BKSH

BKSH

CONCILLI PROVINTIAALLI

O

CUNVENDI I ARBENIT

BKSH

BKSH

CUVENDI I ARBENIT

O

CONCILLI PROVINTIAALLI

MBELIEȝUNE VIETTIT

MIJE SCTAT CINT E TRE

NDENE SCHIPTARIN CLEMENTIN XI

PAPE PRETEMAȝIN

E DȣTA SCTAMP

NDE ROME

PREI CUVENDIT SCEIT TE PROPAGANDES

T'HCIȣRUNIT PREI HORTAKUT ƐOTNÌIS PIETRIT MARIETTI

1868.

BKSH

BKSH

DECRETUM

SACRAE CONGREGATIONIS DE PROPAGANDA FIDE.

In Congregatione generali habita die 18 Decembris 1703 referente R. P. D. Carolo Augustino Fabrono Secretario instantiam D. Archiepiscopi Antibarensis Visitatoris Apostolici Albaniae pro impressione Concilii Provincialis Albani, in visitatione praefatae Provinciae celebrati, Sacra Congregatio Eminentissimos Colloredum et Rubinum pro eiusdem Concilii revisione deputavit. In Congregatione vero habita die 28 Ianuarii 1704 iisdem Eminentissimis DD. referentibus revisum ab ipsis praefatum Concilium, dignumque inventum, quod typis mandetur, S. Congregatio eorumdem Eminentissimorum Dominorum sententiam probavit, et impressionem eiusdem Concilii fieri iussit in lingua Latina et Albanensi, typis et expensis eiusdem S. Congregationis.

Datum ex Aedibus dictae Sac. Congregationis die 14 Septembris 1703.

C. A. FABRONUS SECRETARIUS.

Loco ✠ Sigilli.

BKGT

BKSH

MAA TE LUMIT ATIT

CLEMENTIT XI. PAPE

PRETEMAʒIT

VISK ZMAJEVICCHI

ARCHIUPESCKUP I NTIVARIT

ME TE PRUGNETE NDIGHIMI CHI I DUHET.

Urʒenove o i Lumscimi Ati, Kinese me teviɛituemit Apostolike te vee roe mbii Kisciat t' Arbeniise Provintiese sime. Ndighiova urʒenit: Suoʌa ʒene; Kercova Ruɛuʌimin: pae plagat e tii. Pae (uh te ʒimbtunit) vum ndene haraccin atà, chi gni here kiè Dispoti i Provintiavet. Ɛognene e gindevet ngremuem me t' iʒunit se ʒimbtunit: Schiɛtin e Trimavet sciaam: murin, e meteriɛin e forzese sane reenuem. Pae gindete hiim nde vend te scendinimite (1) Hɛit: Kisciate feʌigete: ʌiterete pegaam: mɛi pae vend ku te mundehi Popuʌi meu mbliesune nde panegiɛri (2). Pae Plecchiete tue ulleruem: Mescetarete scerbetoret e Hɛit tue gimuem: Ciobante (3) vuram: tretune ʒente, tue u perdaam dɛɛ uʒave: murtaine, chi paa misceriere corovitin (4) giʒʒ, e plassien e mortaissune, chi per te ghiane, e per te ghiat trimenohei. Ketò pae, e gimova. U perziine sckafete e mii per te ʒimbtunit po- Iob. c. 2. Thren. 1. 1. Thren. 1. 4. 2. Reg. 1. 21. Thren. 2. 8. Thren. 1. 10.

---

(1) Sceintenuescem. — (2) Nde ditte te fèstevet. — (3) Barijte. — (4) Korr.

puλit tim, e m' uschiuerin nd' atò travaja te biivet, chi pò mbɞteiscine. Peratà, ʒʒosc, popuλi em ubaa rob, perse scpat diien. Tue anecuem kach te kechija, e ngremiza te paa uʒe sctringohesc ngremizzesc: pò per saa pacc fucchii, nuk lascia mingii per prappe. Nevoeja lɞp kiscte via ma te mira, se Viɛitimin; as lii moti me e sctɞɞm. Ma te maʒe ndime cuitognete me kiene nde te mblieʒunit te Conciλit: Ketù deftova fucchiat: Ketù ngulla mendet, tue hiim paa rreene gnai cafsce ma terande, se kescete vir-

Ad Gal.2.8. gilessn. Pò ai, chi kaa proʒuem (1) tierevet veλaɛenet taneve, chi iscgnine perdaam nde per ruɛuλim te Feese, kaa ndimuem mue nder te paa feete. As essapi (2), chi kam si ciobani i scpirtinevet, as cuitimi i fort, chi kam per te kersctenete, e as mendete miia, chi jane te paa tiia

Dan. 2. 28. smuitin me mparuem ketà te baam te rand: pò Hɞj, i zill

1. Cor. 3.7. nderron mottenat, e vesset, chi ep te rrittunit, e mbaron giʒʒ punete, ai e baani me mbaruem unaj punen kach te fesctiire, secunderse descerova.

Ndene hie tande o i Lumscimi Ati pò gheɛon ʒeu i Arbenesc; e mbas te sieλtit e mottit ngrihet, pò si dissa mot te kiscte kiene mbuluem nde niegule, tascti ndene Pape t' Arbenesce, chi latinisct dò me ʒʒane, tebarʒe, asct dalle mbe dritte: e me ɛembre te mire, scka ʒʒon me rriim mbe lumenii te sckueme. Ndier se mendeia e Atit, eziia asct ma emaʒe se reʒʒi i sɛecuλit, huron (3) me te dasciunit te Tineɛot kete lumenii te ʒeut siin: per tefallte ɛembrese gazemuesse vignene si per ʒunitii mbe sciatorri Apostolike, mbe Kalʒʒedre te chieλsceme se diese, Decretat e Sinnodit te Provintiese Arbenesce; Kinese nde paccin cund faii te paa diese, te ndisckohet me fialle tande. Une prò, nde paccia fiɞem me Atenit t' Arbenesce, vign ke miesctriia te Pietrit meu ndisckuem: as kam ʒune

(1) Ndimuem. — (2) Detɞra. — (3) Urònn.

me nkʒʒʁem ndrʁscei fiallat. Asgiaa proʒoine vepera terreta tona, asgiaa vijejene Decreta paa u pusctettune Gurit te paa lecundun: e sicuur provuem mbe gascte te forzohen me Oracuʌite pusctetese sate.

Perɛee praa, o i Lumscimi Ati, ʒunitiite, e nderate prugnuta, scignaiit (1) e nationit sime, pò maa fort, sate. E nde paasce se cund i duhet punt, dò te limuemit, godite, e nderech me tepaa hille scentenuescimin giʁch. Pò se ketò pak te falla chi mbaraɛohen me vobeɛie tane, me te paa fijʁemin Hʁjenuescimin giʁchin tande, kane fort meu sciummuem. E ndier kach, une me tetiere veʌaɛenite mii, me giʒʒ Popuʌin Arbenesc, me te lutunat mbasck luss Hʁin, te ruegn tʁʁ Papen Arbenesce Pretemaʒe per scium mot Kiscese, e neve scendosc, e paa te kecchie, e giʒʒ here te sciummogn te kersctenet, e te nalzogn me te rrittunate lumscima.

Sckruem nde Perastit nde ʒiet ditt Korricchit. Mbe Viette Crisctit gnaj mije sctat cint e trè.

---

(1) Scegnet.

LETTERAT

E TEMBLIEʒUNIT E CONCIAIT PROVINTIAA TE ʒEUT S' ARBENIISE.

VISK ZMAJEVICCHI

PER HIIR TE HϑIT, E TE SEʎIESE APOSTOʎIKE ARCHIUPESCKUP I NTIVARIT, I DIOCLESE, PRIMAAT I GIʒʒ REGINII SE SCIURBIISE, VISITATUER APOSTOʎIK I ARBENIISE, TE FORT NDERSCEMEVE VEʎAϵENE ARCHIUPESCKUPIGNEVE, E GIʒʒ KISCETAREVE TE SCIURBIISE, e ARBENIISE SCENDET ND' ATÀ, CHI ASCT SCENDETEJA E VERTETE.

Sckon mà i treti muoi, chiϑsc cur uloʒme paa pusciuem nde per sciehere (1), per katunde, per mahalla, per basctina te Tineϵot, tue bartune terande barre t' Viϵitimit Apostoʎike ngarcuem te paa tiivet (2) krahvet tonave. Nde ketà Viϵitimit e Veesctite Tineϵot, tue ngullune sϑϑte mendese sciucueme ketei, andei, tue dasciune me paam a t' lullezuem kisct e ϵghieʒmeja, chi mbeltoi (3) dora e Hϑit. Rognessit, chi jane vum me soghiuem à te ruiotune kiseϵnene Veesctin e Tineϵot, mos te mparapesctohet. Derremuem (hu te ʒimbtunit) anecoime; ncatarruem, nkʒʒϑem mbe t' iʒunit, ventuem (4) nde sckretetie, muitune 'n ferrasc, morrisisc, e roʒasc, chi mbe vend te ruscit fruiton lerusckun. Ai i moccimi miϵuer i nieriut, e Tineϵot, nuk pò puscion me ϵmire te ϵeϵe me nkecchiune faren e mire, chi asct mbielle nde basctine te Hϑit, as puscion me sckullune rʒiate moccima, e me pri-

---

(1) Gutette. — (2) Fuchijscemve. — (3) Vuni. — (4) Venduem.

sciune fruitin, chi dell prei zunkut te kersctenimit. Cisc oh Veλaɛni nde ketà te perɛiemite cafsciavet, asct per t' ubaam? A asct per t' u bdierre motti me kiaam jeten eɛeɛe, a per t' u munduem te siellet berecchietti? Largofta Eotɐni te sbutign giumi, e te ncotet e prittessese Punitorete, pò ketà te i ndeɛign te nzetit e zeλit Hɐinvescim. T' affrohemi prà, me punuem veesctin, chi viɛitoime perpara rentit, me sciaat te cuitimit te kpussme ranzat e feravet, kinese nde i lascim per scium mot te forzohen ragnat, e te desperohemi me i sckullune per pune te vonimit tane. Ruhet kiò emira, kɐɐ merchieri, kɐɐ fruit, iò fedighese uʒes sane, pò tembelieʒunit, e te ncrɐemit ConciiλIt, Kinese nde per sciummizze te Punitorevet te jete virtɐt me ndimuem, me mbaitune maa fort Religionen, Feen, essapet e Feese, e ligiate scenta, chi jessene nde te maʒe perricuλ, si picca mbe lis. Tembiella, chi jane gatii bierre se ʒʒatit, te bitehen, kinese te ngnomehen; e ai veescti i Tineɛot, chi asct sckretetuem, te nkeʒʒehet me frɐituem mejaft. Nuk asct per tevonuem nde ɛɐre cacchie terande: c' peit duhet me ndalle ketò te kecchija, mos te happet lenghimi i mortajuescimi nde scium ranza. E pratà tue passune Eotɐni bindune mendet, e kscillete Turchiet, e tue ndimuem miscerierejа e Hɐiit, e fati i Scendenuescimi i Eoti Tine Clementit Pape Gni Miʒietmit, per ndeere e labde te Hɐjit Pusctuescim, per te mbaitunit, e te sciummuemite Feese, e per sctringhim te vessevete lesciumete, e te kecchijate kaperzɐeme nde stole te Turchiise, te nalzogneme kalʒʒedren e Feese, nde kacch te pesctiella te cuiʒissavet taneve ConciλIn e Provintiese Arbeniise ndene Pape Tarbanesce ta bagneme ò Ateni tarbanesce. Kemi giɐcaten e mire, te largohet prà ci dò vonim i perricuλuescim, mos te na mneerogn tramba (1),

(1) Trēma.

friga, as driʒma me na ndalle kessò pune. Cafscia e Tineɛot punohet. Hȣji vet, chi na ka ʒane ketà sceferime (1), i zilli prei Vistaarite berecchietscim se miscerierese paa sossune falle kaa te kiene Viɛitimit tane, ka me falle te baamit scind ende te mbaruemit. Jù prà ghersciasme (2) oh te fort nderscimi Veλaɛeni Archiupesckupigne, Upesckupigne suffraganii tane, e tetiere Rujetesi te kisciavet, tue urʒenuem, u ndisckoime; Kinese te vignene mbe Sinnodit Provintiaaλ te ʒeut, te sillne (me ndiim te Tineɛot) kemi me baam nde kisce te scè Gionit Pagheɛuessite Merkignese Diocese se Lescese te Dieλne e dȣite mbas Epifaniet. E tascti pare se leeciigneme, kaλeɛoime ndene castighimite giȣchite Tineɛot, tue lane ci dò ɛȣre, e paa sctiim mahanen (3) (vece cusc te jete ɛaane me lig, ka meu vertetuem prei Sinnodit) mbe ditt te rokut affrohi ke na me gni voλundete, e me gni te dasciun me siellune mbe veesctite Tineɛot bulchiine, te cuina Scpirti Scend asct Baassi, e Priissi. Per atà maa fort pò lussme giʒʒeve, e urʒenoime mbe Teneɛone, chi nde dijt cusc se asct scpettuem giaa, chi t' jete e degna meu ndisckuem nde Viɛitim tane, dò mbas assi: te schiȣretoni fort, e te kaλeɛoni Conciλit tine. E per scegn te bessese, e descmiisse ketò lettera te sckrueme per fundit me dore teme, kemi urʒenuem meu forzuem me mihȣre tane. Sckruem prei Curbinit te dȣitene ditte te Scen Endreut nde viet te Krisctit gni mije sctat cint, e dȣȣ.

Visk Arkiupesckup i Ntivaarit.

F. Rajmund Gallani Mihȣrdaari.

---

(1) Puscime. — (2) Ʒʒerrassim. — (3) Sckaik.

E VISKUT ZMAJEVICCH

ARCKIUPESCKUPIT NTIVARIT

VIЄITATORIT APOSTOλIK

Te ligieruemit mbe Sinnod.

Nde vone mà, o Te nderscim Veλaєin, mbas se prittunit e ssodmite scecujiet, u cillne Chieiite me na derʒune sciin, e ʒeu mbuoλi gazimentin, gazin, e єembren e mire. Nde ketà te Bagdatscim robiniie viєitoi nee i leessi prei se naltit, chi nderron єembrat e Prinzipevet, e siell mbe dritt hien e morʒese. Mirefiλ ubaa prei s' Huiinuescimit miscieriere: Kinese mos te sciofte maa te perdaam, e te tutun: pò me te scpierti (1) nderrim te ChieλscimeDore mbelieʒune mbe gnià, sicuur gni te mnerscime tuffe uscteriie riesctitune per fiλ, tue passune per te hieʒune me briena anemichit tane; e une te nguscillohem mbe єembre, e me goje n' gazi u flasgnete. Scpesc mirefiiλ tuk maa fort drò Nieriju, atѳ maa ndimon dora e Hѳiit: e ku desperueme sceferimin (2) e nierєєet, atѳ sciffime se asct nguscillimi, e forza e Tinєєot. Kiò ditt' e sodmeja na defton gni te gazimuescime, e lakmuescime te ndegnun, tue na celle puscteene lire per єannat te ciobanevet. Te ini pràa, oh Tedasciun Veλaєin, se iò t' atiinaj, chi dò, ò ci nghet rendne, pò te Hѳiit miscierscim jane ʒuntiit: me te fort єembre giʒʒ na tue coporatune (3) ketò te ndiekme, ketò te cuitogneme, ketò te veperoime; Kinese te nkeʒʒegneme nd' ane, saa te mundemi, essapin e kiscese sane, chi mignanohet (4), tue nasielle

---

(1) Scpeit. — (2) Lezimin. — (3) Tue u munduem. — (4) Rzohet.

scpirti i Hɐiit nd' atà. Varrate cella te Provintiese sane lɐpgnene barina, meu miecuem prei Echimisc: e atà chi jane gatii per dek, se nuk jane fosckuem mire, mos te desperohen me passune te gial me ndimc tane. Fortuna, e te n' frɐɐtit e Detit, krisma, e rembit te ferrit jane perdoruem me perpiim kisciat tona: acchie saa ndier te scpircimit e ɛghieʒimit duket se maisctrohen. Scium jane daam 'n fejet, perpiim prei grɐkesci t' arretimeve se niereɛet: dissa me atà talasse munduem, e tue paam vallat affre, druene se pò mbɐten nd' uii, giʒʒ tue kiene nde pericuʎ te morʒese, e nder lemɛat, e lottat pò sctriine prei nesc dorene, tue lɐpune ndiimen tane. Te nzierreme prà atà, chi scpiene mbe morne, me tetiere, chi siellehen meu bdierre: ende te godisme barkene, e ta sielme mbe vaa te scelbimit. Sckret jet scendenimi, te pegaam Lterete: Mescetarete scerborete Tineɛot Bariite e scpirtenavet jane raam mbe ʒuune, e menii se furiise Tetineɛot, iò per te ɛeɛa te mottit, pò per fai te giʒʒe neve: e tue kiene reɛuem assò senalte arreɛɐese essapite tɐne, lɐpgnene prei nesc, te u nderecchiet uʒa e pusctettese, chi kane. T' avitemi pràa me delirune, e perteriim te scendat; e me cuitimi te fort te Ciobanit te kercoime per atà, chi u bduori: te siellme mbe vend te scporrunin: ci dò asct ʒʒɐem ta liʒme; ci dò asct mpaatillune (1), ta forzoime, e cisc dò asct i vertɐccimi, e i maimi ta ruoigneme. Per ketà asct mbelieʒune kiò dore e kiscetarevet, chi (me ndime te Tineɛot) ka me kiene Cunventi i scelbuescimi fort desceruem me dije te maʒe taj, me te dasciunit, me te ndoʒunit taj, nde ketà kohe te mottit, vendit, e ʒeut, chi ʒʒom, se nuk asct cuituem cuur. Nde ketà kohe te mottit pelchiɐescim, chi s' asct ndijem prei se paresc: Nde kete ditte te scelbimit, chi jaratissi Ɛotɐn nde ʒee

(1) Ligsctuem.

tane, tue harruem, oh Velaɛen, cafsciat tona, te desceroime tetiera (1). Kętù asct mendeja e giɟɟ kreeniise perscpircime, ɟɟot scè Gregori Nazianzeni: Kinese, tue chiesciune (2) dobiine e vete, te scerbeime per temire te tierevet. Ghezohemi prà, oh Tedasciun, e scendeniine tane ta forzojeme pr' Emenite Tineɛot, me dobii te tierevet. Jemi detuer me celle giɟɟeve uɟene e scelbimit, me ɟane ligiate Feese, me nkeɟɟɛem vessete mbe essap te mire; e te hiignime me lɛpune, iò puna tona, pò te Jesu Krisctit e giɟɟ cisc mpsogneme, ta mbaroime me vepera, e me scendenii: Kach ddò essapi i Ciobanit: e miera facchieja e Provintiavet per ketà lutet: ketà pret Clementi Papa Preimaɟi; ndene hije te lumscime te cui, ketò te nissuna tona per gnihere kane me schelɛuem me dritte, e kane meu rittune per ditt. Prei Sineɛot ubaa ketà, e asct si gni pune e mrecuλuesceme sɛɛvet tane: Kinese Provintieja jone, me te mpos te mire te Hɛiit, te ghezohet si per te Biir, asctù per Tane. Epni, u lutem, fruɛitin e Sinnodit; e tue dalle une kessò Provintie ta scpie Temaɟit Atit Tarbenit sì per te pare ɟuntii te ɛembrese nguscelluemè, e pò sì gni frɛit te Ciobaniise sime. Ndier asct ngajeja te veperoime mire: Nndiere te jeet vend me perɛane frɛmen, te sciuchiogneme hem te kecchiat tona, hem te tierevet. Te bagneme ketò giɟɟ me gni voλundete: per ketò te flasme, ketò te ligeroime, e te bagneme: Kinese Basctina e Tineɛot ɟane neve mbe besse, chiruem 'n drinasc, e 'n morrisasc, te bleerogn me bare te gnome plot me frɛite te Jetese Amescimeve. Pò persè s' iemi te ɛote me cuituem prei nesc giaa, chi te jeete sì prej nesc: pò cisc dò kemi, e kemi prej Hɛiit, chi na baani Ministre, e Scerbetorete Testamentit rij, kinese mbe dritte te nkɟɟiellte tiinaj te scioffeme dritne: Prej Atit se drit-

(1) Te tierve. — (2) Tue laan m' ane.

tavet, prej cui, ci dò eppet asct fort mire, e ci dò ʒuntii asct plote, e mbarueme, asctù lusseme, te nalzohemi mbe vend te lumt te tiinaj. E ndier se mendeja per mbrenda cuiton lutscim te sciumat e te mirit, e nevoien, ci kà per ndiime, te ndiet perjascta ɕaani i ghiuhese te prugnete, chi te ʒʒohet uratta.

Eja Criiuessi Scpiirt.

BKSH

DECRETA .O LIGIIIA

BAAM MBE SINNOD TE PROVINTIESE

ARBENIISE

NA VISK ZMAJEVICCHI PER HIIR TE H8IIT, E TE SEλIESE APOSTOLIKE ARCHIUPESCKUP I NTIVARIT, I DIOCLESE, PRIMAT I GIʒʒ SCCIURBIISE, VISITATUER APOSTOλIK I ARBENIISE, ME MEND, E ME KSCIλ TE FORT NDERSCIMEVET COTTINIIVE COEPISKUPIGNEVET TANEVE, E TE TIEREVE TE GIʒʒ BIVE, CHI NDOʒEN MBE CONCIIλ ME VOλUNDETE, E ME KSCIλTIT PER NDEER E LABDI TE H8IIT PUSCTUESCIMIT, PER TE MBAITUNIT, E TE SCIUMMUEMIT TE FEESE, TE NKʒʒ8EMIT E VESSEVET PER TE MIRE LIGIOIME, NKR8EGNME, E ʒʒOMI.

PIESSA E PARE

CREU I PARI

SE BESSUEMIT E FEES.

Tue kiene Feeja Katoλike, ezija nde kisce scende te Romese pò sì kaa ʒʒemeλin mbi guur te ngullune se vertetese amesciveme, e paa ngand mbahet: Ksctù, sicuur ʒʒot Scen Gioni gojcaarti: « Asct dritta e Scpirtit, dera e Ietese, ʒʒemeλi i Scelbimit amescivem, ranza e virt8tevet, e krou i veperavet mirave, acchie saa, paa Fee smundet me pelchi8em giacafsce H8iit. » Peratà me arre-s8e na duket, te eihet fiλ prej professionit se Bessuemit te Feese, e ajò chi ghesohet me kiene gni evetemia chi siell giʒʒ schissete nde scerbet8re te Crisctit, atà vete na per gni te refsem te gojese, si ketù posct, te nderime.

Une N. me Fee te ngullune bessogn, e mbaa atò cafscia gi‡‡e, e kaa gnia, chi deſtohen nde te Bessuemit, chi chiuhet simbuλ i Feese, chi scerbenet scendeja kisce e Romese sicuur me ‡‡ane.

Bessogn mbe gnia te vetemin Hвi Atin e Pusctuescim, Criiuessin e chieλse, e te ‡eut, te gi‡‡ cafsciavete paascimavet, e te paa paascimavet. E mbe gni Eot Jesu Crisctne Biirin e vetem t' Hвit. E leem prej Atit perpara gi‡‡ Scecujet. Hвin prej Hвit: Drittene 'n drittet: Hвin e vertet prej Hвj se vertetit, Lindune (1), iò baam, gniment nde te kien Tet, per te sillne gi‡‡ cafsciat jane baam: i silli per nee Nierese, e per scelbimin tane sdrippi prej Chijeiscit, e u miscenue per virtвt te Scpirtit Scind prej Virginet Mrii, e u baa Nierii. Kiè vuum mbe crвchie per nee ndene Punzin Pilat, pessoi, e u vorrue. E u ngiall te trettene ditte, sicundrese pò ‡‡one Tesckruemete scentat. E hippi mbe chieλt, rri mbe te dia‡‡et Atit, e perserii ka me ar‡une me labdin me giucuem te giallete, e te bdecunite, Reginija e cui skà te ssossun: E mbe Eot Scpirtin Scind, chi ngiall, e rie‡ prej Atit, e prej Birit, i silli me Atin, e Birin mbasck a‡orobet, e perlabdohet, chi ka folle per goje te Profetevet. E gni te vetemen Kisce Kattolike, e Apostoλike. Refegn gni Paghecim per te ndeijвemit e mcatevet: E pres tengiallunit e te bdecunet: E jeten e Scecuλit, chi kaa per t' ar‡une. Ament asctù chioft.

Me gi‡‡e eembre, e paa davii percaa, e due me mbaitune gi‡‡ fiallete moccima lane prej Apostuisc, e eaacon ‡ane prej Kiscet, e tetiera te vumtroe, te mbaitunat, lighiat, e te nkrвemete t' assaj Kisce duo te marr, e fort sctrengogn mbe eembre. Ende te Sckruemit scind me atà te ndigiuemit, e vescterime, ci ka mbaitune, e mba

(1) Leem.

scendeja Ama Kiscia cui perket me giucuem, e me dischiaruem te vertetene e Ungiλit, e te Sckruemit scind: as ketà due me marre vesct, e me c' tieλe, vece assò mendɜre, e essap, sìcuundrese mendeja e Scendevet Patreve.

Ende refegn, e bessogn se gniment jane vece sctat te verteta Scecramenta te ligiese urʒenue, e ʒane prej Chrisctit Eotit tine per scelbim te Niereset: ende se nuk jane giʒʒ cui per nevoje te sctatta: sicuur me ʒʒane: Paghecimi, Cresmimi, Eucaristie, Refimi, Voimi scind, Urʒeni i Priftinet, e Martessa: te zijat appene hiirine e Hɜit atɜne ci i marrene paa mcat mbe scpirt. E t' adiihi (1), se Paghecimi, Cresmimi, e Urʒeni, nuk ep ligia me i marre dɜ here, paa raam nde mcat te maʒe, ci ʒʒohet sacrilegi. Percaa, e mar giʒʒ ketò Scecramenta mb' atò essap, caacon, e ligia, chi vescton Kiscia divaanisct me i ʒane. Percaa, e mar nkrɜke giʒʒ atò te mpsueme ci u baane nde Sinnod, e Cunvend scind, ci u mbeloʒ mbe Giɜtet te Trentit, mbì pune te mcatit originaaλ, e te delirunit, dò si ʒʒone Teologit, te *giustificationese*, ò giɜchit.

Bessogn ende, se nde Mesce truhet Hɜit i vertetscim, e i viiefscim Sacrifiz per te giallete, e per te bdecunite: e mbe scentenuescime Eucaristii, dò kmaine (2) scind asct gniment, e vertet, me te kiene, Corpi, e Giaku i Krisctit Eotit tine mbasck me Scpijrt, e me Hɜinii te vete: e giʒʒ te Kienet e Bukese, ci ʒʒohet *substantia* nkʒʒenet n' Corpt: e giʒʒ te Kienet e Venese, dò *substantia* e Venese n' Giak te Krisctit: e keta te nkʒʒɜemit e chiuen Kiscia Kattolike, *Transubstantiationi*.

Refegn, e bessogn ende, se ndene ci dò facchie te Bukese mpos, dò te Venese mpos, giʒʒ ungnii Krisct i vertet, e plot Scecramenti merret.

---

(1) T' diihet. — (2) Kunghim

Me gi‡‡ ɛembre bessogn se asct Burgatori: E Scpirtinat chi jane nd' atà kane proʒe (1) prej urattesc, e veperasc semira, chi per atà bagnene te Kersctenete. Asctù ende jane per t' u beganissune, e per t' u ‡‡irre per ndime Scentenite, chi reginoine mbasck me Kriscne, e atà lussene Teneɛone per nee: e na duhet me nderune reliquiat e tɜneve.

Ende ‡‡om, se Figurat e Crisctit, Ɛognese Beecueme, e te tierevet Scendet jane per t' u passune, e per t' u mbaitune: me i nderune, e me i aʒoruem, sicundrese i perket.

As mbohogn, se puscteteja me ʒane ndeijessete asct lane Kiscese prej Crisctit, e vertetogn, se ndime te maʒe bagnene Popuλit te kerscten per scelbim te Scpirtit. Pò gnof Scenden Kisce e Romese Kattolike, e Apostolike per Ame, Miesctre, e crɜe te gi‡‡ te tieravet. Ende permettogn, e bagn bee me ndighiuem Papess Romese, perse asct Vicaar i Jesu Crisctit, Ndieksi i Scen Pietrit, Prinzipi i gi‡‡ Apostujet.

Gi‡‡ te tiera lighia, chi jane lane mbe te tiere Sinnodete Cattolike, e maa mpos mb' atà te Trentit paa droe perɛaa, e refegn. E ci dò asct baam, ndò ‡‡ane cundra ketɜne prej Eretikisc, me arresɜe larguem, e habinuem prej Kiscet, ende une i largogn, e i habinogn.

Kete Fee Kattolike, paa te sillene as kusc mund scelbohet, chi une tascti vet perɛuna, e me te vertete mbà, due ndier nde e dall te Scpirtit tim ugnii, e paa ngand me mbaitune, e me leftuem, ci kesctù ta mbane gi‡‡ atà, chi jane ndene pusctet, e sund teme, e t' atɜne, chi te keem per te sunduem mbas kendai: Asctù si me perket, e per sàa te mundign me baam me mbaitune, e me predicuem.

---

(1) Dobij.

Une vet N. permettogn, e bagn bee: asctù me ndimoft Hɤj, e ketà ungiiλ te Scend te Tineɛot.

Urʒenogneme, te bahet, e ndicchiet kɤ essap, chi baame na me Upesckupigne tane mbas beet per arresɤe te bessese, e te perɛanite e Feese cur jemi mbliefune mbe kete Scend Sinnod, te bahet ende mbe giʒʒe tesiλne Cunvend, chi te jeet per t' u mbasckuem nde cisc do Diocese mbas kendaj e maafort assisc duhet meu baam, e mbaruem, ci kane per lig, e jane detuer me mpsuem te tierete.

CREU I DɤITI

SE RENEGUEMISC.

Nuk mbaston vece me ɛembre me bessuem te dereitene, pò duhet ende refimi i gojese per te scelbuemit. Bessa Kiscia e Crisctit e paaena (1), chi Isaja Profete scimiλen Gistettese Jerusaλemit, nderune prej Danielit me te maʒe emenite Monarkiise, venduem nde maje te mallit, si pò ʒʒot Scen Agostini, nuk mundet meu mbscefune: as te feescimit, vece me Fee te ɛembrese, ndò te mendese bahen giuntɤrate Kiscese; pò me vepera temira te periasctema, e me te marre te Scecramentavet divaanisct (2). Kendɤi nuk jane mb' uʒe se vertetese Religionit, e urʒenimite Crisctit atà, chi ndò per cursimì te giaase e kessaj jete, kinese te scpettoine prej haraccit Merettit, mbohognene ende cafsciat e Hɤit: persè mbas se dahen 'n fejese Crisctit, e vene perpara Cadiise, ndo tieterit Turk, Religionin, Feen Kattolike, ende Teneɛone me temaʒe sckanduλ, e meat mbe facchie te Sceeuλit renegojene: mbahen si Turrit: dissa nuk jessene paa vot meu falle Mecittavet (3), e giʒʒ tetiera essape pò bagnene,

(1) Paàmeia. — (2) Ascichiare. — (3) Giamijve.

sicuur ɛaaconì i Turchiet, e si ka laane Muhametti. E dissa tue u sctemancune 'n Mecittesc, nuk jessene paa ngrane misc nde mot scind te ãgninimit, as te Prendene, as te Scetundene pò cursegnene, cur ndoʒen perpara Turchiet: basndaj tue u sgiʒune tineɛisct, ndò perpara dissa te feescimevet, refehen, e cungohen, tue ubaam piessetarete Sceɛramentavet: Turcisct jetognene cuntrueλ, e mbe essap te Turchiesc mbahen, e lebdohen, e tineɛe duene meu ducune te kersctene: cur vece ɛaan te kersctenimìt pò kane.

Nde per te paa ditati (1) te kiscetarevet kiò eghiere mbini nde Veesct te Tineɛot, te silln mos te derremognene ʒelpeneɛat evoghela, e Biscia evetemeja e mallit mos ta cuλos, cur te muguλogne: tascti urʒenoime atɜne cuive perket me passune cuidessin e scpirtinavet, chi mos te laane ketà te renegueme, meu baam piessetaare te Sceɛramentavet, paa u leecitune divaanisct, se jane peenduem, e cuntrueλ te mbane essapin e te kersctenevet.

Te sctiene nde mend giʒʒe, e maa fort Atenit e scpirtinavet, o Parocchianite kete lighie te Feese Cattolike, te siene forzoine, e vertetoine fiallat e te Sckruemit Scend, desɛmignenat e Ateniivet Ortoʒoxet, e paa fiɜescime puscteteja e Seliese Romese; ende ciɜsc cuur se ɛuu fiiλ Kiscia. Tue u lutune pràa mbe Teneɛone, e chiessime mbì scpirtinat t' Upesckupignevet, e Archiupesckupignevet, (nde mos dascin me raam nde menii te Tineɛot) chi me giʒʒ fucchii te vete, te vene crɜet me ndalle keta te maʒe lenghim, mos te higne nder grighia te tɜne; e te celline mire sɜɜte, me schiuretuem mbi Parrochiet, kinese mos te mberscellene sɜɜte me te bierrete te Scpirtit te vet, e te feescimeve te Crisctit: mos te lesciognene

(1) Dijè.

keta telire, chi s' asct per t' u permendune, tue ʒane cafsciat e scecrueme chienet, e gurete e pacimuem te i chiessene ʒʒiivet.

Asctù ende Atenit, o Fratinit Missionaare, chi jessene nde mall t' Arbeniise, cu maa fort hippì kiò murtaja e scpirtinavet, te cuidessohen, e me te maʒe ɛembre te leftognene me sckullune, e me larguem ketà semunde, chi praan, e priscin grighiene e Crisctit.

CREU I TRETI

SE KERSCTENISC, TE ZIITE ENDE SE NUK KANE RENEGUEM FEENE, PRÒ MBE FACCHIE TE ʒEUT BAGNENE ESSAPIN E MUHAMETTIT, E TINEɛISCT MBAHEN ME ESSAP TE KERSCTENEVET.

Nde Kisce te paame te Cristit as lɜe, o faii, a ndogni ruʒe e te sctirunit duhet me kiene, per sè kiò sdrippi prej Hɜit stolissune sicuur Nusseja Burrit vet, buccure reʒʒuem me ciaprasse t' areta, e 'n biscerisc se pacimueme. Ketò te stolissuna te Kiscese jane virtɜtete e te Feescimevet, tezija nde corpi te Crisctit te paam ngitten si piesset, e gisɜmtɜrat, iò per tieter, vece per te paana, e vepera te perjasctma. E perse Feja e scendosce, me cà Nierii i dereit pò geλiin, me te zijen maa fort defto-het i Feescimi ugnii, e paa pallavii sicuur me ʒʒane: tue larguem 'n vetehi cisc dò te sctirunit o meu baam perjascta gni, e per mbrenda tieter, mos te bahet faituer i giʒʒ lighiese, a i chi fijen nde gni piess ssoje. Nde ketà maa fort duhet me celle sɜɜte, e me remba, e me veλa meu munduem, mos t' eppen Scecramentat te Reneguemevet ndiere te peendohen, e te nkʒʒegnene mendete: Ende atà, chi nuk jane dalle fejet, prò sctiren se kane reneguem, e cur perpicchien me Turit, bagnene essaapin e Turchiise, tue ngrane misc mbe ditt t' angninimevet:

chiuhen mb' emena te Turcut, e nder te Kersctenetc mbullohen me lighie te Crisctit, e gi‡‡ cisc bagnene te Kersctene, pò e bagnene ende vet: Tue u daam pràa perjascta prej Fejese Crisctit, me arresse jane per te i daam prej Sceciamentasc, ndier te nk‡‡enen, e te refegnene mbe facchie te sceculit Feen e Crisctit, secundrese i biè coha. Ketò te mpsuema te Feese jane pesctettune mbe te dereite te Hsit, tue i vertetuem Criscti i misccrierscimi me goje te vete, kscti ‡‡ot i Beecuemi: « Gi‡‡ i silli ci ka me refsem mue perpara Nierset: Une kam me refsem atà perpara tim Et, chi asct mbe chielt. » E cusc te mbohogn mue perpara Niereset; ka me kiene raam mboh prej meje perpara tim Et, chi asct mbe chielt. Kendsi Scen Augustini nde te Scen Gionit tract. 36: «Saa asct jeta me refsem Criscne; acchie asct mor‡ia e tsne, chi e mbohognene.

Pràa gi‡‡ Upesckupignevet, e Archiupesckupignevet me scaff tane raccommandoime (1) mbe Criscne, kinese me seppate, e me chiessere te luftoine me nzierre keta lissa prej ranzet, chi pesctetten mallit Tinesot, e mbe vend te paa droe te psliese Libanit i nghiattene remmat plot me helm te fort.

CREU I KATTERTI

PER CISC KANE MEU GNOFFUNE TE FEESCIMIT PREJ SE PAA FEESCIMISC.

Kinese mbasndaj Ciobanete e scpirtinavet te veperognene màa me mende, e me urtii; persè smund jete me scerbsem Hsit, e Baalit, ndò Drecchit; s'duhet me duruem nder te Feescimit te Crisctit ndogni scegn, chi mos te jete secundrese asct Feja jone. Vece Hsit pràa, «cui me

(1) Laam porosissim.

scerbɤem, asct me ɛotenuem:» te truhet, e te fallet i Feescimi, e mballafacchie te cui dò ta refegn acchie sàa as gni scegn te keete, chi te jete prej Muhamettit. Nde ketà, te gnoffene gi‡‡ se jane Tekersctene, e piesse e corpit misticut Crisctit; nde chiofscin scegnuem perjascta me scegna te Feese. Acchie asct virgilessa, e puscteteja e ketii essaapi, ci kàa Feja jone, sàa duket nde Tesckruemit scind, e nde lettera' te Patrevet Ortodoxe gi‡‡ mbasck; Pr' atà ai chi s' epp ketà scegnajite Feese, paa rreene banet i paa Fee, e dahet 'n kiscet; ani basndaj jet maa i kech, se asct Nierii, chi aspak besson mbe Teneɛone.

Mund jete se te pɤete cusc, ci skà pusctene, ndò tieterin sund, e te ngremogn me kaλeɛuem, cisc Fee kee? Athere mundet i kerscteni me siellune cunvend me biessedii e me lakerˌii; ndò me mos responduem: Pò si tè pɤes Nierii Sundetaar, sicuur Pascia, Kadiia, o tieteri, ci kaa pusctene, s' mundet me hesctune, as me nderruem fiallete, as me raam mboh, pò i duhet celscim me refɤem Feene e vete, ende se te jete per te i vot crɤet.

Per ketà ɛɤre maa te meˌaa se giˌˌ tetierat, perket Ciobanavet fort meu brighetuem (1), me daam gruunin prej eghieret, e me mos lane te sckieppognene te kesctenete mbe dɤɤ anesc, e mos te guzoine màa me scerbɤem dɤɤe Ɛottiniive. Rittet e mbaλohet per ditt lenghimi i murtaiuem, e e helmuemeja propaine ndiere nde te paa numer kaa meu happune, nde mos ta kepussene Mescetarete me drappenì t' Ungiλit.

---

(1) Munduem.

CREU I PESTI

SE MPSUEMISE FEESE.

Te hijescimat biimate Crisctit nzierre prej pusctetejese terretit mcatit, mbeltuem (1) nde Veesct te Tinecot, si tu mengogn cuidessi i te permiffunit, ciallastija, e fetiga e Punitorevet; tue i ngremuem silla e ferravet e diekecchiavet collai egrettohèn, e bahen lissa te paa fruituem te jetese amesciveme.

Mirefiiλ coha e Teriivet asct gatii mbe te kech, me ci dò cafsce ci duket paks e dereite collahi nghingnehet, e maa fort, nde chioft e paa diitune mbe cafscia te Tinecot. Pr' atà gi₹₹ Parrochianevet i duhet fort me vum roe, e me luftuem te nderecchiet famija e Tekersctenevet nde per u₹e t' ur₹enimevete Tinecot, Kinese prej vogielijet te ngroffen n' krøke te Kiscese, si mbe prehenite samese tue ₹₹i₹₹une dijene e permialtune te Crisctit. E ksctù per gi₹₹ te Dieλa, e tetiera Festa te mpsognene Famijat nde kisce te Parocchiese perpara, ndò mbas Mescet; e secundrese i kaa ₹ane Cotøn, me i sctiim nde mend arresegnete e Feese, essapin e Tekersctenevet, e te giegiunit Tinecot, e te prindevet. E mos te sctiine sckak atà, ci kane famuλiine, se nuk diine vett misteriate Feese, ani per ketà me mberscelle søøt caman, kinese ende te scpettoine kessò barre: Nde mos tieter, chi te i mpsognene uratne e Crisctit, ezija asct: Atøn chi jee mbe chieλt, Uratne, ndò te fallete e Engneλit, ezija asct: Falemi Mrii: Simbuλin e Apostujet, chi asct; Bessogn mbe Tenecone; Ur₹enimite e ligiese Høit, e te Kiscese; e gi₹₹ ketà jane detuer me i diitune Niereçet, chi kane rriim mbe viette t' arresest, cur ligia i sctrengon me mcat

(1) Vuum.

murtaar; Te mpsoine pràa famijat, e Popuλin me ɛaa te celle nde kisce, ndò cu dò ʒʒohet Mescia; Ani postafat Tedasciunit e Cunvendit Scind te Propagandese, kan me ciuem n' Arben Doctrinat e Bellarminit sctampuem Schipp, me tezijat mund proʒognene veti, e Popuλit.

E persè urandue e paa miscerierejа e Turchiet (uh ɛembre plasme) hippi nde kete ʒee Kisciavet Tineɛot, e visseve te beecueme te ndɤɤʒmit (1) kech, sckretetia, tue u ruzuem, e tue u reenuem kisciat, smunden meu ndrizzuem (2), e meu vum mbe cambe nde per frighe te Turchiise: e pratà te sciumte e Priftiniise skane Kiscia, cu te ʒʒone Scendene Mesce, e cu te mpsognene Popuλin. Ketɤne pràa urʒenogneme (paa perɛane as gni telire), chi cù dò te ʒʒone Mescene mbe ditte te Festevet, Kisciavet, Sctepijavet, Fusciavet, cù dò te jene, atɤ te mpsognene gintene, sicuur ʒʒame para.

Kinese te vign Famija tue u rrittune, e tue ɛaane mire, e maa mire nde essapi te scelbimit te vete me desciir te fort: Te keete Prifti i Famuλiise per essap me ndisckuem te priindet e tɤne mos te prittognene me i derguem me ɛaane urattet; nde mos kane me ʒane te sctreint arresɤe Giɤcatesite dereit Hɤit, e me paguem prittessne mb' at jete. Kessaj ɛɤre fort te vene mend Priftinit e Famuλiise me ɛemberuem prittuessit mb' uʒe te dereite, te ɛaane vesctiin e Religionit, ndò essapin ci kaa giʒʒ kersctenimi. Nd' u giet cusc Priftinisc se famuλiise i mpiit, ndò prittuess, ta castigogn Upescupi si ka me iu ducune.

---

(1) Ndɤɤmite. — (2) Goditt.

CREU I GIASCTI

SE PREDIKIMIT E FIALLESE HƀIT.

Ɛaanati i nderscimi i te mpsuemit forzohet me te scendèccimin predikim te fiallese Hƀit. Nde ketà na forzohet ɛembra, nde ketà kàa ʒʒemeʟne puscteteja e essapit tiine, e me ketà largohet droeja prej Grigiet, ci kemi n' besse. Ciobante pràa nde cuʟose te ghiane te dijese scendosce, e mbe te nalta biescka te Kiscese Romese, me uschiimite jete se jetese, kane me chittune dellet m' bare, teziat duhen me ruitune me scpat te fialese Hƀit prej anemichiesc, e prej Nierecisc se kecchiisc; Kinese ndene hije te krahevete Crisctit te jete venduem Griggeja e kersctene; ende tue ndiem eren e Crisctit, t' i lesciohen per prappa, i silli kaa ɛaacon me i ndielle hem me crƀpe te dijese, hem me uiite krahanorit; Kinese te mbahen te scendoscia, e te gnoma, si uʟini mbeltuem me dore te Tineɛot, lagune me uiite dijese te ritten, e sciummohen. Ndisckoime pràa mbe Criscne giʒʒ Upescupignete, e Archiupescupignete, chi te vene roe mbe barre, ci kane, e giʒʒ munde, e ciallastii ta keene mbe Popuʟin, chi tue giemuem lƀpen Bukne, te luftoine te giangn cƀƀ gieʟne me kanacchiune Scpirtin e vete. T' uschiegnene pràa atà, chi bdes ūni, e nde mos e ndimofscin, vet e vuraane. Cusc dò te gindet, chi per pakse cafsce nuk pò mbaron detƀren e vete, tadiin, se nuk scpetton, paa ʒane arresƀe Giɛchit Tineɛot.

Parrochianevet ende giʒʒeve, e maa mposs Alumnevet, chi per te maʒe miscieriere te Seʟiese Apostoʟike jane kiene mbaitune e mpsuem nde Collegii per te sciummuemite Scendese Fee, ʒʒome, e urʒenoime, chi te predicognene, e t' uschiegnene dellete porositune veti, kinese mbe ditta, e Festa maa te meʒogna te i mpsoine

maa fort sicundrese i kaa ʒane Eotən dijene me i ndisckuem, te largohen se kecchie, e t' affrohen virtətevet; e se Ferri asct celle, e gatii per te kecchii, e Parrisi asct celle, e gatii per Nierse te miire. E atà ci jane perviim, e prittognene me viiuvem ʒeut me predikim, e me eannate te kiscetarevet, te i castigogn Upescupi sì i pelchiegn veti. Pràa giʒʒ Ciobante e scpirtinavet mbe predicun te chiλognene maa fort me ʒʒane, se vece mbe Religione Cattolike droe s' asct meu scelbuem; e me droe jane giʒʒ te reneguemit, e giʒʒ atà ci sctemanken prej ssoje. Te predicognene pràa me eaa te maʒe Ciobante e mos te pusciognene, pò sì burri te keene eaanin, tue kaλesuem PopuλIt fajet e təne, chi kane chittune mbas scpinese vete ligene e Eotit Həite təne, e sckuene mbas lakmijasc se miscit, tue vum chìafene mb' essap, e mb' iʒuλ te Muhamettit, chi spermendet. Te nzierr giumin ketəne te paa eembrave minija e Tinesot chi folli nde per EzechieλIn nde scemeltəre te Capetaanit: «Nde paat Capetaani scpaten, chi pò vien, e mos te bii Boriis, e PopuλI mos u rueiiti vete vetehen, e tue arʒune scpata, te marr scpirtin prej ssisc, PopuλI me te kechie te vett u euu; giakun e PopuλIt prej dorese kapetaanit kam me ləpune.

CREU I SCTATTI

SE MBAITUNIT E FESTAVET, O CREMMAVET.

Dittate nderscimat e Festavet maa fort jane jaratissune me lebduem Həin, e Scendenite; devotscim, e kersctenisct jane per te mbaitune; iò nde gostii, e mbe te dejunit, me te sijat cafscia ʒʒeλighiet (1) Emeni i Tinesot; pò me Uratta, me Hymni, me Psalm, e me canga te perscpircima me te zijat scendenohet ditta e Həit.

---

(1) FeλIgiet.

Ende sicuur Kiscia e Romese kàa ɕaaconin me mbaitune Festat, ksctù duhet ta mbane Cattolichit tane me urʒen, e me essap te kessai. Nuk jane mb' uʒe dissa Mallesi te kersctene, chi tue ndiecune kalendarin, e ɕaaconin e Gricchiet, ndò te Schievet chiessene mbas scpine ɕaaconin, e kalendarin e Ghergurit Pape, me perricuλ te bijene nde faj, e nde mcat t' Hereticut, chi ndiek ɕaaconin e moccim. E pòssì Hɕji, chi asct fort i mir, ghezohet gnianijese vete; Ksctù ende nde gni ditte duhet atɕneve, chi jane ndene Bajaraku te Kiscese Romese meu perpiecune me lutune Tenecone, e Scentete me gni essap: Kinese mbe sctepii te Hɕit te sckognene giʒʒe me gni voλundete. Pr' atà Nà me Cunvend te Veλaɕnet tane Upescupignevet e baame me urʒenuem atɕne, chi kane cuidessin e scpirtinavet, te luftognene me larguem ketà ɕaacon te sciamptuem (1), ci duoli prej se sckuemit, e prej se perɕiemit me Schieete, e me Urumte, e te mbaane Festat secundrese ɕaaconì, e essapi i Romese.

E mos te scpettogn cusc me mos i mbaitune per te paa ditune: Parrochiani per giʒʒ te Dieλe, cur te ʒʒone Mescene, te leecitgne, e caλecogn Festat, chi kane me raam nd' ate jave, hem per Festà te katundit, hem per Festà te Diocesese; pà mos atò chi jane urʒenuem prej Kiscet; ksctù te i lussene, e timbaane nd' Arbenii e nde Sciurbii me ndeere, e me devotione chi perket, secundrese ɕaaconi Romese per scendette te corpit, e te scpirtit, e per temire tane.

E persè nd' are te maʒe Corresit pak smund cuotene (2) me giʒʒ gazimend te scpirtit, e me berechiet: as giʒʒ Popuλi i gnianese famuλii, ende se te jete ndene Parrocchian te vete, smund mbeliʒet nde gni Kisce, o vend tu ke ʒʒohet Mescia dittene Feste, tue kiene ka-

(1) Scemptuem. — (2) Corrin.

tundet, e mahallat fort larg gniana prej tieteret, mos te meegne nde per te prisciunit te Festavet scermenti nde Veesctit, e rembi i uλinit fruituescim nde sctepii te Tinecot. Tue dasciune per sàa te mundemi me larguem ketò te kecchia, urʒenoime Parrochiet, chi te cumetognene (1) Krenat, ndò chiefaλiit e katundevet, me leecitune katundevet nde cisc ditt biè Festa, ndò agninimi; e ketà ska me kiene fesctiir: tue kiene mejaft assisc, chi scetissene andej, e kendej.

Giʒʒe Bariite e Scpirtinavet te chieλognene, chi te lulecohet perserii ndereja e Hɐit mbe ʒeete; e tue ndallune mbe sciummizzet faijet e te hutuemet; prej scendeniise Festavet, te largohet prej nesc menija e Tinecot chi asct gatii me na vuraam: e giʒʒ scendeniia u dukt mbe ndeere, e beganiie te Hɐit, Kinese te na perterihet te nkʒʒiellete e Chieλit.

CREU I TETTI

T' AGNINIMEVET, E SE MBAITUNIT E TɐNE

Per te mbaitunit t' agninimevet te keete Nierii ciallastijen e devoccime, chi i perket. Ketù asct te sghieʒunit e armevet; ketù paa droe asct dobija; asgiaa màa fort pret, ndò ndall Luanin e paa miscieriere; as giàa màa fort nuk essapton (2) miscin me giʒʒ lakmii te tii, sàa ban agninimi; pr' atà ʒʒot Scen Mattee Apostuλi: « Se kiò dore Diemenisc nuk largohet, vece me Urat, e me agninim. » Me te sillt ende se lighet corpi; Scpirti pò majet me te maimite hiirit chieλscim.

Kinese pràa per durim me mos ngrane misc, morʒia, e Vorri i Crisctit per essaap, e urʒen t' Kiscese t' aʒorohet; ende Virginese Mrii Amese Hɐit te jete ʒane nde-

(1) Porosissin. — (2) E capton.

reja chi i duhet: Per gi‡‡ Te prenda, e per gi‡‡ Te scetunda, te jessene te kerscenete pàa ngrane misc; atà, chi pàa nevoje s' ndighiognene Kessaj lighie, jane per tu gneffune me Heretichi; màa fort nde kete ‡ee, cù prej se ngranit se miscit te prenden, e te scetundene gnifet, cusc asct Turk, e cusc à i Kerscteni.

Nde e kattrete Vingiλe te mottit, kàa trii, numerohen dø mbe‡iet caman, sàa gnifen muoit e gniaj viettit e jane ur‡enuem, kinese per gi‡‡ te sill muoj te truhemi Tinecot. Vingiλet ende te Scentevet, me ssè priigneme festat e tøne, duhet me i mbaitune paa ngrane misc, e pàa bulmet; sicundrese ‡‡ame termàa nde creu te Festavet. Cù raccommandogneme Tekerscenete mbe Ciobanii te Parrocchianevet.

E kinese caman te jete beganissune caaconi i agninimevet, mos te jete giàa cundra lighiese Romese: Me raam ditta e Scen Mattijut te Mercuurte pare te Kerescmese, te kerescmohet Vingiλeja (1) te Marten, e mos te laane meu hiecune prej grøkesijet, tue ngrane misc, o bulmet, e tue ‡‡ane se epprapeja ditte e te li‡unavet nuk Vingiiλe; persè dò mòse jane te li‡unat, Vingiλeja dò mbaitune sicuur asct ur‡enuem prej kiscet, e iò sì pelchien grøkessiese maλecueme.

Gi‡‡ atà, chi jane rriim nde gnicet, e gnaì viet plot kane per lig me agninuem, e me ngrane ka gni here ndittc: me pakese colatione, chi tascti duron kiscia. Atà prò chi jane te semuum, ndò i hippi plecchinija, i ndijen kiscia Ama e miscierierscime. Anì ketà skane per lig, persè i ngremon nevoja.

---

(1) Megniλeja.

CREU I NANDI

T' AGNINIMIT SE KERESCMESE.

Agninimi i kerescmese duoli, e u ɛuu fiiλ, iò vece prej urʒenit se kiscesc, pò ende prej se mpsuemit se Crisctit, i silli agninoj katter ʒiett ditt, e kattre ʒiett nett; e asct fort per tu mbaitune, kinese mos te jes sctatti, ndò giumtɜra me delicaλii (1) ndene crɜe, chi asct plot me munde, e me ferra. Motne e beganiscime, e dittate scendettese jane per te i sckuem me devotione te fort, e paa pusciuem, me munde, e me durim, mei nderune kaa gni here nde mott mottit. Kendɛi nuk asct per tu duruem paralla e dissavet, chi duene me lsciuem kete agninim te nderscimin: tue ʒʒane, se kerescmete nuk jane per tu mbaitune giʒʒ here; e aretuene, se vece sctat pare kerescma, chi t' agninohen per sctat viet jane detuer, e màa iò. Mirefiiλ ketà, chi ʒʒone ksctù jane assisc, chi hattarognene barcun e vete, mbe vend te Hɜit; e mendeja e tɜne asct me te bierrete, sckuene mbas lakemiisc kessaj jete, e ɳd' uscterije te jetese niereɛet, ndier se i bahet me paam te mbaruemit, verbohen, e banen caλaussit e te verbetet. Pràa mos u ruzoft ndereja e agninimevet sciaacr paa i mbaitune; e ɛembrat e Feescimevet mos te nghignehen veti me jete te lesciuem, e kscill te paa uʒe; kusc dò te ʒʒohet, mos me kiene Nierii detuer me agninuem nde kerescme vece me gieλe te kerescmore, se per sctatt viet, e màa iò, te jete habinuem, e maλecuem, sicuur ai, chi prisc, e ciart lighiat ʒane prej kiscet.

---

(1) Te kenacciun.

CREU I ʒIETTI

BEESSE RREESCIME.

Nder sciummizza te ſajevet, chi nde keta kohe mbaλognene ʒene, rreenat, e beeate sctremena u sciocchienuene, e gatii kane mbeluem facchien e ʒeu tine, pak pa mos u ſarue. Prasctù me gni te udob ɛaacon te habinuem cipettohen me beate rreescima, tue ſeλigiune Emenit e Tinesot, chi jeton nde te dereite; kane meu nghignune assosc, e kane meu mbusciune me te kecch, e ska me dalle plaga prej Sctepiise tɜne. Kinese pràa t' aghiaagneme migniin kessaì se kechie, chi na hippi, e màa fort tue sctrenguem beetarete me giɜch; avisogneme (1) Ciobant e Scpirtinavet, e i ndiscogneme, kinese te tmeerognene baassit, e arretuessit e kessaì se kecchie me trambe (2) te Giɜchit Hɜinuescim; e me te priuvemit (3) prej se reſɜemit.

Ende asct ɛaman per tu habinuem ajò dore Bee, me tesillt Te kersctenete tue mos diitune me te vertete pastriin e Nierijut, kete pastrii, chi sdiine e forzognene me bee; tue scichiuem mos te jeete ſaji, cù sdijet, se s' asct. Prasctù tue kiene Emenit e Tinesot per tu permendune me te vertete, e per tu aʒoruem me scpirt, e me te vertetunit ɛaman: Giʒʒ i silli pràa, chi te ſijegn beese me droe asct per te ʒane arresɜe Hɜit Giɜcatesit, i silli merr per chielate te vete giɜchin e vertete paa nderdɜɜm.

---

(1) Baim me dijt. — (2) Trem. — (3) larguemit.

PIESSA E DËIITA

CREU I PARI

TE SCECRAMENTAVET.

As giàa màa te beganiscim, as giàa màa te pacimuescime, as giàa màa te nevoiscime kàa Kiscia per t' u passune scendeteja e paa sossune se te sctatta Scecramenta ʒane prej Crisctit Eotit tine, me tezijat Scecramenta bigattet vobesija e Niereset me te maʒe, e scium giàa, tue sckelëuem me te paa sossuni vistaari i Tinesot. Ketò jane atò sctat croena te Scelbuessit, prej kessisc nziren uinat e hirit Hëinuescim, chi nalzoine mbe jete te jetese. Nde ketò Scecramenta duken happete sckaffete e miscerieravet Eotit tine, nde tezijat erʒ se naltit me na visituem: e per ketò Scecramenta fiλon Gischi i direiti, nde chiost fiiλuem rittet, ndò nde chiost bierre per ketò gindet. Kendëi Kiscia Nusseja e Crisctit sckelëen si aksciani i drittese, me kaehie sckelëime te gloriese: me sctat duere Scecramentasc e me sctat scegnaii te ketëne asct forzuem, e pò sì gni tuffe uscterije riestitune me essaap ezzen me derremuem Ferrin.

Tue kiene me lig, Kinese cafscia te scenta, prej Scentesc te jene precune, e puscteteja e tëne, chi appne te scogn mbaras me stoλe te Misterievet Hëinuescim; atà chi kane per te precune Scecramenta te scenta te scerbegnene si scerbetorete Hëit me te dereite, e me scentenii per beganii, e traitim te corpit i Crisctit, mos na sciaft cusc scerbetërene tane. Giʒʒ atò ceremonia, ndò essape chi jane sckruem mbe Rituali Romani per pune te Scecramentavet jane ëaman per t' u mbaitune se mengu as tepere.

*

CREU I DȣITI

TE PAGHEƐIMIT.

Tue passune per te folle per giƨƨ Sciecramenta kaa gnià, maa pare na biè per dore PagheƐimi i filli asct dera e tetieravet. Kȣȣ mirefiiλ asct gurra e jetese, chi rieƨ prej sctepijet se Hȣit, e laghin giƨƨ facchien e ƨeut, tue delirune prej fajesc se mcatevet. Ketò jane uinat e delira te cujave kiè ndegnune Scpirti i TineƐot, e gnomin biimena te ƨƨata me te giaλ hiirit Hȣinuescimi; e te biite e meniise, pò i ban te biit e Ɛembre se Hȣit. Ketù asct te liberuemit e robeniise, ndejessa e mcatevet, morƨia e mcatit, te lindunit e Scpirtit perserii, petiku i barƨ, Scigni scent, chi s' hicchiet, coccii me vot mbe Chieλt, te Kenacchiunit e Parrisit, paitim i Reginii se chieλscime, zunitiat e te biivet e Ɛembre se Hȣit. Prasctù te dasciunit i TineƐot per miscieriere te vete na scelbeu nde per te laamit, e teleemit, e te perteriimit te Scpirtit Scind, tesilln' e derƨi mbi nee mejaft per Jesu Crisctne scelbuessin tane, Kinese tue kiene delirune me hiiri te tinaj te jemi basctinikt, secundrese scpinesse se jete se jetese.

Mirefiiλ puna e maƨe e kach misterievet dò, chi nde te mbaitunit festuescimi te PagheƐimit, màa fort te vemi roe, mos u mengoft Sciecramentit vertȣteja, e viimi per faii, e prittesse te Parrocchianevet. Pr' atà tue dasciune me chittune vit tri heresc n' crȣcch, forma teflittet vece gni here me atò fialle: *Ego te baptizo in Nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti:* ndò me i ƨƨane schip: «Une te pagheƐogn pr' Emeni t' Atit, e Birit, e Scpirtit Scind.» Te keene Parrochit mende mos te nderrohet forma, as t' aƨƨone màa, vece gni here: E ketà asct udob meu baam: persè tue derƨune uiit n' crȣcch, e tue ƨƨane me

goje del taman puna, sì te ɛce fiiλ me baam crɐch me uiit mbe. *In Nomine Patris.* Chie si te caλeɛogn: *Ego te baptizo ✠ In Nomine Patris, ✠ et Filii, ✠ et Spiritus Sancti.* E mos u ngut me ʒʒane ketò fialle dissa here pò vece gni here, e cadaal tue folle me goje gni here, e tue beecuem me dore tri heresc. Pò tue kiene me giɐchi, Kinese mbe preheni t' Amese, e zija asct Kiscia, te banen Nieresit ende te biit t' Atit, chi asct Eotɐni chi à mbe chieλt per pune te Paghesimit: e Kinese misteria te sciacra te banen mbe vend te beecueme. Tue dasciune me sctringuem saaconin eliiruem urʒenogneme, chi mbasndaj te paghesohen Nieresit mbe vend beecuem te Parocchiese, e me uit te delire marrune prej cronit sciacri, nde mos i ngremoft neudja me baam si te munden.

Kendɐj me giʒʒ forze asct per t' u larguem saaconi, chi Mallesorete tane scendenognene, e forzognene sì me lig, me saaconi te moccimi: vece sdiine cisc pò ʒʒone. Marre kane ketà gni saacon me paghesuem famijat mbe sctepii te vete: atɐ vè Parrochiani, e i paghesson vece me uit, paa ceremonia, sicuur paghesohen dissa Famuj, chi jane nde fiiλ te morse: e tetiera essape se i bagnene, persè nuk gatii Ndricula, ndò cummetri: anì nde mos paccin ketà per scium mott: Famuλi jett paa mbaitune per jete: e nuk pò diine temierete se Cummetrija nuk sihet per ceremonia, pò vece per Paghesimi. Urʒenogneme pràa giʒʒeve Priftinevet, e Fratinevet chi jane Parrochi nde Arbenii, chi mos te paghesognene màa kscti, pò me giʒʒe ceremonia te Kiscese, e secundrese lighia e kessaj: jasct cur te jete famuλi nde kohe te morse.

E nde se vece Parrochianevet perket me paghesuem prò, nde fiiλ te morse giʒʒ cui, e cu dò, ep ligia. Vece asct saacon i urumit, ndò t' Schiaut me mos paghesuem mbe te maʒe nevoje, vece Priftinit e tɐne. Te chieλognene Parochit me larguem ketà murtaje prej mendesc se mprap-

sctueme: Kinese te derremohet prej Cattolikisc ajò pune, chi misori i moccimi paa pusciuem nde per goje te Schievet arretoj per te kech te Scpirtit.

E Kinese mbasndaj mos te paghesognene te dɜitene here, e maa mposs te meʒegnete me mcat te Sacrilegit, tue perteriim Sciacramentin per se dɜti, te schiuretognene Parrochit à asct paghesuem aj, chi dò meu pagesuem? E nde mos muicin me sghieʒune te vertetene, pò te jene nderdɜɜm, para se ta paghesognene me conditione: sicur me ʒʒane (nde mos jee paghesuem, une te paghesogn) te i mpsognene articuiite e Feese, e ligiat e nevoiscima e te Kersctenevet, e te i bagnene me giegiune urʒenimit te Scen Pietrit Prinzipi i Apostuijet. Chi te keene menii mcatevet, e per saa mundet, te keene kech per tò me contritione, e te ʒimptunit se sembrese. Asctù mbas se elarguene prej vetehi vepera terretat, te nviscene armete e se dereitese, Kinese te mund chiendrognene nde ditte te kech cundra Dispotevet, e Kadiivet paa drasciune cuur giàa. Te chiλognene Upesckupignete, chi te iete mbaitune, giʒʒ cisc urʒenoime, e Priftinit chi se ndigiognene, te jene castiguem si meritognene.

Aspak asct per t' u duruem saacon i ndɜɜm me saane per compaar Turit, ndò sckieete, e per ketà Upesckupignete me t' egre te castigognene faitorete.

I te paa sghiʒune neu i cummitriise, chi rieʒ prej Peghesimit, vece nder Famuλin paghesuem, e Paghesuessin, nder Famuλin, chi mbahet, e te Prindete e tii me atà, chi e mbane, e pagheson acch fort sctringon, sàa smund me hiim kruschija nder tà: e mos te happet cumetrija, ò Genija e Scpirtit mbe tieter breesi te Geniise, Velaseniise, o Kruschiise se tɜne. A scusc pràa te gusogn me caperzuem Kete lig Katoliken: Kinese mos te perdahen atà, chi basckon gnianija e Feese, prej se daamit se mendevet te kecchija. Vece Schieete mbe te gne-

ſuni te kessaj pune ezzene trocchie mbocchie tue prisciune kruschiine si i pelchien veti iò tu kepp lighia.

Na pò mrecuλohemi, se nde per Kiscia t' Arbeniise spaame vendn, cu mbahet uiit i beecuem, chi duhet per Paghecimi: as kemi ndiem se kane caacon me beecuem cur asct coha, ʒʒone Parocchianete se nd' Arbeni smund mbahet croni i Paghecimit si nde ʒee te Romese, e ketà per pune se per ciàs pò i hippet friga, e tramba e Turchiet. Pr' atà ndiscogneme Upescupignete, e Archiupescupignete, Kinese ta ghiaagnene mignii prittese se Parrocchianevet, e per te scpeit te i urʒenognene meu nkreſune per giʒʒ tesilln Kisce se Parocchiese, nde tezijat festohen misteria te Sciacrueme, Cronin e Paghecimit, e per giʒʒ Tescetunden e maʒe, ndò mbe ditte t' Ersciajese ſestuoscim, e me te devoccimi scpescetimi te Popuλit ta bagnene meu lutune.

Ende Patrevet Missionarevet me tevete ciallastii urʒenohet, Kinese atà, chi kane cannaatin e Parrocchianevet mos te largohen prej cərasc.

Kinese per Paghecimi mos te n' adal mendiet tegrisciunit tane, e te dijet dora e fissit, e te Niereeet, ende numeri i viettevet tineve: coha, e jeta e Martessese, e te Priſtiniise si urʒenon lighia, e maa fort chi te dijet cusc asct paghecuém, mos te paghecohet perse dəiti, ka urʒenuem Kiscia, chi Parrocchianete te sckruene mbe lettere, postafatt per kete pune, emenat e tənе chi jane paghecuem: sicundrese per te vertete giʒʒ cund banet, e mbahet, jasct nde Provintie tane, cù, ndò per te paa diitun, ndò per prittesse te Parrocchianevet mbahet per asgiàa. Archiupescupignete pràa, ende Upescupignete, prej celi te Giəchit te bagnene, e te mundognene, chi te keete giʒʒ i silli Parocchian lettrene vete, mbe te sillt te sckruegnene emenat, e fissete e tənе, chi jane paghecuem, ende emenat e Cumparevet mb' at essaapi, chi mpson Rituaaλ i

Romese. Pò atà, chi s:liine me sckruem, te sciucognene Upescupignete me ciallastii te fort, chi te vene ke Parrocchiani mèa i taffrimi, chi dì me sckruem, e mos te jessene emenat paa i vum mbe lettere, màa pak t' asckruegnene me dore te huoje.

Per sàa perket me paghesuem te biite e Turchiet, fort pò mrecuλohemi prej pune se ree, se Decreta o lighia te Cunvendit Scend schiuretuessit i giʒʒ te nderecchiunavat, baam per temire, e mpsimi te ssane Provintie, tacti i kane harruem cach fort, sicuur mos te i segnine baam cuur. Pò tue kiene lighiat e Romese cacchie te delira e te Scendoscia, paa lse, e paa ndogn faj, chi giʒʒeve i duhet mei i beganissune me sembre te barʒe. e me ndere te devoccimi, me te nzetit te seλit Hsinuescimi te bliʒen Ciobante e Scpirtinavet me paguem te kecchien e te paa giegiunit mbe Mescetaarete, chi ketà Decrete ketù posct sckruem s' leftognene me mbaitune.

DECRETI

I CUNVENDIT SCIACRI I SCINDIT UFFITII.

NDERECCHIUNE UPESCUPIT
E SATRIMESE, CHI MOS TE PAGHESOHEN TURIT.
SCKRUEM NDE KATTRETE DITT TE MAIIT NDE VIETT GNIAJ
MIJE GIASCT CINT E KATTR ʒIET 1641.

Saaconin e kecch, chi kane vum Turit me lspune, chi te paghesohen famijat e tsne iò per tietr, vece meu i sckuem era e kecchie, ende chi mos te i hane bisciat, pò sicuur asct gni cafsce e ndssme, kscù biè per lig Upesckupignevet me sciuchiuem kessaj pune, kem tue caʔesuem me te bute Turchiet si à puna, perse Scpirti Scend, chi nuk merret paa mende te Kiscese as veperon,

as proʒon: Kinese te siellene me dasciune te mirete, e hiirin etii me lighierate te buta, e me fialla t' ambla.

« A mundet meu paghesuem Famuλi i Turchiet vece per pune chi mos te chielbet me lakerʒii, ndò me maisctrimi? »

DECRETI

I CUNVENDIT SCIND.

Nde e giasct ditt te Brømit pari mbe viett gniaj mije giasct cint gniset, e pess. Cunvendi Scend Schiøretuessi i giʒʒeve bliʒune perpara Papese. Ketii kiene ʒane do lettera t' Archiupesckupit t' Ntivaarit, nde tezija lutehi meu dischiaruem ketò fialla: « A mund sctiren Mesceta-rete (tue i ngremuem Turit) me paghesuem famijat e tøne, iò chi te i bagnene te kersctene, pò per scendete te corpit, ende mos te chielben, mos ti hane Uku, mos ti mundign sctriginija, as mos t' ubii smunda e ʒeut? à vijen athere me i paghesuem me rrene, tue chittune uiit, e mos me ʒʒane me goje ketò fialla. » *Ego te baptizo etc.*

U respondue Cunvendi Scind, se iò: perse Paghesimi asct dera i giʒʒ Sciacramentavet, e te refsem te fort i Feese, as per ci dò duhet meu sctirune, ndò me rreeitune.

CREU I TRETTI

SE KRESMUEMIT.

Ndaj Sciacramentit e Paghesimit vee Kresmimi, ksctù riesctitune mbasck, chi me Paghesimi leegnme per sedøiti mbe jete t' amesciueme, e me kresmimi bahemi gatii per lufte, atø lahemi n' faijesc, ketù ferzohemi me virtøte. Kendøi u baam e te forte mbe lufte, nguscelluem me mehlemi te hiirit Høinuescimi, nuk drueme facchien

e helmuem te Giarpenit i moccimit, persè me nee asct i maʒi Ɛot, e virtɑteja e maʒeja etii, chi ncapin armete, e schiɑtin ndore, Kinese te ngrihet mbe ndime tane.

As cui ep lighia me Kreɛmuem, vece Upesckupit, maa fort cur visiton Diocesen e vete, e me Kreɛmuem nde Kiscie te Parochiese, e iò sctepiavet, ndò ngietej, nde mos i ngremoft nevojeja me baam ndrɑɛcej. E perpara te dergogn fiallene Parrokut, tue i kaʎeɛuem ditne, chi dò me Kreɛmuem, e Parrocchiani te leecitgn Popuʎit te bahet gatti me scentenii me perɛane ʒunitiite e Scpirt Scind, e te chieʎognene me e marre me te delire, e paa mcat mbe Scpirt.

Atà, chi jane per te u Kreɛmuem te keene menden ɛaman me ɛghieʒune mire te kecchit, e te mirit; as te jene ndene e sctat viett.

Te veene roe Parrochianete, chi atà, chi gni here jane kiene Kreɛmuem nde vogelii, mos te Kreɛmohen per se dɑiti per harrimi, ndò per te paa diitun, si here here banet, anì biine nde mcat te Sciacrilegit, tue u Kreɛmuem perseriju.

Cusc te jeete i maʒ, mos te paghesohet paa u refɑem perpara, (nde mos sundoft nevoja ndrɑɛcej) maa pak te peendohet me mende, e me ɛembre, Kinese per pune te mcatenevet, mos te jeet Scpirti paa passune fruitin e Sciacramentit. Te chieʎognene giʒʒ atà, chi kane cuidessin e Scpirtinavet, mos te harrohet kiò lighia e scendeccime nde ʒee tane, pò te mbahet si giʒʒ cund me ndere, e me devotione.

Cummetri, chi mbà famuʎin te jete Kreɛmuem perpara. As jane per te laane Turit, ndò Schismatichi me mbaitune cand: persè vece Te kersctenevet, chi jane Cattolich i biè per lig: e zija lighie sicuur mbahet giʒʒ cund paa hille, asctù nder nee te keete forzen e pusctettese.

Gienija e Scpirtit, o Cummetrija mb' essapi te Paghecimit sctringohet, acchie sàa, chi vece nder tà, chi Krecmohet, e Krecmon, e Te prindet te tii: nder tà, chi mbahet, e mbà, e me Prindet e tii, chi asct mbaitunë: e màa mos te caperzegne. Nde ketà essap te dijese cattolike te centròghene gizze, tue ngullune giurmat nde vertete te forte. Pò te ruhen Bariite e Scpirtinavet per pune te Cummetriise, nde mos u sckandaλicoft Schiau, chi asct Schismatik, chi kaa per caacon me vum barra teranda kravet e huoje, pò me ghiscti te vete sdò me e luitune.

Ende se Parrocchianevet biè per lighie, e mirefiiλ jane detuer me sckruem nde lettre, ò libri emenat e tone, chi jane kiene Krecmuem, e paghecuem: pò persè nde ketà cohe te mottit te pesctieλ sciùm Parrocchi sdiine me sckruem. Mos te chiesseme nd' uit ndierset, chi kemi derzune mbe ketò Decreta: zzomi, e lusme mbe Tenecone Archiupesckupignete, e Upesckupignete, chi per nevoje te cece te ketii motti, te sciuchiognene, chi te jene sckruem emenat mbe libri iò vece te Paghecuemevet, e te Krecmuevet; pò ende te Cumparevet, e Ndriculavet. E cu asct caaconi i kecch me mos i sckruem, te chieλognene me essap te mazze, chi kane, te hicchiet prej Arbenit cos dammi, e t' umbarogn puna, e lighia e scendeccemeja.

CREU I KATTERTI

SE PEENDESSESE.

Kacchie elighe asct natora e Nierijut, ndonese te jete forzuem me Paghecimit, e me Krecmimit, rezzuem me kacchie meterice te hiiravet Hoinuescime: persè asct hiecune prej voghieliet me baam kecch, biè prò nde lach te Diaaλit, e nde robigninii te mcatit. Pò Hoj persè asct i dasciuni fisnik, e miscierierscimi, tu gnoffune traitimin

tane, se jemi baam n' botte, prei vistaari se miscieriere se tii nde Sciacrament te Peendessese pò na ep barina te rea; e tue pass raam nde meat mbas Paghesimit ciohemi, e sielemi nde preheni t'Atit Postuescimi, i silli scendoscin atà, chi peendohen me gi‡‡ sembre.

Pò persè meatete baam mbas Paghesimit lahen me Sciacrament t' e Peendessese, e sicuur gi‡‡ kemi te ma‡e nevoje per ketà, persè me scium arresegne fijegneme; asctù nde cohe te lottuescime atà, cuive i perket puscteteja, kane per te passune dijene, nde mos te holle, maa pak asctù, asctù nde essap te vete, Kinese te peenduemite mos te biren maa fort, se te scelbehen. Pr' atà ‡‡omi, e leecitgnime Archiupesckupignevet, e Upesckupignevet, mbe scaffe te Crisctit, chi te sciucognene mone e te paa dijese, e para se t' apne cui testiir, ndò essapin e Refsessit (chi vece atsne, chi jane per tà duhet ‡ane) sicuur jane detuer, e per miscieriere te kersctenimit, te mundohen me i mpsuem cafsciat maa te nevoiscima, e piessat se te kienit te ketii Sciacramenti.

Ende ascusc mos te vehet me refsem, nde mos diit me folle mendesc formene e te eghi‡mit, chi asct nde Rituali Romani; e nde mos e zaaccin per dss muoje mbas se leecitunit i ketii Concili nde Sinnodi te Diocesevet, te jene suspenduem prej essapit se Refsessit. Mos te laane Bariite paa goditune kete nevoje, e te castigognene si duhet prittessene Refuesset.

Pò persè prej se paadiitunit se cafsciavet Hsinuescime smund keet i Catundassi arresse me sciosciune Scpirtin ndò conscienzen e vete, as meu refsem si duhet. Ur‡enogneme gi‡‡eve Refsessite, chi te mpsognene Populit Ur‡enimit e Hsit, e te Kiscese, ende me pvetune atà, chi vignene meu refsem per gi‡‡ tesil meat murtaar, e te indimognene me gni essapi t' udob, e te fteheri te nk‡‡iellete.

Nieriju, chi gni here asct deliirune nde per te laamit e Pagheɛimit, mbas se te hiigne nde viette t' arreseut, e feλighiet me faj te mcatit voλundetscimi, pastrohet me Peendesse vece, tue mos kiene tieterit dermani per mcatet mbas Pagheɛimit. Prò si te rriigneme mbe kohe t' arreseut, e ʒʒomi se skemi mcat, nghignehemi vetveti, e me nee nuk asct e verteteja, prasctù mb' at cias, chi kemi dijen e vertetese, jemi nde ne lighie te Sciacramentit i Peendessese, meu deliirune prej fajesc se mcatevet. Mirefiiλ kejò nevoja e lighiese te scendeccime, sicuur me te maʒe te mbaitunit lutet (chi tue anecuem caλeɛognme) ksctù nde Provintie tane u prisci prej ɛaaconit se prapsctuemi, e ɛaman u farue, tue mos passune ɛaaconin gaati ascusc, chi para se te rriigne nde e giasct mbe ʒiet, tet mbeʒiet, e gniɛet viecc t' affrohet meu refɤem.

As Parocchianete (chi asct maa kech) nuk ʒʒone atɤne, chi jane nde pericuλi te mors meu deliirune me ketà Sciacramentite Peendessese. Kendɤj del dammi i Scpirtinavet pesctieλune me diekecchii te ɛaaconit tendɤɤscimi. Pr' atà tue dasciune me ndalle kach te kech, urʒenogneme Parocchianevet, Kinese mbasndaj (paa sctiim cund mahane) te sctringognene asctù masckuit, si femenat meu refɤem sàa te rriignene mbe cohe, chi munden me ɛghieʒune temirete, e me larguem te kecchit. Avisogneme ende Upesckupignete, chi te sckullune prej ranzet tembiella prej ɛaaconit se kech, e te berechiessene arene e Tineɛot me teruoitunit mir, e te mbeltuem te kessaj lighie se paa droe.

Atà, chi paa lig mbane giaan e huoj, e levdohen, e ghezohen nde trascighimite mundimevet, e begattiavete huoja, mos te ɛghiʒen mbe te refɤemit paa nkʒʒɤem giaan, chi kane marre te ɛottit, e nde mos paccin prej vobeɛiet, si ta nkʒʒegnene, te bagnene gni amanat me nkʒʒɤem cur te jene te ɛott me passune me ssè. Fort Refɤessit fiegnene,

e me te maʒe perricuλ te vet, e t' atøne, chi vignene meu reføem, chi paa cuituem mire, e mbaλe eghiʒen atà chi jane detuer me nkʒʒøem giaan e huoje, tue u chittune peendessa te liga t' agninimevet, t' urattavet, e tetiera maa te lea, cur atò te eghiʒeme s' u viiegnene giàa per temire, e màa fort ngassene me permcatenuem, e bagnene Scpirtit gni dam te fort per at jete te paa sossune.

Pò per sàa Kaλeøon Conciλi i Trentit, se peendessat e te Reføemevet, fort i largognene prej mcatit; e sicuur me kiene gni free essaptognene Scpirtin. Tue dasciune me ndalle prittessen e dammatorete Niereeet, chi eaman prittognene me mbaruem peendessene cuur, e tue fittuem veti meniin e Tineeot, lesciognene freenin te kecchiavet, e biine màa udob nde mcat. Urʒenogneme Parocchiet, e giʒʒ Reføesset te jene me ketà t' iʒuni, tegri, e te paa miscieriere, e chi mos t' aeghiʒin prej mcatese, ndiere se nuk paguegnene giaan, chi Tineeot jane deteruem cur jane reføem, e te paitognene Giøchin Høinuescimi me tembaruemit se peendessese. Urʒenogneme ende giʒʒeve Reføesset, chi t' appene paa giàa e muorne, as mos te guzognene me løpune, cisc dò te jete, atøne chi jane, ndò kane per tu reføem, mos te feλighien me mcat te simoniise, chi per te sciuemit e Niereeet sckon si murtaja nde per te biite e te bierretit.

CREU I PESTI

SS' EUCARISTIESE.

Tue kiene deliirune n' mcatesc me Sciacramenti te Peendessese, t' affrohemi Sciacramentit Eucharistijese, tue passune me eembre te paa faii per te marre nde vetehen Chingnin e paa pallavii, chi cuλotet nder lulla, tue passune per t' uschiøem me giella te sciacra te Corpit i Cri-

sctit nde Scendenije, e nde te dereite. Tue kiene kθθ Sciacramenti i màa i degniscimi se gi‡‡ tetiera, nguscelimi, e te canacchiunit e mendevet te kersctenevet, nde te sillt sciocchienohen maa te nalta, me te maa ugneta cafscia te kessaj jete, me puna te chieλscima ngnitten, e ndene facchie te bukese, e te venese, vet Kriscti gniment, i verteti Hθj, i verteti Nierii, chi na permenden merrecuiite e vete vertetscim atθ me misc, e me Scpirti asct. Kiò asct gosta e ma‡eja e presciacra, cù affrohemi nde per scteku te munduemi te kessaj jete, mos te jesseme mb' u‡e, e te forzohemi prej ssoje si luani, chi chiet ciarmn, Kinese te tmeerogn Diaaλi prej nesc. Kiò asct buka, chi sdrippi prej chieλit, e kaa me vetehe gi‡‡ te canacchiunit, e gi‡‡ te hante te Sciese, me vertθt te cui ezzime ndier nde malli te Hθit, i silli asct labdi i t' ar‡unit, e lumenija e paa sossune, per tezilt kemi per pengu te vertetscimin sciacramentin Eucharistiese.

Pò tue kiene per lig, Kinese te provogn Nierii vetvetehen, anì te hane assò buke; mos te perpiine me atà giθchin e te dennuemit amesciuemi. Te scicognene Bariite e Scpirtinavet, Kinese te cungohet Popuλi me te deliire te corpit, e caman me pastrii te Scpirtit; me frighe, e me trambe t' affrohen kessaj gieλe se chieλscime, tue u nghignune iò me mbrumi te vieteri, as me mbrumi te mcatit, pò me pokaccie te bar‡e se vertetese, e te scendeniise.

Maa pak se gni here nde vietì gi‡‡ atà, chi jane te feescimi prej Pascket te cungohen nde Parocchie tevete, mbas chi jane refθem. Pò atà, chi prej se ‡‡atit se cembrese kane harruem me ngrane bukn e Tinecot, te i diffettognene Upesckupit, si atà chi skane giegiune ur‡enimevet e Kiscese, Kinese te i mneerogn me censura te Kiscese. Te ruoignene prò Parocchit mos te jene veti mb'at faji te prittessese, chi ngnittet te feescimevet.

E mos te jessene (sicuur asct ɛaacon i ndȣʒscimi nde Provintie) Dielte ndò vasciɛat, paa u cunguem, e paa u refȣem per scium mot, mbas chi jane riim mbe cohe, chi munden meu cunguem, Giʒʒeve pràa, cuive perket ciobaniin e Scpirtinavet urʒenogneme: Kinese te mpsognene Dielte, e vasciɛat per essapin te ketii Hȣinuescimi Sciacramenti sì, e sì; sicundresè e scioffene se marrene vesc, per pune te Crisctit, i silli asct ndene facchie te bukese gniment, e vertete giall me misci, e me scpirti; ende giʒʒ ugnii ɛaman per giʒʒ te zija ʒʒermija te Kemainese Scind, pò sì besson, e mba Kiscia e Romese, e me ketà giʒʒ cund ka jane Kisciat. Ende sicuur cusc t' affrohet i paa pastrue me ɛembre, e me misci, biret, e bahet i paa degni me ngrane mbe sofre te Crisctit; ksctù endè bahet i degni meu daam prej sì mbe jetete jetese.

Pò persè jemi raam nde kohe te kecchie, na ʒimbet, se e Scendenuescimeja Eucaristia smund ruhet nde Kiscia te Parocchiavet me te degne ndere, e me te nderscime beganie chi duhet: prò maa fort asct per tu chiaam me giak te ɛembrese, se dissa Parocchiani paa drasciune cund, vece per prittesse, ndò per te marr, cur scpiene kete Sciacrament te semuvet schognene paa ate devotione, hatteri, e ndere te prugnete, chi munden me ja baam. Pr' atà urʒenogneme giʒʒ Parochiet, chi cur e scpiene Sciacramentin te viscen me kotte, e me stoλe, chi t' uperriret prej chiafet perpara: e cu s' asct perricuλ, t' upriin maa pak gni Ñierii me chirii ndeɛune, nde mos maa sciùm; e me ɛaa te vogle tue ʒʒane himne, ndò psalme. Kemainen Scend t' ascpiene nde Pixide o kalscend mbeλue me veλe te deliire, tue mbaitune te dȣȣ dueret perpiecune perpara krahanorit; e ksctù devotscim te scpiene Sciacramentin. Te keene ende gn' ane me uiit beecuem, e Rituaλin e Romese; essapin e cui kane me mbaitune fial, per fialla.

Pò cù silla, e forza e Turchiet asct e paa uʒe, mos te feλighiet, (Eotəni mos e ʒasct) vend i scendenuescimi, e Həinuescimi prej se paa mbarre se paa feescimisc, e te jete batàλ ndereja, e hatteri chi i duhet Sciacramentit: Prifti te keete stoλene per giʒʒ here per fund peticut, te sctiere Pissiʒen nde chiesse, vier mbe chiafe, sctiim nde ghii. Mos te sckogn a scuur i vetemi, pò nde mos past Giaconin, te mar' gni te kersctene meu sciochienuem.

Si te rriign mbe sctepii te Semunit, te fallet: tue ʒʒane: pacchia e giʒʒeve, chi riine nd' atà: e tue chittune uiit e beecuem atəne, chi ndoʒen atə, e sctepiise, te bagne meu sctruem gni nappe te pastre mbe vend cu duhet me vum Corporaλin me Sciacrament mbi tà. E tue baam me ʒʒane confiteor, te cungogn Nierin me atò lighia, ndò essapi te Rituaλit. Kete caacon t' ambane giʒʒ, paa sctiim mahanen, se ss' ii laane Turit. Te chieλognene Ciobante e scpirtinavet, chi te jete mbaitune mendəra e te cunguemit per te semuute ʒane prej se Paresc, secundrese mbà Kiscia e Romese, asctù paa faj t' ambaane giʒʒe e zija Parocchie. Mos te sckaccohet cusc, se esctringon motti i munduescimi: prò me te kechie te mendese ngremohet aj, chi nuk happet me te ghiane te te dasciunit i Tinecot.

CREU I GIASCTI

SSE VOIVEMIT SCIND SSE VONI.

Nde fiiλ te morse tue dasciune me scpettuem prej Diaaλit, chi dò me scieghiet me na ʒʒerune ʒʒembren e jetese sane, forzohemi me schiət te Sciacramenti te voimit se voni; Kinese ndone se jemi paa fucchii te corpit, prò me scpirtì jemi te forte me uscteruem luftat e Tinecot, e mbe te gaati ngritune nd' Hoccolli, Kinese te trembet anemicu i nattese tue n' aghietune. Nde scerbe-

tʁre e ministerii te ketii Sciacramenti asct gni ciobanije e fort, Kinese forzuem me kacchie ndima Scpirti chi asct paituem mbe Tenecone, nde per fortune te tamptimevet te jete scpuum mbare mbe vaa te Scendetese e paa sossune.

Prasctù urʒenogneme Parrochiet, chi te sciucognene ketà te maʒe, e te vone nevoje te Feescimevet: te keene per kete pune cuidessin, ciallastiin, e te mos pusciuemit nde scerbetʁre te ketii Sciacramenti; e mos te sctʁʁgnene ketà nguscelluescimin ndime ndiere nde e te daamit e tʁne: persè te meriete e tʁne, persè te mierete mb' ate kohe, chi skane mendat nuk pò munden meu forzuem me te ʒimptunit te faijevet, e me contritione. Raccomandogneme pràa dijese e pergivese t' Upesckupignevet, chi te ndiscognene, e castigognene atà Parrochi, chi geen mpiit, e ncotene n' prittesse nd' essapi te ketii Sciacramenti te Voimit Scind: Belcita cuitognene se cʁʁ Sciacramenti nuk kacch i maʒi sàa tetierete: anì spò i hà cembra, as scpirti, se te semuute sckognene kessò jete paa u forzuem mendime te ketii.

Pò mos t' u vee faji i dellevet prittesese e Barijut, teluftognene Ciobante e Scpirtinavet me giʒʒ cembre me faruem ate cuitimi te paa uʒe, chi me dammi te giʒʒ Feescimevet ezzin nde per ʒee tane, sicuur te cipeitogn morne te semunit. Essapi i Voimit Scind asct maa fort urʒenuem, Kinese te keete i semuuni iò vece Scendetne e Scpirtit, pò ende te corpit, si te jete giʁcuem prej sinecot chi scef nevojat tona.

CREU I SCTATTI

TE SCIACRAMENTIT URʒENIT.

Nuk paa arresʁe, se Sciacramenti i Urʒenit mba cotteniine e Kiscese. Kendʁj dell lulla e muguʎit e Kiscese, lumenija e kersctenimit; kendʁj puscteteja me liʒune, e

me ɛghiʁune, me conscecruem, me truem ; e kendʁj dell puscteteja e Hʁinuescimeja me scerbʁem Sciacrifizit. Kessaj ɛʁre maa se rande te jete pusctetune gi‡‡ ciallastija e Upesckupignevet, Kinese mos te nalzognene mbe sckampi te pusctetese cacchie se ma‡e atà chi lakmognene mirefiiλ meu baam Mescetaare, pò nuk luftognene meu baam te degne per tà.

Per te vertete kecch kemi me deftuem te mieren fetʁren e Kisciavet tona ; persè sdiine Mescetarete liine e Hʁit; e ndonese e bagnene essapin e Priftinet, tue truem Sacrifizin per mcate te Popuλit, prò sdiine arresʁen e Priftiniise. Kendʁj ndene Priftit te paa dijese. Popuλi i mituni tue ubierre acchie prevariti, chi gatii gi‡‡ i silli kaa punuem Hʁin e vete me scium duer faijesc, sicuur ajò dore Giauri , chi a‡oron Iduiite. Tue passune kech Kiscia prej se ncotunit tane ‡‡ome, e lufme per scaffete te miseierierese e Tineɛot , chi te scognene Upesckupignete me teruoitunit mbe pune te conscecruemit e Priftiniise, e chi te ur‡enognene atà, chi jane te ɛott me mbaruem essapin e consciacrueme me ndere te Priftiniise: Ksctù kane meu miecuem prej urtijet se tʁne kach te kecchia, chi se laane gial Popuλin e kersctene.

Kinese atà, chi paa cuituem asct prisciune te ndertohet, asct per t' u giegiune, e me ndighiuem Ksciλit e Scen Paaλit, chi ‡‡ot: « Mos vee gnicias duerete mbi cand, as mos u perzii me mcate te huoj. » Ndone se per gni te mpos testiire te Seλiese Apostoλike kane Upesckupignete pusctene me liiruem, ndo me dispensuem at mone, chi ‡‡one interstitie, chi asct ncrʁem me cendruem nder ur‡enin marre, e ur‡eni, chi asct per t' u marre: cur mos te jete nevoja e ma‡e, duhet meu ndalle assò pusctete s' hattaruescime: persè Papa ep kete pusctetne, cur te jete nevoja vece. Te mbahet pràa sì nde Sciurbije, asctù nd' Arbenije lighia e te nterstiziavet ɛaman , nde

*

mos chioft nevoja me baam ndrɜscej: Kinese atà, chi jane per t' u sbarʒuem me Urʒenit sciacri, me te rrieʒuni te mottit, me ndime te schiɜretuemit, me meriti te dijese, e te mundimit, te bahen te degne per Priftinije. E Upesckupignete, chi paa faminuem, e paa schiɜretuɐm à diine liine e Tineɛot, i nalzognene nd' Urʒeni sciacri, mos te biine veti paa cuituem nde scpelle mbasck me atà.

Cafsciat, chi jane per t' u saminuem per atà, chi duene meu sckruem nde numeri t' atɜne, chi duene meu urʒenuem, ketò jane maa fort per t' u paam.

A scusc, chi te jete prej ssietere Diocese t' urʒenohet paa testiir te atii Upesckupit e cuja asct Diocese.

Atà, chi jane leem n' prindesc, chi skane passune per lighie meu marre. Atà chi per faje te maʒaa kane bierre nderen mbe facchie te ʒeut: Giaksorete postafat. Te reneguemite. Te scomunicuemite. Atà, chi iane fort scentuem. Atà chi kane lebren pràa ndermani. Atà, chi kane smunden e ʒeut, giʒʒ kessò dore smunden meu urʒenuem mb' urʒini minore, as mb' urʒeni Sciacri.

Ai, chi dò me marre Tonsuren e pare te jete maa pare Kresmuem, te diine cafsciat e Feese; mos te jete liʒune me censura ndo tieter peenkime te Kiscese.

Cusc dò me marre urʒeni te minore te diine me lezuem, e me sckruem.

Mb' urʒeni te Subdiaconatit a scusc te Sciacrohet, nde mos past Breviaʎin si urʒenon Kiscia e Romese, Kinese te munde paguegne detɜrene e vete, tue ʒʒane offizin; e aj, chi mos te diin letterat, as à i ɛott me mbaruem ɛannatin e vete, e maa mpos, chi sdì me sckruem, nde te sillt faji jane gaati giʒʒe te mierete Kiscetaarete tane.

Atà, chi te jene per t' u urʒenuem Diaconi, ndo Mescetaare, te jene nde mos letteraare te holle, mos te jene as fort te paa diccimi per essap te Priftiniise. Pò Upesckupignete nde te vumit te duerevet, te i kene ɛaman

te pastra, tue mos marre ghiaa, ende se veti dognin me ju falle: te keene perpara sȣȣvet Teneɛone vece, e scelbimin e Scpirtinavet.

Persè nd' uscterije te Priftiniise scind, iò vece per scteku te dijese, pò endè per urome te scendeniise e te miscerierese duhet me ezzune: « Kini me kiene mue Scenteni (ʒʒot Hȣj) persè Scend jam une, chi jam Ɛotti, e daua jùu prej Popujisc se tieresc, Kinese te ini temiite. Pr' atà para se t' urʒenohet cusc me Urʒeni Sciacri maa pak se per tett ditte te bagnene urattat, e veperat e perscpircima: chi λitinit, ʒʒone exercitia spiritualia, ndene sunde te gniaj Mescetaarit, chi te jete hem i diccimi, hem i perscpircimi, e cu mos te jene Kessisc, te veene ke Patrete Missionaare grisciune nde piesse te Tineɛot: Kinese ndene te mpsuemit e tȣne te kercognene gieλue e perscpircime me scerbetȣre te Tineɛot, e te luftognene me sckelɛȣem me reɛe te virtȣtevet, tue ʒʒane psalme, himni, e kanga te perscpircima perpara facchie se Tineɛot.

Por tù ku asct maa nevoja jona, atȣ maa fort asct tedasciunit e Cunvendit Scind te Propagandese nde traitimi te Collegievet, nde te ziite Dielte e Arbeniise per te rrittunit te ʒeut, e te Feese, me dije, e me ndime te miscerierese forzohen. Ketù maa fort te jete ciallastija e Ciebanevet: Kinese atà te rii, chi duene me hiim nde sciocchinii te Kiscese te jene maa se miirisc per viim te kessaì pune chi flasseme: Mos te sciucognene me schieʒune atà te rii, chi i kane giak, e gienii vece, pò atà, chi te gnoffene se jane per t' u dalle te mire me urtije, e me dije per labdi te Tineɛot. Nde mos bascin asctù Upesckupignete; te diine se nuk duene me ndimuem e me baam mire Popuλit, vece pò i bagnene kech, e as caλeɛognene creeniine, vece pò duene me pesctieλe maa kech punene.

CREU I TETTI

TE SCIACRAMENTIT E MARTESSESE.

Sciacramenti i Martessese asct i maʒi prej neut se paa eghiʒscimi te sciocchiniisse scind, me tesiλ dɯveti banen gni nde gni misc, as per pusctete te Nierijut mund eghiʒet, atà, chi vet Hɯj kaa mbasckuem. Enderscemeja asct Martessa, e me ketà priscet ci dò te mbasckuemit te paa lighie. Sctratti i paa pallavii, chi ban me leem Nierii mbé lig te Tinecot. Giʒʒ cui perket me passune gruene, t' a keet me scendenii, e me ndere. Pò persè nde darsma maa fort vijen scendenija e Siacramentit, se fruiti i barcut; prasctù duhet me sciucuem, Kinese Nieecse tue u martuem mos te largohen prej lighiasc se Kiscese, nde dascin me passune te beecuemit, e kessaj e te Sciacramentit. Jane per t' u larguem prej se kech atà, chi vece per lakmii martohen, e cacchie fort scerbegnene lakmiisse, chi dahen me eembre prej sinecot, e banen si muscku, e Pella, chi skane schinesse.

Tue pass rrjeʒune prej Martesset se clandestinevet scium te kecchija perricuii, e sckanduii, me damm te Niereeet, ketà e dennoj, e prisci me lighie puscteteja enderscemeja e Kiscese nde ConciλI Sciacri Tridentini, e baam kaa, chi te martohen Nierese; iò tinese, pò mbaλa facchie te Kiscese, e te Descmiivet. Prò kessaj lighie te Scendetscime, sicuur giʒʒ ruzuλimi i kersctinimit asct pusctettune, ksctù Provintia jone kaa ʒane scegnin e te giegiunit, tue u martuem nierese me lighie, e me essapi te Kiscese Romese. Pò maisctrohen dissa, e harrognene uʒene, tue ʒʒane, se nde malle t' Arbeniise nuk asct ndijem cuur ConciλI i Trentit, ani prasctù vijgnene endè martessa te clandestina, e me lighie, e me faji cendrognene, e mbane se jane te degne me hiim nde piesse

te Sciacramentavet sicuur te iscgnine perpiecune me te Sciocchiat me lighie, nde per lighie te Martesesse te Clandestinit, cur atà tue lescuem freenin e Curveniise bagnene sctrane e ʒuunuescimi me graat: e tue laane lighiat e Martessese mbe facchie te Kiscese sctʊʊgnene te mbaitunit e Cunorese per scium viett, tue jetuem curvenisct. Ketà jane per t' u larguem ɛaaman prej Sciacramentasc.

Mirefiiλ kete damm, e kete mrapsctii te mendese, sicuur i habinogneme, i largogneme, e dennognene; asctù urʒenogneme giʒʒ Missionarevet, e Parrocchianevet, Kinese nde Diocesa te Sciurbiise, e Arbeniise te mbane cunorene nde Kisce te Parochiese perpara dʊve ndò tre Descmiive, secundrese lighiat, e Decretat e Conciλit Sciacri te Trentit, e per trì here nde trii ditt te Festese te leecitet Popuλit cù dò te ʒʒohet mescia e Parrocchiese: as mos te liirognene ndo dispenzognene te leccitunit, nde mos chiofi nevoja e fort, e sctringhimi i arresʊescimi. Te diine Parrochit giʒʒ, se jane liʒune me detʊre te kessaj lighie se scendetscime, e skaa me i ndimuem lakerʒija, o ʒelpenija, as coha e mottit, ndo vendit.

Curvarevet e sbuλuemevet, te ziite, sicuur ʒʒot Scen Paaλi, tue u desperuem kane falle vetvetehi Curveniise: nde u peendofscin cuur, e te lakmognene chi here me vum cunorene, maa collahi te liirognene leecimat tue i despensuem, e te isctiine nde lighie; Kinese atà, chi iscgnine mbʊtune nde lakmii te miscit, tue hiccune prej ssoje, t' aghiagnene ndimete perte cipeit me scpettuem assò se kech, e me cendruem nde lighie, e hiiri te Tineɛot.

Giʒʒ i silli para se te vene cunorene, te jete avisuem prej Parocut, meu refʊem, e meu cunguem; Kinese te forzohen me Sciacramenti t' Eucaristiese, e te bahen gatii per te passune ʒuntiite e hiirit Hʊinuescimi.

E persè duhet me vum cunorene dascias per voλundete, e iò per ʒune: te sciucognene fort Parocchit me schiʁretuem voλundene e tʁne, chi duene me vum cunorene, à jane te lira paà siλitune, paa sctringuem; ndò à munden me te dereite meu martuem pò sì urʒenon Kiscia. Te maλecognene, e habinognene atà chi duene me marre grate per ʒune, e meu martuem me tò. E nde Parochit chi guzognene kessò dore cunore me mbaitune te jene liʒune me censura te Kiscese.

Te luftognene Bariit e Scpirtinavet me larguem, e me hiecune caconin e ʒuunuescimi, chi nuk pò pelchien Hʁit, cur bagnene darʁmat nd' at mot, chì asct urʒenuem me scerbʁem Tineʁot. Te urʒenognene mos te bahen darʁmat nd' at mot, chi fiiλon prej se Dielle separe t' Adventit ndiere mbe ditte te Pasckese, chi ʒʒone Epifanie, ndo uiit maʒi: e prej se Mercure se pare se Kerescmese ndieri mbe te Dielle te barʒe. Te ndallene guzimin (chi asct per t' u castiguem) e Feescimevet tue mos ruoitune te kienete, e lighiat e Martessese, t' a mbane praa paa hille, nde mos dascin mbe vend te beekimit, chi eppet per Sciacrament n' fare faresc, te bijene, per te paa mbaitunit mire, nde maλekimi n' fissisc, e faresc.

Parochit nde mos harroscin emenat e tʁne, chi martohen te keene librin, cù te sckruegnene emenat t' atʁne, chi martohen, e te Descmiivet, mb' at essapi, chi caλeʁon Rituaλi i Romese: nde mos diine veti me i sckruem tieter cusc, sicundrese asct ʒʒane pare nde creu te Paghesimit. E mos te sckakohen se sdiine me sckruem, persè mund mbarognene kacchie pune taffrimit per te dasciunit, chi duhet me passune nder vetehi.

CREU I NANDI

SSE FAJIEVET CHI RRIEʒENE PREJ MARTESSESE SE PAA LIGHIE.

Ndiere se valla e mcatevet maʒesctohet, spò mund keene puscimin Nierecit Apostoλiki: persè tue pass raam nde motti te kech, fort luftognene me mende mos meu bierre, as mos me luitune si era nde pune te dijese: Kinese praa te pusciognene paa droe mbe vaa te conscientiese, lighiogneme ncrɜegneme, e urʒenogneme, secundresè Decreta te Cunvendit Scind Schiɜretuessit, chi giʒʒe Missionarete e Parrochit te mbane ugnii giʒʒ cisc ʒʒomi ketù posct.

Per saa ɛaaconi te ndɜʒscime kaa Popuλi ɜni, kaa ende gni maa te kech, chi duoλi, e cendron forzuem prej sille se paa mende te Prindevet, te ziite tue ʒane te biite nde dore te curveniise: anì per kete pune hiekne mbi vetehen scpatene e meniise te Tinecot, e sciummognene te ɛeca te paa uʒave te ketii motti prete mierit. Kane ɛaaconin, tecii, e temierete Prinde me feλigiune lighiat e Tinecot, e te Niereset: tue kiene te biite endè te vogleʒʒe, i bleene me ghiaa bijat e huoja per Sciocchia, i mbane mbe sctepii, e sàa te rriignene nde cohe te diekecchiise, i sctijene mbe sctrat mbasck, me curvenuem vece. Ani ksctù tue chiestissune urʒenin e liise Hɜinuescime, fleene me ɛembre temire per fial te Prindevet, sdruene giaa se permcatenognene, ndiere cacchie tue mos beganissune me mbaitune cunorene, pressene pes, do ʒiet viecc, endè màa, ndiere te keene prej curveniet gni Dial, anì at here e mbane cunorene. Ketà te feλigiunit duoλi per mbi giʒʒ ʒeete, per saa sckellene mallet e Arbeniise chielben kessò ere se kech se curveniise, cur te vign ditta Hɜj i meniiscim kaa me i paguem me menii, e fu-

rii te vete. Ɛotɜni nuk pò ndijen atɜne, chi ezzene me mcat nde ɛembre: pò maa fort athere kaa me timuem furija, e ɛeλi i tiinaj cundra atɜne nierɛɜe, e kane me raam mbi atà giʒʒ maλekime, e kaa me prisciune emenat e tɜne ndene chieλese, e kaa me i sossune nde te sciuemit. Tue kiene faji i maʒ, meu ɛgherrɜem nde balte te curveniise, me mende te murtaissune, e paa droe guzognene dissa me buɛa te feλighiete meu cunguem me scelbuescimin Sciacramenti te Eucaristiese. Prasctù ketà curvaare, e mbi graa, ndo postafat meichiuem curva, jane nde scomunike; e mos te i laane meu perziem me sciocckte nde te marre te Sciacramentevet, ndieri nuk daagnene curvat, ndo balla fachie te Kiscese te mbane cunorene.

E persè sicuur ʒʒot Scen Paaλi, iò vece atɜne, chi ndigiognene, e cuntenden i biè detɜra. Prasctù te Prinde bijene endè veti nde scommunike me te biite, nde mos i daagnene, do te bagnene me vum cunorene. Pò atà chi cendrognene mbe chienii te fort te ɛembrese, e cuntenden se te biite cendrognene nde mcate: e tue muitune me i a baam dermani, e scebagnene, mos te keene piesse te Sciacramentevet ndieri se nuk largognene te biite prej uʒe se kech te mcatit, e te i nderecchine per uʒe t' urʒenimevet Hɜinuescime: maacari me t' egre, e me pusctete ci kaane mbì atà sì Prinde.

Atɜne grave endè, chi jane catolica, te zijat ndone se per ʒune, e me ngremimi scerbegnene curvenie se paa nghignune se Turchiet, e si robigna te mcatit scendrognene mbe sctratt te habinuem me atà, persè nuk jane gnaj Fee, as feeiuem me unaɛe te Feese, pò me te schiime, e me maʒesctii; mos t' u eppen Sciacramenta. E tue u dasciune maa fort gni mije here me decune, se meu pegaam, nuk, paa arresɜe me laam me giak te vete te feλigiunat e curveniise: e me damm te jetese meu scte-

mancune prej uʒe se kecchie, mos te bijene nde maʌekimi, chi caʌeɛon curvavet Ɛotɜni per goje te Moiseut, tue ʒʒane: Sctit Hɜj nde dore te maʌekimit per te mpsuemit e giʒʒ Popuʌit, te baſt me t' u calbune caſsciat, e t' u plast Barku, chi e mbarse me curvenii, t' hiifscin uinat te maʌecuem nde Bark, e me Bark te frɜɜm, t' u crumbscin cofsciat.

Pò persè graat, chi gni here jane martuem me lig me burre te kersctene, nde u daafscin ketà n' Feje Ssone, e te marrene essapin e Muhamettit, nde mbaiscin graat Feene paa ʒune te Criiuessit te perzihen, e perzehen nde Sciacramente, tue pass vum cunorene cur kiene gnaj Fee, e me lighie, as ajò martessa priscet, ndo kputet, me te reneguémite e Burrit mbas assoje, as grueja tue cendruem mbe Fee, kaa per te bartune barrene e te paa uʒe te Burrit, chi prevariti, e me mbetune per tà paa lighie.

Parrochit te mneerognene scpesc te Prinde me maʌekimi, Kinese mos te truegne bijat Drecchit, me i falle lakmije se Turchiet: nde mos dascin me paguem te kecchiete e scpirtinavet t' atɜne nde flak te paa sossune, e meu desperuem mbe giɜchi te dereiti te Hɜit.

Te sciucognene Upesckupignete, e te tiere ciobant' e Scpirtinavet, te mbahen fort ketò Decreta, chi kemi baam, se ksctù kane me nderecchiune ci dò asct i sctremet, e kane me rueitune ci dò asct Scendosc me te nzetit te ɛeʌit.

PIESSA E TRETA

CREU I PARI

T' UPESCKUPIGNEVET.

Ndereja e pusctetese se maʒe t' Upesckupignenijese per pune te rande se barresë e te scerbetɜrese mbarazohet me vertɜte t' Engiivet, endè me maa te maʒe ciallastije, cuitimi, e me maa te maʒe munde kaa essapin, chi ndieri Engiite tmeerohen. Mirefiiλ Upesckupignete jane grisciune me pergiuem, e venduem nde sctrace te rognese per pune te Grighiese, chi kane n' besse, i duhet mbe giʒʒ cafscia me munduem paa pusciuem, e atà eghiere, chi mbvoλi nattiet anemicu mbi are te Tinecot, atà nde ditte te Scendenijese, e se dereitese (nde per te zijat duhet me ezzune) jane detuer me nzierre prej ranzet tue sieλe bulchiine Veesctit te Tinecot, venduem mbi gintete, e Reginijat: Kinese te sckullne, te priscine, te derremognene, te sciuegnene, te ndertognene, e te mbeltognene. Kendɜi tue u ghiaam Grighiese, jò vece me caa, pò ende me vesse tue mpsuem, jò me fialle, pò me vepera te mira, as me te deftuemi te cottiniise se nderscime, pò me te mbaruemit e fetighese, sicuur ndieksit e pune se mire duhet meu caλecuem popujiet: Kinese nalzuem per te maʒete, ende maa te nalte te jessene me scendenije.

Giʒʒ pràa, chi e baine cacchie barre te nderscime i ndisckoime me giʒʒ sckaffete, Kinese tue ndiecune sundete e Scen Paalit te rueignene grighien me scendenii, mos t' a descmogn cusc per te kecc, u paascim mbe giʒʒ cafscia essapi, e tempsuemit e veperavet mire, me dije, me te paa hille, e me te maʒete: Kinese atà, chi jane

cundra, mos te sciaaignene scerbetʊrene tane, as me dije kecchii tane giuhat te paa miscieriere se Turchiet t' armatissen cundra per ʒune te Feese e te Religionese, as te kersctenete tue baam kecch mos te levdohen , e na sctijene scka se na jemi maa te kecchii, ende sicuur ʒʒot Scen Ambrosi, mos te jete ndereja, ndò puscteteja e maʒe, e jeta te jete e sciamptuem; trascighimi i Hʊinuescimi, e vepera e paa lighie, te jete pericu i prugneti, e i paa prugnet per mbrende, kalʒʒedra e nalte, e caperzimi i paa mbarre. Grighiene, chi kane marre ndene essapit t' a ndergognene me sissa te predikimit Scind, e t' appene Popuλit t' vunscimi scaffete e miscierierese sì Ame, fialla te i mbarognene me te baamite, tue geλitune percuorscim, pastriscim, e miscerierscim, e tue kiene reecitune me rece te vertʊtevet te ndritten perpara Niereset: Kinese te scioffene veperat e tʊne se jane te mira, e te levdognene Atin e Pusctetuescimin mbe Chiejit.

Maa pare te keene duerete e delira , e te paa hille prej cuitimesc se faiit e Simoniase, mos u dukscin se lakmognene, ndo lʊpene già per te falle te Scpirtit Scind.

Mos te jene lakmuessi te fitimit turpit, e te bijene mbe ʒune, e mbe lacchi te Diaaλit, tue passune per te ʒane te sctreinte arresʊe nde Giʊchi.

Cur urʒenoguene cand, ndò appene famuλiin cuj, mos t' upelchiegn cembra me marre ʒuntija, o te falla, persè te falla verbognene sʊʊt e Dijesset, e nderrognene fiallat e te Dereitevet.

Per pune te cghiʒmit e mcatevet, e maa fort te mcatevet per te siite nuk ep testiir Upesckupi me i cghiʒune cusc, as giàa mos te marrene, ende nde dasct cusc veti me i falle giàa, mos te bijen nde faj t' atʊne, chi scessene censurat per te bierre te vete.

Dispensat e Martessevet, e te urʒenevet, per te zijat kane pusctene Upesckupignete jò per giʒʒe, pò vece per

dissa prej miscieriere se bute te Seλiese Scinde, te i dispensognene paa giàa: Kinese dispensimi i feescimi mos te nkʒʒehet nde reenimi te paa miscieriere.

Cur duene me castiguem faijet e Parochiet, te i kpussene cacch giàa, at' giaa mos t' a marrene veti, pò t' a daagnene kisciavet, ndo te vobechiet; Kinese tue certuem te tierete, mos te bahemi veti te kechii per lakmii te nghaλegnimit turpi.

Mos te ngremognene Tefeescimi me jinati te censurevet, e me privimi te Sciacramentavet per pune te lemoscenavet te driʒʒit, te venese, ndo diaʒʒit, chi appene Upesckupignevet, e te mieren vobesije t' a hiecune prej fitimit se vete, ende atà, chi bahet dafciàs te sciacre me voλundete te falleset, mos te bahet sacrilegi nde dore te forte, as te falla te voλundetscima e te dasciunit ncrʁegnene lighia te sctreinta per detʁre. Mirefiiλ e murtajusceme asct kiò dora ngremimit te kersctenevet, te ziite, chi tascti jane randuem me cacchie haracci, mei kane te nevoiscima per hae, e sckognene gni jete te eeee. Nuk jane praa per t' u sctrenguem, pò per t' u ndimuem me te dasciunit.

Vacoffet e Parocchiet mos te i bagnene te veti, as te lʁpgnene prej ssisc caa cacc par viet: Kinese mos te ngasseme atà me ʒune tane tue raam nde censure canonike, persè nuk pò pusciognene me folle kecch per nee, e me scpifune vepera te mira tona.

Te jeene giʒʒe per saa te keene fucchii, te miscierierscimi, e te ʒimpscimi me uschiʁem te nevoiscimit, e me baam niereeii te huojevet: Kinese ate ndere, e niereeii, chi te vobechit bagnene te huojevet giʒʒ cund nd'Arbenii, mos t' a ane per prappa Upesckupignete, chi kane si per essapi me kiene te nderscimi, e te dasciuni me te huoit. ketà ò Barii, ʒʒot Scen Gherguri: « Se ti nuk ep giaan tande, pò te huoj. » Cisc mrecuλ pràa? Kiscgnene

me muitune me ʒʒirre mbe dɜeret, pa mos ndieri mbe sctratt te nkʒʒelle, tue ʒʒane, epna neve cafciat tona, nde mos kemi me viicatune cuntra tɜɜ Tineɛot, chi te kaa raccomanduem cafsciat, me i daam, e kemi me ʒʒane, oh Ɛot nuk dò me na ʒane atò cafscia, chi prej teje kaa passune me na i daam.

Te ruhen fort mos t' a nchiessene veti fajiet e tierevet, tue ndimuem maa fort atà, chi scemton jeta e tɜe. Mos te sctijhen nde lighie, ndò te ɛghiʒne atà Mesctaare, chi per fajie te vete jane suspenduem, ò liʒune me censure prej Upesckupit sevete, e te mbahen mos me i nkʒʒɜem nde Ministeri te vete me te ɛghiʒmit paa lighie, e te paa viimi.

Kendɜj giʒʒ te sundognene mire sctepiin e vete, e maa fort te keene ɛɜre per niereɛit e sctepiise, mos u paascin si Giauri, e maa te kecchii se Giauri, sicuur ʒʒot Scen Paaλi. Prò nde mos dì cusc me sunduem sctepiin e vete, sì pràa kaa me diitune me mbaitune kiscene e Hɜit? Sctepiise Upesckupit (ʒʒot Scen Bernardi) i perket Scendenija, e mbarreja mbe pettiku, e mbe t' ezzunit.

A scusc te sctijere drapenin nd' are te huoje, as te guzogn me venduem ndogn Parocchian nde kisce te huoje, chi derghiet paa Upesckupi te vete ndene sunde te Vicaarit Capitularit, per pune se asct i affrimi; ani e ban giʒʒ essapin, sicuur me kiene Diocese e tii, paa testiir te Cunvendit Scind te Propagandese.

Te keene ɛɜre per vetvetehi, e per Giʒʒ Grighie, cu i vuni Scpirti Scind me funduem kiscene e Hɜit, chi fitoji me giaku te vete, tue sckullune me sciati te predikimit ɛaacone te paa lighie, e me voese te diersevet te ntrasgnene farena te mira. Te sundognene rajat, jò si Ɛotteniite me topuɛi hecurit, pò sì Ciobante, me te dasciunit, me t' amble, e me te bute; e me ɛeλi te fort te i duene si Bii e si veλaɛeni. Te mire t' i forzognene mb' uʒe te

dereitese: Te kecchiite t' i certognene, t' indiscognene, t' i perflassene me durimi te fort, e me te mire, tue sciuchiuem mos te i ndeɛegn ɛeλi i paacuer, as te ftohen tepere prej se butet. Nde mos u proʒoft ndisckimi, as u dukt te pò nkʒʒenen ndrɤscej, te nziren jasct scpaten e mpsimit e Kiscese cundra te mbocchumevet, e te mos giegiunevet, tue i scommunicuem.

Pò ketò te vona barena t' vu appene per te nderecchiunit, e jò per te sciuemit, per miedicine, jò per morte, me percuerscime te fort se ɛembrese, e me cuitimi t' urti, mbas giʒʒ se tierasc, chi patne baam me uʒe, e me giɤchi.

Nde mot te tre muojesc, mbas se te vign fialla prej se paa fiuescimi giɤchi te Seλiese Scend, se kaa vertetuem, e forzuem ketò Decreta, ò lighia, te jeene giʒʒe detuer meu mbeλieʒune, e baam Sinnodin e Diocesese, tue caλeɛuem Kiscetarevet, e Popuλit leecimen e ketɤne lighiave te Provinziese ncrɤem per te mire, e maa te paa droe, e mos te stije cusc sckak se skàa diitune, cur te done me baam kech.

CREU I DɤITI

TE VIɛITIMIT.

Giʒʒ' atà, chi jane stolissune me scegni t' Upeskupigneniise secundrese ʒʒone Decreta e Cunvendit Scind te Trentit, avisoime e lusme mbe Teneɛone: Kinese te viɛitognene Diocesen kadɤ viet gni here, e nde mos muicin veti, te sciognene tieter cand, chi te jeete i miri me viɛituem mb' ane se tɤne, mos prej prittesse se viɛitimit, u ʒʒafscin te mbeltuema te feescima, chi kane per t' u lagune me ndierse te facchiese ssane, e na, chi kemi per te sunduem Popuλin e Hɤit t' a marreme per dore nde vaa te scelbimi, e Kinese te scpettoime prej fajiesc ssone, e se huojasc, te ndighiogneme Urʒenimit Hɤinuescimi, chi ʒʒot:

« Ban pràa cisc po ʒʒom tʁʁ, nzire vetehen, persè keë raam nde dore t' affrimit tit: ez, sckaʒʒò, ngrite mikne tand, mos ep gium sʁʁvet tuve, as mos te ncoten vetuʌa te tua. »

Pò persè prej Decretesc se permundene te ConciʌiT Trentassit passechiʁra e viʁitimit maa mpos asct: me forzuem dijene cattolikᵩ scendosc, meu mbaitune vesse te mire, me ndisckuem te kecchiite, me ʁemberuem PopuʌiN me fialla te mira mbe Fee, mbe pacch, e mbe pastrii te Scpirtit, e me urʒenuem te tiera caſscia sicundrese vendi, motti, e coha, me urtije t' atʁne, chi viʁitognene: prasctù nde viʁitimi, chi duhet baam, kaa meu baam ksctù.

Te sckognene Upesckupignete me te percuerscime, e te nderscime sciocchienii asctù te caallorevet, sì te cambesset, tue chieʌuem, chi per te scpeit te mbarognene te viʁituemit, mos te miʁitet (tue u ngiattune) PopuʌI, e te besdissen Priftinit me te kechie te vete, e te Feescimevet.

Nde Kiscia te Parochievet cu bagnene essapet, cur candognene Mescen e maʒe, me gieʌe te predikimit te nghignene barkun e hunnuscim, per te mbaitunit e urʒinimevet HʁinuescimE, e te lighiavet se Kiscese t' a ndeʁgnene popuʌin, e mbas se refʁemit e te meʒegnevet, t' appene Scecramentin e KreʁmimiT. Me ʁeʌit e te dasciunit si Ati i Scpirtinevet, te ndisckognene giʒʒeve meu peenduem, maa fort nde kete mott te pelchiʁescimi te nzierrene atà, chi scpihen mbe morʒn, e mos te pusciognene me liberruem atà, chi hicchien meu bierre. Te schiʁretognene fort à luftognene Parochit, chi te mbahen lighiat e ketii Sinnodi: e nde i giet se jane te prettuessi i Kessai pune, mbas se te certognene, te i castigognene persè sduene me ndigiuem ketʁne lighiave te Scelbuescime, tue mbaitune paje KsciʌTit scemtuem t' atʁne, chi jetognene si sctanse nde mallt.

CREU I TRETI

T' ARRESEUT SI KANE ME CAλESUEM CUNVENDIT SCIND TE PROPAGANDESE TE NDOϓUNIT E DIOCESESE.

Kinese giϓϓe puna te mbarohen secundrese mendeja e Cunvendit Scind te Propagandese, e me ndeere te prugnete, e te degne te ndeerime scaffet e te dasciunit e Romese; mbas se mbaruemit se visitimit giϓϓe Archiupesckupignete, e Upesckupignete te bagnene me diitune Cunvendit Scind te Propagandese mbe cisc essapi, e mbe cisc dore mendure te jete Diocesa. Mendsra, chi mpson me ciuem letterat, ende si duhet me visituem gnifet prej facchie e se sckruemit e ketsne fialleve perfundi.

1. Sse pari te sckruene saa ghiane, e saa ghiatte asct Diocesa, ende me cisc Diocese kaa cunfignete, e cisc dore motte jane?

2. A jane psctieλe, e ncatarruem prej calabet se luftese?

3. A i ngremon cusc me forze, ndo à jane nde puscimi n' mpacchie?

4. A kane kiscene e kalϓϓedrese, e sì e kane?

5. A kaa vacuffe truessa e Upesckupit, e sì jane, ndo punohen?

6. Cisc, e sàa i appene lemoscena per viett Te kersctenete?

7. A kane vend cu rrine giϓϓ here, ndò à rrine mpacch.

8. Per Kisciat e Parocchiese te sckruegnene mpos, tue caλesuem vendn, à asct nde fusce, nde mall, ndo mbe kotre.

9. Saa catunde kaa ndene essapi, e saa jane larg nder vetehi.

10. Saa te kersctene per giϓϓ tesiλ jane.

11. A asct cusc nder tà i beganiscimi ndaj Turit?

12. A jane Turit nder tà, ndò Schismatiki, e sàa jane?

13. A kane Kiscese e Parocchiese?

14. A kane ketà nde katunde, a per jascta, e sàa asct larg prej katundit.

15. Me cisc emene te Scendit emenohet?

16. A asct punuem n' murit me calchiere, a n' leʒit.

17. A asct mbe te gaati meu ruzuem.

18. A asct reenuem prej mottit?

19. A asct e paa gande, e vijen me baam nd' atà essape te Parocchiese?

20. A mbahet me ndere, e me Scendenije, chi duhet sctepiise Hʁit?

21. A mberscillet dʁeresc, mos t' a pegagnene sctanɛat.

22. A bagnene nd' atà paɛaar, Cunvend, lodre, e ci dò tieter biessedii per mbrenda, ndo per jascta?

23. A kaa petikat e mescese, o tiera nuescia te Kiscese, ò te λeterit, ungiit, kalscende, patena, e tiera allate chi duhene λeterit, e giʒʒ ciusc jane, e sàa jane t' a sckruegnene nde tefteri, e te keene copiene me vetehen: Kinese tue u bierr giàa prej pritteset e fajet se Patrochiet, cur te visitognene Diocesene te i strengognene me i ʒane arresse per giʒʒ petika te mescese, e te λeterit.

24 A mbahet, e ruhet mire voii scind, e giʒʒ atà chi perket Lterit, e Scecramentavet me pastrii, e te delire, e à nderrohen, e perterihen cur duhet.

25. Per pune te Parochiet, e sì scerbegnene mire te schisretognene à kane sctepiin, e sàa e kane larg prej Kiscet.

26. A kane basctina atò Kiscia, e saa fruitognene?

27. A kane mbi lemoscenat, ò akne, chi appne te feescimi, tiera dobija, ndo vacuffe, e saa giàa dêl?

28. Te mirat, ndo benefizii te Parochiese a i kane me lighie?

29. A hiini cusc nder tò per forze?

30. A asct i Sotti me mbarue Paroku essapin e vete?

31. A riine gi‡‡ here, e visitognene famuλiin, tue ‡‡ane scpesc mescene, e tetiera Scecramenta à i appne cur duhet; à scerbegnene si jane detuer, sicuur ur‡enognene ketò Decreta?

32. A mpsognene teriivet Doctrinene?

33. A predicognene Popuλit, nde mos gi‡‡ atà chi jane te sott per ketà essapi, e te i u schiegnene me gieλe te falese Tinesot.

34. A leecignene tri here perpara se te mbane cunorene, e à ruoignene tiera essape, e lighia t' essaj; e a mbane perpara facchie te Kiscese.

35. A kane lettren cu te sckruegnene emenat, e mbi emenat t' atsne, chi paghesohen, Kresmohen, martohen, e t' atsne chi jane bdecune?

36. A mbane, e ruoignene mire me seλi, e me mundime gis‡ chi duhet per scerbimi, e scelbimi te Feescimevet secundrese ketò Decreta tona as tepere, as mengu.

37. Te sckruegnene cisc dore Priftini kaa te mire, ndo te kecchii, sàa viecc jane, e sì jane dsessi?

38. A jane kiene mbe ndogn Collegii te Taliese?

39. A jane Missionaare Apostoλiki baam prej Cunvendit Scind te Propagaudese; e saa giàa i vien prej ssoje.

40. A jane lakmuessi te giaase turpe.

41. A luftognene me jetuem Scendenisct, e devotscim.

42. A pò sckandaλizognene Popuλin, chi prej Scanduλit jet paa mbarre hem Priftnija, hem cafscia e Tinesot?

43. A priscne, e ssossene giaan e Kiscese?

44. A mbane me ndere, e te delira robet, e petikat e Kiscese?

45. A perzihen nde pune te Scecullarevet, e te fundit e tsne?

46. A jane te buut, e luftognene me larguem meniin, e miɛoriin, chi kane dissa nder veteh?

47. A jane te dasciuni, ndo te merɛiccimi te Kersctenevet o Turchiet?

48. A jane mbe sunde te sctepiise te percuerscimi?

49. Kendɛj te caλeɛognene, a jeton Popuλi i Arbenesci Kersctenisct.

50. A mbane Festat si urʒenon Kiscia e Romese?

51. A jessene devotscim, e te persepirciscim nde Kisce?

52. A ndoʒen mbe mesce te maʒe dittne Feste?

53. A afferohen me devotione Scecramentavet?

54. A jane dissa pesctielle me curvenije, ndo ainije?

55. A asct ndogn assisc, cui cuiton se s' à mcat, mos me agninuem nde Keresome?

56. A jane nder tà ɛaaccone te paa lighie, ndo te paa uʒe?

57. Te bagnene me diitune ende à ndoʒet cusc Priftiniisc, e maa fort assisc, chi kane studiuem nde Collegii per jascta Diocesese vete, e rì ndene sundit e huoj?

58. A jane terii atà, chi descerognene tonsuren e pare, e sàa viecc jane. Sì e diine letterene, e sì emenohen.

59. Nde e vone te caλeɛognene, cisc mundet meu baam, me ndimuem te kersctenete nde nevoja, chi kane, e me nzierre prej dammesc se Corpit, e te Scpirtit.

Giʒʒe ketò cafscia celscim, vertetscim, e ungniiscim tue i sciuchiuem mir te i deftognene pretemirit Cunvendit Scind, e kscti te mbarognene detɛren e vete, e te paitognene ɛeλin e Seλiese Scind Apostolike.

CREU I KATTERTI

TE CUNFINGNEVET E DIOCESEVET TE SCIATIT, TE LESCESE, E T' ALBANIT.

Te maʒe damme bani ʒeut Tarbenit davija e perdiccimeja t' Upesckupignevet, tesiite perpune te Cunfingnevet e Diocesevet ndo tue i ruitune, ndo tue i scghiaam u muerune, u ngremuene, e u ngatarruene nder veteh, e tue u prapsctuem uʒa e pacchiese, po sciummogniscine te ɛecat e te kersctenevet prej giʒʒ anesc. Gnofti ketà damme te Provintiese mendeja e urte te Cunvendit Scind te Propagandese mbelieʒune per te mire te Feese, prej ɛeλit e se dasciunit bani me ɛghieʒune gni nieri, chi te jete i mir me schiuchiuem punen; e ciue kàa Dom Fraanin Leonardin Archidiacunin i Tragurit, cui vuni mbe chiafe keta ɛʁre te maʒe: Kinese mbas godijet te vee cunsignete Diocesevet, e dammet e daviise t' i paguegnene mbask Upesckupignete. Mirefiiλ kiè cʁʁ gni nieri fort i dereiti, dijessi i holli, e i munduescimi, erʒi praa nde kete Provintie e mbas ci sciucoj buccure visse te katundevet, tue pass cuituem punen me te fort urtji bani te nderroiscine dissa visse nder Upesckupignete te Lescese, Catrimese, e t' Albanit, tue ncrʁem atʁne Dioceseve me lettere, e tappii cunfignete, goditi punen, e paitoj ɛembrat. Pò tue sckuem motti, u harrue pacchi, e te prappenit atʁne Upesckupignevet tue chiesciune lighiat e scendeccima, e godijat baam nder te parete, perserii duoλi davija per pune te cunfignevet. Prasctù tue cituem me giʒʒembre me nzierre, e me sckullune prej ranzet ketò te kechija per saa te mundemi deftogneme, e bagneme me diitune Upesckupignevet te Lescese, te Catrimese, e te Durzit, chi ri mbe vend t' Upesckupit t' Albanit: Kinese tue enecuem te keechiat, e avaλin e te feescimevet, chi

mund keene prej kessò davijasc per se dɜiti, te cendrognene nd' ate pacch, e godije te cunfignevet chi u ncrɜene nde Merchigne nde e kattre mbe ʒiet ditt mbas Scen Endreut, e nde e gni ɛet dit te ketii vet muoj sckruem mbe sappe nde ɛatrime nde viet gnaj mije giasct cint triʒiet, e tett. 1638. Pò mos te dal perseriju davii prej se harruemit se lettravet per pune te vissevet, e te Kisciavet, sicundrese jane sckruem atò lettra te permenduna dischiarogneme, se Kiscia e Scen Giergit te Cucuλit, e te Scen Gionit e Bulgaret, te Scendese Mrii te Lassingaghi, te Scen Marcut, e te Scen Prendese te nkʒʒellese, te Scen Ulasi, ò Scen Lesci te Selitese biene ndene fund, e ɛotinii te Upesckupit t' Albanit. Kisciat e Scen Mriise nder Fandena, te Scen Lesci mbi malle te Mirdittese, e Scen Mriise, e te Scen Marcut te Fand te voglit, te Scen Mitrit te Fand te maʒit, te Scen Paaλit, e te Scen Sctiefnit e Bliinisctit, prej se del Dieλi jane ndene fundit, e ɛoteniise t' Upesckupit te Lescese, i silli ende kàa pusctene prej se rì Dieλi mbi catundi te Barʒese nde Parochie te Caλametit e mbi Kisce te Scen Nicoλit e Caccaricchit ndieri mbe fullette te maʒe, chi asct gatii vum nde mie dis Catundiɛit e Coccuλit. Catundi i Blienisctit ndene Urese prej se del Dieλi, e prej mies ditte, ende Catundi i Troscianit, e Kiscia e Scen Nicoλit te lɜmi te Caλametit: Kisciat, e Catunde te Spassit nder lɜmina gona, e lɜmit jane, e ndien ndene Sundit t' Upesckupit i ɛatrimese.

CREU I PESTI

TE CUNFIGNEVET T' UPESCKUPIISE SE PUλATIT.

Kinese t' aghiaagneme migniin daviise, chi asct nder Upesckupin te Puλatit, e Archiupesckupin te Sckupiese administratori i Sciurbiise, dischiarogneme per fialla te descmivet e moccimi, e secundrese asct ndiem prej se

paresc, se Diccesen e Upesckupii se Puλatit, prej mies ditte, ndo prej Scirokut e reʒʒon Drini, e per meghiete kàa ʒene e Posteripese. Prej se rì Dieλi mberscillet prej mallesc, prej Biscassit, e prej Caloghierit. Pò prej se del Dieλi dahet prej Sciurbijet mbe lɜmi te Castirigese, ò te Castranicchiese, ndo Valbonese. Kessosc tri emenasc chiuhet cɜɜ lɜm. Lutehen pràa ketà dɜ Ciobant, chi te cuntenten me ndegnune giʒʒi i silli mbe Cunfii te vete, e me gni voλundete, e me gni te dasciunit te vene n' pacchie atò cafscia, chi kane me lighie, tue u sctemancune prej ciarte se kechie chi jeton nder Veλaɛenit.

CREU I GIASCTI

TE ʒEUT SSE POSTERIPPESE.

Nder cundersctime, e nder davija, chi jane nde keta cohe me merɛite t' Upesckupignevet, ʒʒomi se raa nde te kech ʒeu i Posterippese, i silli u baa bairaktaari i travaijavet. Trè Upesckupigne mbasck ʒʒone se ʒeu i Posterippese asct i tɜne. Upesckupi i Sckodrese ʒʒot asct emi. Upesckupi i ɛadrimese ʒʒot, asct emi. Upesckupi i Puλatit ʒʒot ende, asct emi. E ndier se ketà merren nder veteh, te mierete te Kersctene te Posterippese jessene si puna harruem, paa te scende viɛitime, pàa Ciobante, e paa Ughicci, sicuur grighia daam n' sciochiasc perricuλohet. Ketà te paa fatt mbe gn' ane i rreff te perɛanite e te pàa miscieriere, mbe tietere nevoja, travajat s' i lane giàlle, vobeɛija pò i nderremon ɛaman. Kinese te ɛeɛa mos t' ascteruignene màa kech, duhet me prittune dermanin prej Cunvendit Scind se Propagandese. Ndier se s' vien fialla andej, mos te perterihet ghiàa, pò sì jane tascti cafsciat, asctù te cendrognene ndier se te kputet davija. Pò mos te pesmatohet ciarta e kessaj pune, urʒenogneme chi t' ambane ksctù.

Catundese te Mesckaλese, Meɛerekut, Scporit, Sceλakut, e te Gustese prej Parocut se Uierʒet Diocese se ɛatrimese te scerbehen, sicur ndieri tascti jane kiene scerbʁem.

Parocu i Jubanit, chi kaa scerbʁem Sceldijese, Gavoscit, e Gagnoλese t' i scerbegn ende ksctù tutiè sì i pass kàa scerbʁem parandaj ndone se asct Parocu i Diocese se Sckodrese.

Pò atò tri mahalla, Harre, Curʒʒe, e Viλuλeɛe, chi tascti jane ndene sundi te Patrevet Missionarevet e Toplanese, Diocese se Puλatit, jessene ende ndene sundi te Fratinet, chi i scerbegnene si Prifti i Famuλiise.

Ksctù pràa giʒʒi i silli Parochiani te jete, e cendrogn mbe confii, e mb' essapi te Parocchiese, chi kàa scerbʁem me lighie. Jet suspenduem aj, chi guzon meu perziem, e me hiim nde basctine te tieterit pàa voλundete, e testiiri te Sceλiese Scind, e te Cunvendit Scind te Propagandese ndene sundit, e pusctetese cuj na ende me facchie per ʒee pervemi ketò Decreta tona.

CREU I SCTATTI

TE SCTEPIAVET E FEESCIMEVET, CHI SCKOGNENE ME ZANE VEND MBE TIETERE DIOCESE.

Tascti asct per t' u nderecchiune scpata prej ranze se giʒʒe ncatarrimit tue kputune me ɛeλi, e tue ronduem me scpate, e me chiesseri giʒʒ cisc del kecch prej ngremimi se Diocesevet, e prej ciartet se sundevet. Scpesc biè ɛaaconi i kecch, chi Niereɛit e gnaj sctepiise ciohen, ò dallene kessoje, e me pak sctektiję kezzegnene nde cunfii se tieterese, e atʁ riine me giʒʒe te sctepiise, ketà pò duene me sctii nde ʒeete te decunit e sctepiise mbe vorrit e te parevet e kete Kisce e mbane si per gni ndere te maʒe e te parevet. Kessaj ende, refegnene, se jane ngnittune, e liʒune me scerbʁem me fee, me besse, e me

ɛembre, ende prej Parocut s' essaj duene meu refɜem, meu cunguem, e me passune essapet gi₹₹ te Parochiese, sicuur mos te Kisct vend, cù riine, Priftn, ndo Parocchianin, chi i bante liine. Kendɜj del sciamati, te perziemit e Diocesevet, te ₹₹uemit e sundit me lighie, e gi₹₹e e zija cafscia prapsctohet, persè tue sctiim drapenin nd' are te huoje, perterihen daviat, e ketò bagnene, chi bima te mirat, chi jane nd' ara te Tineɛot t' i pusctogn eghiera; e bagnene ende meu mpɜtune fara emire, me te mbiell kech. Kessaj pune se ma₹e tue dasciune me gietune migniin, me te nevoiscima lighia, leecitgneme, e ur₹enogneme gi₹₹ Parochiet, Kinese, ndene castighimit te suspendimit, e scomunikimit, mos te bagnene essapet e lighiese atɜne sctepijavet chi kemi ₹₹ane, te zijat jane dalle prej cunfignese se Parochiese e tɜne, e t' a diine se jane ndene sundit, e essapit t' atii Parocchiani, nde famuλii te cui kane ɛaane vend, Ketɜne t' ar₹unet riisct, Parocu t' u app gni vend nde Kisce, ndo per jascta, chi te munden meu vorruem: Kinese per pune te vorrit, mos te sctijene sckak, se jane vot atiè me sctiim Nieresit nde ₹eete persè ketù skane vorrin. Anì perserii te prappsctohet puna.

Pò mos te vonohet te baamit ndo te mbaruemit e ketii Decretì per pune se gnani gnani e dischiaron sì i pelchien veti, mbi atò ci kemi ncrɜem para, ketù maa celle, e maa mposse per visset, chi jane nde cundersctime ₹₹ome, e ur₹enogneme, mos te keet Parocu i Schieset Diocese se ɛatrime se asdogn pusctene, ndo essapin mbi sctepijat chi jane n' Barbuλusci Diocese se Sckodrese, as asdogni Parocchiani t'.Upesckupiise Lescise te keet essapin, ndo sunde mbi Catundisi te Scioλit, i silli persè asct venduem nde Diocese se Sckodrese te jete scerbɜem prej maa t' affrimit Parocu i Trumscit poscteri.

Pò lussme veλaɛenisct prej ɛeλit e se dasciunit gi₹₹e Upesckupignete tane, chi te kpussne mà crɜet daviise, e

mbe Lterit te pacchiese te veene mbasck scegnajit e ngaλegnimit per te mbaitunit, e per te mbaruemit mire te ketɜne Decrete, se ksctù kane me sciacrificuem mirefiiλ Hɜit ostiat e pacchiese.

CREU I TETTI

TE KISCIAVET, E HATERI SE TƟNE.

Kiscia asct sctepija e Hɜit, sctepija e urattevet, cù, atà chi lɜpgnenè, marrene, atà chi kercognene ghiagnene; e vet Hɜji te vum pelchimet e ɟii me te biit e Niereɕet, prej se nalte Seλie se maʒe se vete ndigon te lutunat e te lutesset, cel scaffette e miscerierese te paa sossune, tue falle Niereɕet vistaaret e te miravet tii. Mirefiiλ Scen Gioni e paa tue sckelɕuem me reeɕe te gloriese sì Nusseja buccurueme burri vet, e na, chi ndieri tascti kemi folle per pune te ʒandurrevet, te cunvesseme ende per beganie te Nussavet, e me scendenije chi perket per mott te ghiatte Sctepiise Hɜit t' a beganisme me facchie per ʒee.

Tue dasciune pràa na me te degne scerbetɜre te mbarscime ndeerin e Sctepiise, e te vendit e glorie se tii, urʒenogneme, Kinese giʒʒ Kisciat asctù atò chi jane Parocchia, si atò chi s' jane Parocchia mbas se mbaruemit se essapevet Sciacre te i mbane mberscelle per jascta me drɜɜ per pune te Cussarevet, Turchiet, e sctanɕavet, ende (largosta ɕotɜni) mos te chielbet Kiscia, e Connaku i Tineɕot prej se feλighiunit se ketɜne, e se voni te bahet scpella e tɜne.

Mos te sctijene nde Kisce driʒʒe, druute, ndo tieteri kessò dore. Ksctù per mbrenda, sì per jascta, asctù murete, si te tiera piessa te Kiscese, te mbahen te delira, e te pastra, persè ndier se Kisciat ruhen te delira, e mbahen te buccura, e sceff giʒʒ cusc se asct vendi Sciacruem Tineɕot, e ndone se sckelɕen vobeɕija nde per tò,

persè mbahen te pastra, gi‡‡ cuj, chi asct i Kerscteni i ndeɛet Scpirti, e canacchiet prej devotionet.

Jane per t' u larguem prej Kisciasc fialla te mbraɛeta, ci cillime, ndo te tiera paralla te scemtuema, te zijat, sicuur ‡‡ot Scen Paaλi, pro‡ognene me permcatenuem vece. Cunvende te Scecuλarevet, e maa mpos Cunvende te Scpifetarevet, e t' Ainevet, chi flassene per menii, ndò per vrass, mos te i lane, per asdogne arresʁe, me feλigiune te Scendenuescimin vend i Tineɛot. Te veene roe fort Bariite e Scpirtinavet, Kinese cù jeton cʁʁ ɛaacon i nambi hiire, e paa hiire t' a sckullene prej ranzet me predikimi, e gi‡‡ cisc mundet me ndo‡une kech sʁʁvet Tineɛot t' a chiessene larg.

Lodrat, ò cangat, chi s' jane te Sciacra, nd' obborre te Kiscese mos te lihen, as aj ɛaaconi indʁ‡scimi i Scecuλarevet, me kenduem kanga te mbraɛeta, e me kezzuem para, e prappa se te refehen, e cungohen nd' obborre te Kisciavet aspak mos te durohet, duhet te feescimevet atò ditta te ndejessese, e te scelbimit me i sckuem nde canga te perscpircima, me himne, psalme, e te tiera uratta, e keta per pune, chi mos te na meniihet ɛotʁni, e mbe vend te ndejessese, e te hiirevet, chi lussme prej miscierere se tii, te bieme nde dore te giʁchit Hʁinuescimi per te ɛeɛa tona.

Kinese fort, e màa fort te ɛembrohet Popuλi me ɛaa te buriivet nde hateri, e scerbetʁre te Hʁit, e te Ɛognese Beecueme Amese tii, nd' aksciani, nde miesditte, e nde mbrame, cù jane kembonat t' ubiene, chi te ndien gi‡‡ Popuλi, e te ‡‡ohet uratta, Falemi Mbrii.

Gi‡‡e ketò cafscia, chi vijegnene per ndere, e lavdi te Hʁit, e beganie se sctepii se tii, te mbahen si sundon motti, e vendi. Hiire, e paa hiire te chiλognene Upesckupignete, e tierete Ciobant e Scpirtinavet, chi t' a forzohen, tue mbaitune mend se ɛaacone te paa lighia nuk

jane vece per pune te fialle, e pusctete se Scecuλarevet, pò ende per pune te diekecchiise, e te paa diese ssane me ʒune te Kiscese, e pr' atà na perket neve me i faruem me cuitime, me munde, e me fanderghie tane.

Atà màa fort te luftognene me sctiim nde mende te Popuλit se gatii giʒʒe te kecchija, chi prej giʒʒ anesc na mundognene jane; jeta e sctrenguem, te paa fruituemit e ʒeut, te pruemat, ngremimet, e te tiera te sesat e nevojavet: Kendɤi biè, se sctepija e Hɤit jet e sckrete prej se paa devotione se Popuλit i Kerscteni. Pr' atà ʒʒot Hɤji, asct urʒenuem chiejiet mos te derʒen voesen, e ʒeut, mos te muguλogn, e ʒʒirra te ʒʒatit mbi ʒeete, e mbi malle, mbi driʒʒe, e mbi vene, mbi voj, e mbi nieresе, mbi sctansa, e mbi giʒʒe pune te duorevet.

CREU I NANDI

TE LTEREVET

Mbas Kisciasc se ruzueme n' moccimijet, ndo prej termekut reenuem, chi prej se pàa lighie se Turchiet, ndo prej se prittuemit e Feescimevet smuitin meu ndrizzuem, mbeene mbe cambe Lterete vece, sì per descimii t' etɤne, e sì per scegn te Kersctenimit; mbi ketà prò nde chioft nevoja me ʒʒane mescene, kisct me kiene turp mbasndaj me i feλigiune per pune se jane te sckrete paa Kiscia. Pò tue mos muitune prej ʒʒemeλi me i vum mbe cambe per te sesa, chi na hipne, urʒenogneme gni vi màa t' udob: Kinese te keene sɤre Upesckupignete, e Parrocchianete me ʒʒurune canda canda atà Ltere me guur te ʒʒate, ndò me derrassa acchie sàa mund jete Kiscia e maʒe, per pune, chi mos te keete giaja e feλigiete sctekn me hiim atɤ, e me pegaam Lteren e Tinesot.

Te ruhen Parochit me ʒʒane mescene mbì atà Ltere, te siivet asct ngiat, ò affre e ndɤʒscemeja e kecchie te

vorrevet e Turchiet, mirefiiλ baam e te prisciunit (uh te ʒimbtunit) mbe vend Scend te Lterit i Hɘjit. Ketà vorre te ndɘ̈ʒscime ma pak te jene larg prej Lterit, cù ʒʒohet mescia, katter ʒiet pascie.

CREU I ʒIETTI

SE MESCESE E PAROCHIESE.

Tue kiene urʒenimi i Tinecot, chi mos te punognene te Feescimit mbe dit te Festevet., mos te hiignene me miesctruem giaa, as mos te perzihen me punuem ci dò pune te mbracete e kessaj jete.

Pò te jene niercit nd' atò ditta nzaane hem per jascta, hem per mbrenda scerbimit e Tinecot per Scpirtite vet. Nd' atà mà fort te veene roe Ciobant e Sepirtinavet, chi tue pusciuem scpirtenat at:ne raccommanduem prej punesc, te cuitognene mb' atò ditta te Festevet te mira, chi kane passune prej Sinecot, te cunvessene cafscia te Scenda, e te perscpircima, te luten, te bagnene urat, e t' aʒorognene Hɘjin me Scpirtit, e me te vertete, cur jane mbe mesce maa fort.

Pr' atà dittne Feste Parochit te ʒʒone mescene nde Kiscia te Parocchiese, nde chiofscin mbeλuem, per te maʒe ngaje te Popuλit, e devotione se ketii, ende per essape te Ciobaniise, chi nd' atò ditta mbarognene tue predicuem, e tue mpsuem, tue berechiettune scpirtinat, e tue mbelieʒune frɘitin e perscpircimi.

Pò tue kiene Kiscia e sbuluem, te bagnene essapet cur asct chieλi i nkʒʒieλti, e cur spò frɘɘn era. E mbe ditte, chi biè scii, ndò cur frɘɘn era, te mbarognene scerbetɘren e beecueme nde sctepii se Parocchiese mbe vend màa te devoccimi,

Nde chioft famuλija e maʒe, e mahalla largh nder veteh, e riine nd' at Parocchie dɘɘ Prifteni, e te Kerscte-

nete smunden meu mblieʒune mbasck nde Parochie, ndo mbe sctepii cu te ʒʒohet mescia, dò lighia, e vobecija e ʒeut chi skaa ndore me ndrittuem dissa Kiscia chi Prifti màa i moccimi te ʒʒon mescene mbe sctepii, e Prifti i rii te veen larg, e te mbarogn punen e vete, sì i kaa ʒane Eotɜni.

CREU I GNIMIʒIETMI

TE ROBEVET E KISCESE.

Petkat, ò robbet e Kiscese, persè jane truem me scerbɜem Lterit e Tinecot, jane per te mbaitune me pastrije, e me i nderune me devotione, sicundrese perket cafsciavet, chi jane perziem me Scendenije, ndone se nuk sckelɛegnene me begatije, e maʒesctije se Scecuλit, prò persè percassene corpne, e giakne e Tinecot jane per te nderune màa fort, se vistaari, ndo guuri i paascimuemi.

Pr' atà te sciucognene Parochit me ruitune mire at giàa, chi kane n' besse, e fee; t' ambane te pastre, te delire, e ugnii. Atò robba, chi jane n' λinit me i laam c' pesc. Jane per t' u ndisckuem e per t' u castiguem atà, chi vece per prittesse, e per te paa beganije mbane petcat, enet, e scerbissa te sciacra te peruntɜrena, e te perbaltuna, sicuur giaaja e Tinecot te kisct bierre ndeeren nde dore t' atɜne.

A scusc te guzogn meu scerbɜem assosc, vece nde ministeri te Kiscese, ende, se te jene here here te schierra, mundi vijegnene per tieter scerbimi te Kiscese, e nde mos vijefscin maa per Kisce, mos te pegahen prej Niereeisc, te i chiessene mbe ciarr.

Te sckruegnene nde tefteri, sicuur ʒʒame per siperi giʒʒe scerbisse te Kiscese; e maa fort atò, chi me te maʒe te nzete te Feese bujarija e miscierierejа e Cunvendit Scend te Propagandese dergon, te ruhen nd' ate

tefteri, ndò inventarii secundrese kemi ʒʒane, meu sckruem robbet e Kiscese, mos te baren asctù udob, e mos te guzogn cusc me i huojune, pro Parochiante te jene detuer me ʒane arresse Upesckupit nde mott te visitimit, te giʒʒ duore petcasc, e robbesc, chi ka Kiscia.

CREU I DƸMBEʒIETMI

TE CIMITERIEVET, Ò VISSEVET E BECCUEM, CU JANE VORRET.

Vece gismtsra te Kiscese, chi kiene connaechie te Scpirtit Scind, me chi vene mbe jete te gialle, jane te degna me hiim nde vorre te beecueme te Kisciavet, e prej assise jane per t' u larguem te paa degne, e te mbraseta: Kinese sicuur asct me lig me nderune e meu falle Kisciavet, ksctù ende cemiteria, ndo visse te beecuem te vorrevet jane per t' u rueitune me scendenije, e me hateri t' atsne.

Pr' atà te paa feete Turit, Heretichit, Schieete, Urumte, e te scomunicuemit, chi tue kiene gialle, as e mbaane Kiscene per Ame, e as Hsjin per Ate, jane per te i larguem prej puscimit se vorrevet e Kiscese, e ketà me lighie te kessaj. Smund hiigne nde piesse te se dereitese e sctremena. Skaa sciochienii dritta me terretat, as giàa kane mbasck nde mert atà me te feescimit, chi tue kiene giall sdescine meu perziem me Katolichi nde pune te Feese.

Ende asct per t' u habinuem saaconi i ndsʒscimi, per pune se sctijene nde vorre te Kisciavet niersit e kecchii, chi bdiine paa u peenduem prej mcatesc, chi e baane meu chielbune facchieja e ʒeut per tò. Urʒenogneme pràa Parochiet ndene castighimi te suspendimit, chi mos te laane meju sctiim nde vorre te Kiscese, as per jascta mbe vende te beecume. Nde mos ndigiofscin

Parochit Ketɜne lighiave, e nde marscin giàa prej sctepije se tɜne chi ksctù jane decune, te jene castiguem prej ordinariisc, sicuur te kiscgnine baam mcate te Simoniise.

Me scpate t' habinimit te jete plaguem aj chi paa testiir, e per forze, ndo per ʒune t' Upesckupignevet, e te Parocchianevet sctijene nde vorre te beecueme, ndo mbe vende te beecuem ate dore nierɛɛe te permcatenuemi, e t' habinuemi.

Ende habinogneme, maʎecogneme atà ɛaacogne te paa lighie chi dissa kiscetaare te utuemi pò e bagnene cur beecognene vorret, jò persè beecognene vece, pò persè beecognene ende esctenat e te bierrevet, chi jane decune me mcat murtaar, e maa mpos esctenat e curvarevet, ketà te beecuemit sproʒon Kiscese. Urʒenogneme Parocchianevet, e giʒʒe Kiscietarevet ndene castighimi te nerɜemi, chi mbasndaj mos te i beecoin. Upesckupignete te vene roe kessaj pune, e te castigognene fort sì i pelchien veti, e derremognene atà kiscetaare chi goditen per giàa, me beecuem at dore esctnasc.

PIESSA E KATERTA

CREU I PARI

TE PAROCHIET

Jane Parochit Bariit e Scpirtinavet vum mbe vend te piessese ruituni, e se mbaituni, chi biè Upesckupit me perghiuem nde straɛe te grighiese, tue u munduem, e tue u perdiersune. Kendȣj giʒʒe me te maʒe frighe te mendese per saa jane detuer me bartune barren e mundimit, e te sundit t' a keene fort nde mende. Jane per te vum mbe scegn atà chi lakmognene me kiene te pare, e me proʒuem vetijut vece, e jò tierevet, acchie detȣre kane mbe chiafe, saa scpirtena kane ndene sundi, e sàa prej prittesse se tȣne biren. Tue uschiȣem pràa veteh, piine tamblin, vuiscen n' lescit, e giʒʒ cisc asct te maime e vrassane: Pò me uschiȣem grighiene me lighia te Tineɛot, me e mbaitune me mpsime te levduem te jetese; cur asct nevoia me forzuem scpirtenat te paa tije mbe fee, me scendosciune te se muute, te ʒʒȣemin me e liʒune, atà chi jane bierre me i ndielle; ketà te mire pò e chiescene me lȣpune, e skane ɛȣre per tà, achie sàa e miera grighie perdaam paa passune bare te gnome me cuλotune, paa u schiȣem nde per livaʒe te bleera, as giallet, as maihet, sicuur me kiene gniment, e vertete paa u ghiccin, e paa Ciobani ngremuem nde per giʒʒ codra te dije kecchijvet, e persè jane raam nde peλagu te lakmijavet e kessaj jete, jane raam ende nde dore t' assaj bisce se maλecueme, chi asct Cussaari i Scpirtenavet. Kendȣj kane me ndiem per te kecchie te Ciobaniise, ɛaanin e mnerscime te meniise Tineɛot, chi ʒʒot

per goje te Ezechiese Profete, ciè une vet, chi jam mbi Ciobant, kam me lʁpune grighiene teme prej dore se tʁne, e kam me baam, mos te cuλossene maa grighien; as mos t' u schiegnene Bariit maa vetvetehi, e kam me nzierre grighien teme prej goje se tʁne, e ksctù skaa me i kiene maa gieλe.

Fort praa te cuidessognene Parochit facchien e grighie se vet; te vene fort roe, e mos te rueignene, e te mbane lighia chi jane ncrʁem nde tieteri Sinodi vece me fialla pò te mbane, e mpsognene me fialla, e me te baame, te luftognene ende sicuur jane tepare, me i priim me mpsime te veperavet te levduem te jetese mire, e te nderscimevet: Ksctù te chiλognene me kiene tepare, persè jane detuer atʁne, chi diine, ende atʁne, chi sdiine liine. Te paa feete prej nesc diine me sciaam, ndò me levduem Feene tane.

Pò persè prej petcut, e prej mbarre se per jasctma gnifet sì asct Nierii per mbrenda, pr' atà te keene per sàa te mundet nde ʒee te Turchiise te percuerscima nvescia; te sckognene pràa jò sì usctorete e ketii Scecuλi, pò te nviscen sì, chi giʒʒ cusc te i gnifet, se jane scerbetore t' atii Regi te maʒit, chi asct in alt.

Mos te baaine unaʁen mbe ghiscte; e te tiera petca mos te i keene sì maʒesctore, chi duene meu paam te meʒegne; e skane ɛʁre se flet ʒeu kech per tà.

Per jascta mallevet, e màa mposse tu ke nuk asct perricuλi, as droeja, mos te baaine armat, tue ezzune nde misct, nuk uscterogneme si temiscit, persè arma t' uscteriise sane nuk jane te Kessaj jete, pò puscteteja me sè sieλme sì liʒuni mbe scerbetʁre te Crisctit; e ketii te truhemi me schisse, e me ɛembre.

Mos te lesciognene flokete, as mos te rruegnene crʁet nt' ane, pò nde maje te crese te rruhen pak, chi te jessne cripte sì gnì cunore, chi asct scegni i Kiscetarevet: Ki-

*

nese sicuur per mbrenda jane daam prej Scecuλit, ksctù endè te dahen per jascta me scegni te Kiscetarevet.

Petcat per sàa te mundet u aviccin mbe te ɛii, ndo te murrì: Kinese atà, chi jane truem Hɤit te gnifen nde mos per tieter, maa pak per petcat vece, se jane scerbetore te Tineɛot.

Mos t' affrohen Lterit me ʒʒane mescene paa doλami. Sàa màa t' affrìmi jane Tineɛot per pune te Sacrifizit te paa pergiakuni, acchie màa me te maʒe devotione, e te prugnete duhet me scerbɤem Hɤit.

Nde te ruitunit e grighiese atɤne ʒane n' mbesse, mos t' u mberscillene sɤɤte me fietune, Kinese me ndime te Scecramentavet c' peit te vijegnene te nevoiscimevet, chi jane nde cunfii te Parochiese e tɤne, e ngiatt Kessaj te bagnene sctepiine, e nde chioft nevoja me voit per jascta cunfignevet, mos te vonogn per jascta maa scium se tri ditte, ndò Kattere màa tepere, athere t' a raccommandognene Parocchiene e vete mà t' affrimit Parocu, chi rì nghiatt assaj.

Te ʒʒone offizin e Tineɛot si urʒenon Breviaaλi i Romese, mos te marrene veti testiir me ʒʒane offizin secundrese essapin, chi kaa Breviaaλi Franciscani, giʒʒ i silli te jete cuntentune t' assaj scerbetɤre, cu e ka grisciune Ɛotɤni, e u liʒi veti me lighia te mpossa.

Te largohen ndarɛemasc, e n' gostija se mbraɛetasc, ende prej Festasc se Scecuλarevet, chi jane vece per hae, e pije paa cuere; e scium here nde davii, e cundersctimi, ndo nde vepera te ʒuunuescima, chi nde ketà kohe te sctringhimevet, hipne Provintie ssane, me dore pràa, e me pusctete t' Upesckupignevet te jene prisciune, e larguem ketà ɛaacone, here here me mpsime t' urte, e here here me urʒeni, ndo me lavdi te luftognene me caλeɛuem ʒeut saa asct nevoja me i laane, tue raam ende temierete Scecuλaare mbe ditte te giɤchit, nde mos paccin

me sè te mbarognene ɛaaconin e Festevet; e scium here scessene maa te mire giaa, chi kane, Kinese te jete sofra plot. Mbasndaj chiaine, e gimoine, tue lɜpune bukne, feeghiagnene me nzierre Scpirtin. E tà chi asct maa kecch per t' u chiaam, tue mos passune as rete me paguem haraccin, e tetiera paga, dahen prej Feeje se Crisctit, e biene nde scpelle te paa fund te Muhamettit, ani ksctù soffra e tɜne, atɜneve banet lach, vargue, e sckanduλ.

Ende prej sctepijet se Parochiese te largohen atò soffra, nde te zija Festa kàa ende Popuλi ɛaaconin, mbe dissa visse me ngrane, e me piim atɜ; e i sckon ditta me lodre, e me ɛembre te dejune: as i biè per mend meu mbeλieʒune per ngusciuλimi, e te canacchiuni te Scpirtit: nuk prò me giɜchi, chi te laane Parochit fiallen e Tineɛot, e te Scerbegnene truessese: as perket atɜne, chi kane sctepijat e vete cù hane e piine si duene, e cur duene, me vot me baam seire mbe sctepii te Parochiese, e zija asct punuem per Scendenije vece, e jò per paralla, e gostija te Sceɛuλarevet me ʒune te Kiscese, e t' atɜne temieret, chi skane.

Mos te perzihen nde ɛura te Sceɛuλarevet, e màa fort nde rescperije, ndo treghettije si dò te jete paa lighie; as mos te hiignene mbe giɜchi te Sceɛuλarevet me plecchienuem giake, ndò te tiera puna te randa. Atɜne Kiscetareve prò, chi per kete dore lakerʒii i rutuλon mendeja, aspak gnifen se jane daam prej Sceɛuλit.

Pò mundene, endè i perket, me lufluem per atò cafscia chi jane per pacchie: e ciarta, davijat, sciamatat, callabet, te ngrana, cundersctime, menijat, miɛorijat, e gni mije kessò dore, chi mund jene me essapi te Catundit, me i goditune me i paituem, me i ngusciulluem, si Ati i Scpirtinavet: ende per pune t' harraccit me vot ke Turit, e ketɜne me enecuem vobeɛiin e te kersctenevet, e te

tiera fialla te buta, tue luftuem à mund mpaccognene me te mire detʁrene e haraccit.

Gi‡‡ ketò mund bagnene per ndime te Feescimevet.

Mos te miecognene, as mos t' appene cui barena; tue kiene Echime te Scpirtit, e jò te corpit.

Te ruhen prej lakmie se paa nghignune sì prej murtajet, tue kiene ranza e gi‡‡ fajevet. As te ngremognene famuλiin e vorfene me paguem te ‡ietne: mos te kete lʁpune, per ketà, giaku i famuλijese prej dore se tʁne: pò mos te vene te mierete meu baam Turchi, màa fort te i ndimognene, e te jene me tà te miscierierscimi, e te ‡imbscimi.

Pastriine e ɛembrese, e te delire te corpit, chi ‡‡omi, Castità, t' ambane paa hille, sicuur maa te mposse scegni t' uscteriiese e Kiscitarevet. E jane per t' u castiguem me munde te Kiscese atà mescetaare, chi skane ‡une me ‡‡ane mescen me at dore Scpirti te feλigieti, e te maλecuemi.

Te refehen maa pak, caa gni here nde muoj, e te deliren conscientien, ò Scpirtin prej veperasc se becunascit e mcatit, e te scerbegnene Hʁit te giall nde scendenie e nde te dereite perpara atii. Asctù endè te feescimit kane me zane assisc meu affruem Sciàcramentit te refimit maa c' pesc, e maa me devotione.

A scusc te guzogn me paditune, ò me ‡‡irre mbe Giacogne, mbe Parochit, ndò mbe tieteri Kiscetaari perpara Giʁchit e Turcut: persè Giʁcatesi i Kiscetarevet asct Nierii i Kiscese: vece Upesckupit perket me giucuem Kiscetaarete, e me schiuchiuem davijat e tʁne.

Gi‡‡i i silli, chi forzohet me dore te fortevet, ndo me pusctette te Turchiet meu mbaitune cund Parocchiani: ndo me kiene suspenduem prej Upesckupit, o Ordinarit, ndo me kiene li‡une me te tiera censura te Kiscese, mbahet hiire, e paa hiire me forze te Turchiet: raft nde

scommunike te maʒe, e prej kessoje mos t' a keete cusc pusctene me e sghiʒune vece Papa i Romese. Asct me gischi prò, chi te jene plaguem me censure te maʒe atà chi feλighiene, e perziene te nalta, me t' ugnuta, e prapsctognene pusctene e telirit sciacri.

Te mbane mend Upesckupignete, chi t' appene sckruem Parochiet te venduemit e tsne, e cur i kane sghieʒune per Parochi: tue u pusctettune mendsrese paa fijuem te Kiscese.

Persè as dogn puna nuk maa kecchie, se meu guvernuem prej assisc, chi smund guvernognene vetveteh: te vene giʒʒ ciallastijen Upesckupignete, chi te vendohen mbe ciobanije te Scpirtinavet vece atà, chi diine me baam atò arresegnene, chi duhen Parokut. Atà chi jane baam mescetaare te sctijen ndene sundì te tieterit Paroku, chi te i mpsogn me baam paa faj ministerin e Parokut.

Paa paam ruzohen nde scpelle atà chi apne ministerin e Parocchiese atsne, chi nuk ediine me baam: e dissa here tue hiecune Parokun e moccimi, e kaλausin e degne, sctijene Parokun e rii saman te marre per te kechie, e dammi te Scpirtinavet.

Giʒʒe Parochi te keene sckruem nde carte giʒʒ ketò lighia e ketii Sinnodi, e atò te lezognene scpesc; me mend teicuitognene, e me vepera te i mbarognene. Po prittessne e tsne, chi sduene me mbaitune ketò te nersema (cu na skemi vum peendesne) Upesckupignete me te nzete te seλit, e me urtii te i apne peendesne si ka me ju ducune veti.

CREU I DʊITI

TE FITIMIT E PAROCHIET, E TE GUVERNUEMIT, Ò SUNDÌ TE DEREITI TE CAFSCIAVET E SCTEPII SE TʊNE.

Gi‡‡e giaa te Kiscese, chi del prej se mblie‡unit, ndo prej ake, ndo prej fruitescit se basctinavet, ndo kadò te dall dobija mbe Parochie, ‡‡ohet giaja e Crisctit. Eppet Parochiet hem, chi te jessne giall me ndeere, hem per paghe te Scerbetʊrese, chi bagnene Scpirtinavet: Kinese atà chi scerbegnene Kiscese, prej kessoje te jene mbaitune: endè eppet chi me at giaa te mbane nierecit e Crisctit, te ziite jane te nevoiscimit, e te vobechit. Prasctù Paroku mbi Scpirtenavet veti raccommanduem, te keet endè ɛʊre me scicuem, e me guvernuem gian e Kiscese, mos te ‡‡ohet (allah saclàs) giaksi i te vobechiet, e faruessi i Kiscese.

Te ruhet Paroku ndene castighimi te scommunikimit, o habinimit chi mos te guzogn me scitune, me falle ndo me tietre copillii me prisciune giaan e Kiscese si dò te jete. Pò maa fort te mundogn me e sciummuem me arresʊe; e te keete ɛʊre me e mbaitune si rogne e vertetscime, e Ciobani i Crisctit me besse.

Pò Kinese nde te mblie‡unit e nevojavet, chi jemi: te kemi per saa mundemi, cuidessin per te mbaitunit e Parocchiavet, e at pak giaa, chi mbet, te mbahet me urtii màa te ma‡e: ur‡enogneme, e ncrʊegneme, chi te sckruen dʊʊ teftere, ò inventari forzuem me pusctete t' Upesckupit, cu te jete gnefune, e numeruem caa gnià, caa gnià gi‡‡ giaja e Kiscese si dò te jete per mbrenda, ndo per jascta, te giall, o te becune sicuur basctina, liva‡e, vacuffe, venescte, te ‡ietta, akka, e gi‡‡e ezija cafscia, chi fruiton Kiscese, me ci dò arresʊe. Gnanin

inventaar t' a keete me veteh Paroku, e tieterin t' a keet Upesckupi. Upesckupignete prò mbe viɛitime te kercognene à jane giʒʒe cafscia sicuur candon, e caλeɛon inventaari: e nde gieccin se mengon giàa, te luftognene me e fituem. E te castigognene Parochit, ndo chi dò te jene faitore.

Paroku, chi vuni, ndo mbeltoj venesctin, ndò me ci dò arresȣe kaa sciumuem te mirat e Kiscese, te ghezohet prej fruitesc se mundimit: as mos te hicchiet assò Kisce paa te maʒe nevoje.

Mbas mordiet se Parokut baassit mir i Kiscese, genija e tii prej miscit, ò fissi mos te guzogn me lakmuem piessene assò giaaje, chi kaa munduem, e fituem Prifti i sctepiise: nde lȣpscin giàa me te kech: te i ngremogn Upesckupi me scpate te scommunikese.

Pò persè mbe scium visse dissa Parochi cuntenden me ndegnune mbasck me gni sctepije, e sckognene jetene veλaɛenisct; e me te dasciunit scerbegnene, e punognene nde venescti te Crisctit: scium here prò nder tà asct dalle sciamate, tue u marre per tesiλn dì màa fort me mbaitune sctepiine, e cui perket me kiene crȣe. Ketò te marra pò mbasckohen per te kechie te Kersctenimit. Pràa mos te ruzohet traitimi i perscpircimi, chi mbahet me te dasciunit, e me pacchie; urʒenogneme, e sundogneme: Kinese atà Parochi chi hane mbasck me gni trȣesse bukn, e crȣpene, cusc te jete i vogli t' i ndighiogn te maʒit: e cusc asct màa i moccimi mbe scerbetȣre te jete i pari endè mbe sctepii: Ksctù te creenohet, chi mbi nevoja te perdiccimat e sctepiise as te vogielit paa testiir te teparit as teparete paa Cunvendi te Sciokevet mos te guzognene me falle cui giaan e comunit; ndo si dò te jete, me e sunduem. E per giʒʒe viett si kane ɛaaconin, me daam nder veteh asso giaaje, chi teperon, te chi λognene me e daam paa hille: gne ksctù

te dasciunit (chi asct Hɜji) nder tà te keete creeniin e gnanijese, e te pacchiese.

Nde i raft Parokut gni te paa prittune (largofta Eotɜni) nde u verboft: ndo nde u mplakt: ndo nde raft nde lenghimi, e màa fort nde lebre, chi skaa mignii; anì s' à i Eot me scerbɜem; te vihet mbe vend te tii tieteri Paroku, i silli te daan me atà giaan, e t' a ndimon nde nevoje.

Pò cu giaja e Parochiese asct acchie e holle, chi sduron me mbaitune dɜɜ Parochi: tue u mplakune Scecuλi, mos te ftofet endè te dasciunit: Per fialle te giɟɟ Parochiet, chi prej plassiet se ɛembrese ne caλeɛuene, me kiene gatii me ndimuem per giɟɟ viette atɜne Parochiet te vobechi, chi smund scerbegnene, e me i falle giɟɟ cisc kemi na urɟenuem. Na tue levduem me fiale te degne ɛembren e miscieriere t' atɜne, kemi urɟenuem me urtii te ɛeλit: kinese per te mbaitunit e Parokut paa viiuescimi, prej cui gni here basctina e Tineɛot kiè scerbɜem, e punuem: mos me muitune kɜɜ me mbetune giall me mnnde, e fitimi te Paroku t' arɟunit: dueme chi giɟɟi i silli Paroku i Diocesese, per giɟɟ tesilln viet t' ap ketii te paa viiuescimi gniɛet ok grunit, endè kattrɟiet astre. Upesckupignete prò te i apne katrɟiet oke grunit, e tett ɟiett astre. Kete detɜre mos t' a keete Diocese e huoje, vece nde dascin veti me i falle già sen per lemoscene.

CREU I TRETTI

TE ALUMNEVET E CUNVENDIT SCIACRI TE PROPAGANDESE.

Acchie te maɟe, e te paa masse kaa te dasciunit Cunvendi Scind i Propagandese: Kinese ndier se me te nzete te ɛeλit lufton per te larg, e per te ghiane nde per giɟɟ RuɛuλimI me appune Feene, e Religionin e Cri-

sctit; dò endè me ketà temire me proʒuem gindese tarbenesce: Maa fort per pune te Collegievet, ku me ɛʊra e mpsime te mira rittet, e mpsohet fisnikiscte vogelija e tarbenit per lavdi te Hʊit, e scelbimi te ʒeut sine. Pò persè puna kacchie e miscerierscime jet sì batàʟ, chiʊsc cur dissa alumne jane baam te paa giegiuni, e pò sctemanghen prej detʊre se vete; anì jet kessò prittesse si inghegnʊem Cunvendi Scind, e paa atà fruite, chi pat spressene me mblieʒune prej alumnesc; per atà lusme ketà per sckaffe te miscieriere se Jesu Crisctit, chi te mbane mend per uscterii cu jane sckruem, e per ce herese mbarognene studiin, te sckaʒʒognene me nkʒʒʊem nde ʒee te vete paa vonuem cund, e te vignene me luftuem per ndeere te Hʊit, e te Kiscese, endè me ndime te ketʊne te vignene me nzierre scpirtenat, chi jane scperbleem me giak te paascmuemi i Crisctit prej anemicut se Crucchiese e tii; e pressne te mierete meu ndimuem prej niereɛisc se vete. Te diine se jane detuer me jete te dereite, e te sckelɛʊescime me reɛe te vessevet mire, te dijese t' Ungiiʟit meu caʟeʊem ʒeut: tue u ndeɛune prej se nzetit se ɛeʟit e Scpirtinavet; e venduem si ciracchie nde maje te mallevet me trettune terreta te pàa Feescimevet, t' Hereticut, e te Giaurit: e tue cendruem nde Provintie te vere t' eppen, e mundohen me coporatune scelbimin e Scpirtinavet, tue i scerbʊem nde ministerii te Tineɛot. Ketà kane cusctuem Hʊit, ketà kane permettuem Cunvendit Scind. Pr' atà asct mcat, chi tue kiene majune nde bulchii se giʒʒe te mirave, e te dijese biene schielba tue dalle assò fialle, e arresʊe, sicuur mos te kisegnine liʒune, ndo sctrenguem me lighie per ndime te Provintiese, tue ezzune per uʒe sì dò te liiri te paa essapi.

Atà, chi mbas gni allaj viecc skane mbarre me ndegnune per jascta Provintiese paa voʟundete te Cunvendit Scind sì per te mire, e ngae te vete vece, jò per detʊre,

chi kane me nkʒʒȣem nde Provintie: maa pak te i ʒʒerin ɛembren nevoja e ʒeut, e scelbimi i Scpirtinavet, chi paa atà biren, e farohen; pò Hȣji me te dereitscimi giȣchi kaa me i lȣpune prej duoresc se tȣne.

Endè lusme, e fort mbe Teneɛone vertetognene giʒʒe sàa jane Upesckupigne, e Archiupesckupigne, Kinese (nde paccin nde Diocese se vete kessò dore Alumne, chi derghien) me ɛeλi te ɛeλognene per sctepii te Hȣjit, ci gadi mbet kaa sckrete, te i ciognene nde ʒee te vete, paa sctiim mahanem, tue lȣpune me giʒʒ ɛembre punen e Jesu Criscti, jò te vete: endè arretognene me tesctiruni te rreescimi, se tramba s' i lee me nkʒʒȣem nde ʒee te prapsctuemi, cur per scelbimi te Scpirtinavet jane detuer me derʒune giakn e vete.

Te mbane mend Alumnete, se essapi i chieλscimi i tȣne nuk matet me cunfigne te Parocchievet: vece Upesckupignete, si i pelchien, urʒenognene me ndegnune ketù, ndo atiè.

Prasctù te ndigiognene, e giegiene atȣne me gnì te mpos dore te pervumit, e me gni te giall te gaatuemi te vene, cu i ʒʒirret urʒeni, cu maa fort asct nevoja, cu asct scelbimi i Scpirtinavet e cu per jete kane cusctueme me vot. Giʒʒ i silli pràa chi te bai ndrȣscej, te diine se biè nde fajie te i Paa giegiunit; endè per detȣre te vete, chi s' embane kane me ʒane arresȣe Tineɛot, e Cunvendit Scindi te Propagandese.

CREU I KATTERTI

TE PATREVET MISSIONAREVET.

Detȣra, e essapi i Missionarevet asct me mpsuem, me predicuem e me pagheɛuem. Mirefiiλ essapi i maʒ, e minesteri i chielscimi chi buccurohet, e mbarohet mbe Nierɛit Apostoλichi me te nzetit paa mecm, me munde te

maʒe, me gni te mposse ɛeλi te pusctuescimi. Kendəj usctoret e forte te Kiscese Triminescese tue u pusctetune essapeve, e mundimeve, t' Apostuijet, tue passune per te luftuem me dijekecchie, me lakmije, e me miɛore te Crucchie se Crisctit, i perket me cendruem, meu nghiesciune me breeɛi te vertetese, meu nvesciune me panziri te se dereitese, e meu mbaʒʒune fort nde te gaatimi t' Ungiiλit i pacchiese, tue ncapune mbe giʒʒ cafscia schiətin e Feese, celaten e scelbimit, e scpaten e Scpirtit, chi asct fialla e Həit; e atəne, chi cendrognene, e uscterognene nde ketà palanke te Feese per ndeere te Tineɛot, e te Kiscese urʒinohet me nalzuem, e me nkrefune bairakun e paascmuemin i Crisctit: Prej kessosc Decretasc ɛembrohen mbe te nalte essape, e mundime t' Apostuijet. Giʒʒ cisc prò asct te paa uʒe per pune te Reneguemevet, ndo prej ssisc, chi ezzene trocchie, e mbocchie per uʒa te sctremeta, ndò per tieteri damm, chi mund keene te feescimit, urʒenogneme, chi me munde t' atəne te goditet, e ndrizzohet, te ziite màa fort kane me essapi me vum per uʒe te chieλit Nieriin e kech; e giʒʒ cisc mbahet, e banet per uʒe te kechie, t' aperziellene, e sctijene mbe urome te Parrisit: Kinese tue u peenduem Nieriju, te sciof giʒʒi i silli scelbimin e Tineɛot.

Pò ndier sè der jascta luftohet, mos te jete endè per mbrenda tramba; Te chiλognene maa pare Patrete Missionare, chi giʒʒ cisc mund me nɛiim Sciocchieniine Apostoλike, prej virgilesse te largohet: e atà, chi per jascta predicognene tierevet: te mbane endè veti per mbrenda sctepii se vete sckelɛimin, e te paa hille ɛaaconin me essapi re Regulese.

Pò per saa Sciacrifitie truhen Həit maa fort i pelchien Sciacrifizi i obedientese: prasctù me te mbaitunit e kessaj se devoccime virtəte màa fort te sckelɛegnene PP. Missionarete, tue kiene ɛaman ndene sunde te Patre

Prefettese, e ku t' urẋenon puscteteja e ketii me voit, atѳ burẋune, e paa vonuem te vene: persè skane per lig meu daam prej obedientiet.

Cur mos te jete Prefetti, te sѳndognene si aj, atà, chi lè mbe vend te vete. Nde past Prefetti per te voit larg per fiale te Cunvendit Scindi te Propagandese te ѳghieẋ prej giẋẋ Missionaresc, gni Missionar, chi te jete màa i moccimi jò vece me mot mà i paar leem, ndò màa i moccimi nde scerbetѳre e munde te Missionevet, pò ende, chi te jete màa i miri, màa i perscpircimi, i devoccimi, e màa i urti chi me sckelѳime te virtѳtevet te sckogn sciokete: e ketà te bagn Viceprefettene, mbe vend te vete.

Nde ci dò Ospicii, ò sctepije te Missionevet tierete Frateni te giegine te parit, ndò Presidentit atѳ venduem prej Prefettit ndo Viceprefettit ndier se i pelchien ketѳne. Per cafsciat, chi sciucognene sunde te sctepiise, te jene ndene pusctette te Presidentit, e paa testiir te ketii as mos te fallene, as mos te marrene, as mos te keene giàa. Pò nde ѳѳre te Scpirtinavet te scognene giẋẋ me gni voλundete, mparas mbe cafsciat, mparas me ѳembra, e mparas te mundognene, as nde pune te venesctit i Tineѳot te jete nder veteh i pari, ò i prappi. Pò maa fort cusc te jete i pari mbe sunde te sctepijese, te jete ende i pari per jascta per mpsime te tierevet, tue i ẋane mendѳren, se scpirtenat, chi jane scperbleem me te paascmuemin giaku te Crisctit jane per t' u nzierre prej hillesc se diemenevet hire, e paa hire me merѳite, e me munde, me sengire, e me burghie, ende me te derẋuni te giakut.

Mos te ngai kenn paa nevoje sicundrese urẋenon Regula; mos te miecognene, as mos te bagnene ѳannatin e Miecut, ndò essapigiju i plagavet paa testiir te Seλiese Scend: per pune chi tue dasciune me sciendosciune smundat e huoja, mos te biene veti nde semunde màa te rande te Scpirtit. Te scicognene pò se jane Echime te Scpirtit,

jò te corpit: e tuk' asct testiir me miecuem te luftognene màa fort me barena te perscpircima, se me miedicine chi e ndertognene veti.

Kinese nder Fratinit, ndò prej Fratinisc mos te dal sckanduλ, si kendon Regula e tøne, ascusc te jete Cumbart, ndo Cummtri nde Sciacramente te Paghecimit, ò te Krecmimit; as mos te marreve crippet e pare Dielmevet, as Vascicavet sicuur caaceni i ʒeut: persè essapi i Missionarit Apostolik as priscin, as liiron te mbaitunit e te sctrenguescimi te Regulese: pò màa fort, e màa mir e forzon me arresøe te scelbuescime professionen, o cusctimin e dereite, chi kane pass baam.

Te mendohen Patret, se jane ndimetare t' Upesckupignevet: pr' atà t' u appne duore sciochi sciochit me te nzet e te dasciunit, me sieλe fruitin nd' are te Tinecot, tue i ndimuem me te mbieλi te predikimit nde pune te ministerit, nde traitimi te Corpit i Crisctit.

Prò mos te ngremohen prej Upesckupignesc me i sàminuem per pune te Refimit, as nde nahije te Missionevet te jene ndene sunde te tøne asctù per pune te Reføessit, si per pune te Predicuessit, persè prej essapit, e teliirit se Missionarevet skane detøre me ndighiuem Upesckupignevet.

Para se te hiignene Missionaret me reføem, te jene esaminuem prej P. Prefettit, ndò prej ssì, chi urʒenon Prefetti, à diine mir giuhen e Schippetarevet: Kinese te jete i Cot me scetitune nde per are, e basctine te Tinecot tue reføem, e tue predicuem.

Giʒʒ' atò lighia, chi kemi urʒenuem per siperi nde capitui cu flasme per essapi, chi kane Ciobant e Scpirtinavet, atò urʒenogneme ende PP. Missionarevet per sàa u biè veti. Kinese te mbane màa fort me Krahet Apostolike sctepiin e Høit; E secundrese ʒʒot Scen Paaλi: « Fialla e Tinecot nuk asct liʒune,» pr' atà te ndiet caani

jò vece nde per Kiscia, pò endè nde per katunde, nde per basctina, nde per fuscia, nde per sctepija te vorfeniise, e gi‡‡ cund te ndiet c88 cani i predikimit hiire, e paa hiire: Kinese tue u mpiim, ndo tue uftofune, mos te kercognene lavdete e Scen Paaλit, chi ‡‡ot: «Kecch per mue nde mos predicofscia, persè kiò c8ra m' asct ‡ane n' besse.»

Me essapi t' Apostuijet te sckognene nde per katunde, chi jane nde nahije te Missionit, tue paam atà Catolichi chi jane mbetune; te cembrognene te lighete nde Fee; e te sieλne te permcatenuemite mb' u‡e te scelbimit. Tue ar‡une dissa mbe sctepii, te tierete paa pusciuem te dallene me scerb8em, e pro‡uem te kescternevet, e gi‡‡ cui per ndeere te H8iit. Ksctù pràa tue ezzune paa pusciuem nde per venescti te Tinec8t, kane me ar‡une se voni me gaziment, tue baitune dorec8at e fr8itit te vete.

P. Prefett' i Sciurbiise, e t' Arbeniise ca gni here nde viett te vic8itogn gi‡‡e Missione te vete. E te bagnene me diitune Cunvendin Scind te Propagandese sì, e sì i kane gietune, secundrese mund8ra, chi eppet Upesckupignevet.

Asctù te bai endè P. Prefett' i Macedoniese: prò d88 here nde viett te vic8itogn Missionet e vete, nde Praandevere, e nde viescte.

Pò te d88 me te dasciuni t' urt t' appne Missionarevet pusctene e essapit; e màa fort at8ne, chi jane màa largh: Kinese tue raam nevoja, te keene gadi barenat e Scpirtit, mos te malcohet plaga e perscpircimeja prej se sct88nit e barenavet.

CREU I PESTI

TE SCKOLE SE CURBINIT, E TE LESCISE.

Nder teriere scegnajit e te dasciunit, chi kaa deftuem Cunvendi Scind i Propagandese, asct ende aj per t' u numeruem, se me te nzet, e t' urt ɛeλi mbi studievet kaa vum tempsuemite e vessevet mire, Kinese te ritten Giacognete per uʒa te Tineɛot, e per mendθra te lettravet: ka vum sckolen mbe Kisce te Curbinit me paks uleff Miesctrit per giʒʒ viett. MirefiiX ndieri tascti Miesctrete essaina me te maʒe prittesse kane baam essapin e vete: maa fort nde te nzeti te luftavet gaatii giʒʒ u sciuem kaa ɛiarrm i te dasciunit; e kacchie ɛannate e te perscpircima kiene harruem me te kecchie te Provintiese: Cunvendi Scind kiè maisctruem assò dobije, chi me scpinesse pritt kiscte: endè Provintia e Durzit descerue kisct mbe niereɛit kiscetare dijen, e vesse te paa gante tue mos u gietune tietr' uʒe me mpsuem teriite paa pusciuem, e tue anecuem nuk jet paa desceruem uʒen maa te mire sì kiè miesctrija e sckolese. E pr' atà urʒenohet Miesctrit e sckolese Curbenit te cuitogn detθren e vete, e te mundogn paa pusciuem me mbaruem kete ɛure, chi kaa mbi Scpirtit: e ksctù te ndimogn Provintijese vete, per pune se u mpaccuene Parochit nde nevoje te maʒe: e ksctù kane me paituem ɛembren e ʒimbscime te Cunvendit Scind.

Nde t' empsuemi te keete Miesctri me lighie me mbaitune kete mendθre. Mbi se te mpsognene sckuλarevet me lezuem, t' invesctognene endè me sckruem, persè te dθθ ketò cafscia jane ʒʒemeλi, e camba t' essapit i Parokut, cù jane nderecchiune atò te mpsuema. E mos te chiescene essapin e te sckruemit, sicuur me kiene paks lakerʒii: persè tue mos diitune vece ketà, as mund dijet latinisct: e as mund mpsohet essapi i Parokut. Kendθj

jeta e lottuescime e cafsciavet, kendɜj del sè Parochi sdiine me lezuem me damm te Feescimevet, chi munden meu sunduem prej se miresc: e giʒʒ ketà del prej fajiet, e dijekecchiet se Miesctrevet.

Mbas kessosc se mpsuemasc, te mpsognene teriivet Gramatiken, e me folle latin.

Te i dischiarognene scpesc Katekiɜmin, e te i bagnene me lezuem ketò lighia te Provintiese: Kinese te mund gnoffene essapin e Kiscetarevet, e cur te vign coha meu baam Parochi te menden me scerbɜem, e me proʒuem Scpirtenavet. Ketò te jene per essape, e lighia te letteravet. Pak bessa! pò me te maʒe dobii te Scpirtenavet, nde u mbaicin prej Miesctresc sì duhet.

Me te gniment cuitimi duhet me sciucuem, chi te nderecchien Giacognete per uʒe t' urʒenimevet e Tinɛsot; e tue per t' ubaam passechiɜra e Grighiese, te mpsohen te ʒimbscimi, te miscerierscimi, te feescimi, e me vesse te mire.

Pr' atà te sciucognene endè Miesctret, chi nde Festa màa te meʒogna te scioscen conscientiene, e te refehen mcate, chi kane baam: e ndè chiofscin me mend t' urte, e me cohe, chi i duhet, te i canacchiene me kemainen scind tue i cunguem, e tue i forzuem me sciakre hostie te Corpit i Tinɛsot. Te i mpsognene endè me schiɜretuem, e me esaminuem conscientien evete, e sì deliret Scpirti: Kinese te diine me mpsuem, e me pɜetune tierete, cur te vign coha e Priftenijese.

Mbe te scetunden, ndo mbe tietere ditte te ngaascime te javese te i sctrengogn me folle mendasc Doctrinen: e tue u pɜetune sciochi sciochin, te diine per fiiλ me responduem.

Nde chioft Miesctri ende Paroku, cur te bagn essape te Ministerit Sciacri te i keete me vete, Kinese atà, chi i mpson me goje, te mbarohet me vepera. Mendɜra, ndo

essapi i Parokut te jete mpsuem me gni arresse t' udob Giacognevet.

Fort lussme, e vertetogneme mbe Tenesone Archiupeskupin e Durzit tane velaa (cusc dò te jete) chi te sciucogn mir per detsre t' Upesckupijese, e per ngusciulimi te paa droe te Venesctit i Tinesot, e te Grighiese porositune veti, e per pune te harre, chi kaa mbe scpine, Kinese mos te lottogn Provintia, e frsiti i Sckularevet prej pritteset se Miesctrevet. Esren e kessaj pune e kaa mbi Scpirtit. E nde sciaft Miesctri me mbaruem detsren e vete, te bagn me diitune Cunvendu Scind te Propagandese, prej cui mbe sckamp te prittuessit, ka meu venduem gni tieteri Miesctri, chi te jete per viim.

Ketò lighia endè te mbane Miesctri i Lescise, secundrese mendeja e miscerierscemeja e te fort nderscimi F. Gierghi Upesckupit i Lescise; Aj Miesctri, chi rì mbe Velt at mendsre endè te mbane, me at cuitimi te jete nde nevoje, e dammi te vessevet; e te mundohet me proquem Kiscese, e Velasenii se Scpirtit me giqq fucchii, me gaziment, me virgilesse te forte, e me esembre te mire per ndeere e lavdi te Crisctit Tinesotit.

CREU I GIASCTI

SI MUNDET MEU PROQUEM NEVOJAVET E PROVINZIESE?

Nder te tiera esra te Ciobanijese ssane, per te zijat paa pusciuem màa fort sctringohemi, atò endè: fortscim na nzitene, chi te perzame giqq cisc proqon me ndimuem te feescimevet nde nevoja t' atsne, e Populit asctù te Sciurbijese, sì t' Arbenijese nde te dereite, e te nkqqielitit te Feese (tue u larguem cisc dò te mbeluemit i terretit) me i ruitune fort, e paa gant: e cisc dò t' u mund proqogn, me giqq fucchii te coporagneme me baam. Bessa

*

cacchie paga te randa t' harraccievet, chi smunden meu bartune prej vobecijet, fort po ngremognene te Feescimit; tue mos passune ka te paguegnene; ruzohen te mierete nde scpelle te paa nghignune, nd' essapi te Muhamettit: Kisciat, chi jane c' katerruem smunden meu drizzuem Hɑiit prej frighet, e prej forzet se Turchiet: ngremizzat endè te Mescetarevet, e tetiera te kecchija baam mbasck, jane perpiecune per te kecchie te Provintiavet: e piessa e Barke se e Pietrese nde valle te detit te ketɑne te kecchiave, duket se asct debeluem: prej krenesc, o Sundetaresc bessa, màa fort pressene ndima. Duhet pràa mirefiiλ, te ʒʒirressene atà, (chi nde perricuλi te vallese jane gaatii meu mbɑtune) ndimen prej Sinecot, e me ʒʒane: oh Cot mos ne lesciò ndore, se baremi: Kinese aj, chi kiè fiɑem prej mcatesc sonasc, chi tascti duket se flee mbe bisct te barkese te ngrihet sevoni me na ndimuem, e t' farohen anemichiet e tii, e te urʒenogn cravet, e Detit, e te nkʒʒehet motti i mir. Pò persè Hɑji cur veperon, skàa as gni nevoje per creatɑre: dò prò prej se maʒe te mire se vete, chi te perdiersemi endè na me vepera tona. Ketò pràa tue kiene fort cuituem, e caλecuem prej Vicitatorit Archiupesckupi Metropolitani, me urtii urʒenoj Sinnodi Scind te nderecchien letterat mb' emene te ketii Sinnodi Bajoloscevet e Reggintevet, e Cotniivet te Kersctenevet, chi riine nde Stamboλe tue i lutune me na ndimuem, e me pusctet, chi kane ndaj Mberettit me na nzierre se kecchiasc, chi na hipne. Per kete pune te ciognene gni Nierii, chi te jete i mir, e t' apne ketii giʒʒ cisc i duhet asctù per sctek, sì per tetiera nevoja te punese: giàa, chi duhet te jete paguem prej Archiupesckupignese, e Upesckupignese. Asct pràa per te passune scpnessen mbe Tenecone prei temire, e prei temaʒe ndore te cui jane giʒʒe Sundetaare, e pusctetat e giʒʒ Regiinivet: e aj, chi ngialli Scpirtin e Ciirit Regi

i Persevet: Kinese te bai atii Sctepijen nde Rusaλemte prej se lutunasc se Niereɕet te Kersctenevet, chi ɕeλognene me ɕeλi te maʒe per ndeere te Sctepii se Tineɕot, chi asct Hϑji i Uscteriivet, te nkʒʒegn ɕembrat e Turchiet me te mire, per ndere, e lavdi t' atii veti Hϑji Pusctuescimi, per hatteri, e beganije se Sctepii se tii, per te sciummuemit e Religionit Katolikese, per scelbime, e per paa frighe te giʒʒe te feescimevet.

TE MPARUEMIT, O TE NCRϑEMIT.

Giʒʒ cisc kemi baam per arreϑe t' essapi tine nde sctrenghimi te mottit, giʒʒe me ketò Decreta te ncrϑema perveeme Scendenuescimit Tineɕoti Vicaarit i Crisctit mbe ʒeete, Essapigii Pretemaʒit i giʒʒ Kisciavet, Ciϑcatessit paa fiϑem te lighiavet, me atà te prugnete, chi duhet ketii Sinodit tane mbeλieʒune me lighie, raam mbe giugne per te fort ndighimi, chi kemi per detϑre. Vemi endè giʒʒ cisc kemi ncrϑem ndene pusctete se Scendese Kiscese Romese Ame, e Miesctre se giʒʒ Kisciavet: endè i vemi ndene sunde te Cunvendit Scindi te Carʒinejiet teparevet e ϑravet per te rrittunit e Feese, Kineϑe te indrizzogn, e te indisckogn sì i pelchien veti per lavdi te Hϑit Pusctuescimi, e per te sciummuemit e Fees. Ament.

BKSH

DISSAA EMERNAAME

DALLUN

PREI ROMET MAS CONCILLIT

CI PERKASSIN

KISCVE T' SCCIϑPNIIS

I KAA CITT SCCIϑP

DON EGNELL RADOJA

PRIFT' I DIOCESIT SCKODRS

BKSH

ВКSH

MSIMI

CI KIÈ ʒANUN N' VIET 1729
MISSIONARVE T' ORIENTIT N' HAK T' PERƐIEMIT T' KATTOLIKVET
N' PUN T' FEES ME SCKIEE, ME ORUM, E ME GIND TIER
DAAM PREI KISCES SON.

Missionart, e t' Part, nò Ipesckvìt, ci jan n' Orient, scpesc, e per scium dit e patne pvet ket Cuven Scêit, a munnen t' Ksctent m' u perƐie n' pun t' Fees me Sckiee, me Orum, e me ksi gindsc tier daam prei Kiscet t' Roms, cuur Kattolikt kan nnegn dobii, nò cuur nevoja i scterngon, nò cuur nuk munnen nrƐscei me i pritt travait, e belaat, o nnegn havale t' rânn fort prei tƐne. Cuveni i Propagands giʒʒmon m' gni caide ù pat pergieg: «Nuk munnen.» Pat ken mmait uƐdaja, ci Missionart e Orientit kiscin muit fort coλai me marr vesct, ci munnen gnimen m' u harrtue, e m' u marr me menn dò arsƐe, per t' ziλat kiscte m' u durue nnogni soi t' perƐiemit me Sckiee, e me Orum; por me hîi me i scikiue mir, e me urtii punt giʒʒ si bâin vakii, fort me Ɛahmet ginnet nnegn arsƐe, per t' ziλen âsct per t' u durue ajo e perƐieme. Bessa permî ket pun s' à sen, ci t' eppet gni tieter reguλ, e ziλa t' jeet bâa per giʒʒ far gindsc, per giʒʒ far vennesc, per giʒʒ far Ɛamanesc, pos gnassai, ci mas scium t' luttunasc t' Missionarvet kiè ʒan prei ktii Cuvenit Scêit n' Msim, ci u lèecit n' viet 1719. N' at Msim kiè calzue, ci t' Ksctent nuk munnen m' u perƐie n' pun t' Fees me

Sckiee, e me Orum, e me tieter kòom, psè nò jan n' reɛik m' u prisc n' Fee Kattolik, nò psè jan n' reɛik m' u perɛie me Sckiee, e me Orum n' essape t' Fees tɐne, nò psè jan n' reɛik, o n' sebet me ʒan skannuλ. E sicùrnese kto trii sene, o reɛicce t' scpirtit, mâ t' sciumen e hers nuk dahen prei t' perɛiemit me Sckiee, e me Orum n' pun t' Fees ; ksctù vet Ligia e natɐrs, eʒè e Tenɛot i ban jassak. E dihet fort mir, ci s' ginnet cusc n' scecuλ me pass pusctet me lyrue kenn prei barret t' assai Ligs per cur far arsɐjet. N' ket mnɐr sciffet, ci s' kiè lân venn ascunn me harrtue perserii scciɐbe per me pass nevoj cusc me pvet ket Cuven mî ket essaap. Prannei n' at Msim ascicciare kiè urʒnue : « Missionart dò t' bahen me diit, ci duhet atɐne m' u ruit faret prei essapesc t' Fees rrêiscme, prei t' perɛiemit me Sckiee, e me Orum n' caide tɐnve, prei reɛikut t' prisciunit, e sebetit t' sckannuλit. »

N' at Msim kiene sctue kto tiera fial : « Kto (reguλa) dò t' riin pa luit, e dò t' mmahen perpara sɐɐsc : mas sodit n' raft nnegn scciɐbe e rânn, t' ksciλohen me t' Diiscmit n' Teologii, e me gnata Missionaar, ci jan t' rrahun, e t' kaditcm n' ato venne. » Kto fial i spiegùene dissaa, si desctne vet, cunra menniet t' ktii Cuvenit, e mùerne testiirin prei vetvedit me i kput n' crɐe t' vet giʒʒ fialt, e davaat ; bilè u sctɐɐne me ʒan nner sckrime dò far reguλasc jò fôrt t' scnoscta mî ket essaap cacc t' psctieλùescm. Nneper sebet t' atɐne reguλave Missionārt u hanghrne nner vedi, giʒʒ-i-zili tui calzue arsɐet e veta, e psè nuk muitne me raa n' gōdi sciocc me sciocc, atà davaan, nonsè kputun saa her, e ngkatrruene eʒè mâ fort me t' kecce t' scpirtnavet, e me sckannuλ, ci mùerne prei tɐne nierɛt e mir. Prannei kɐ Cuven paa me uʒ me j-a sctîi prap nner menn Missionarvet at Msim, e giʒʒve me i vûu borg, ci taman t' i ruin ato reguλa, ci mmahen mren n' at Msim.

Gi‡‡ t' Part praa, e Missionart, e Rfûesst t' a keen fort n' hatter me i msue, e me i zee t' Ksctent, ci t' largohen prei ktɜne recicceve, ci mâ t' sciumen e hers, n' mos gi‡‡a, dissaa i scioccnohen t' percemit n' pun t' Fees me Sckiee, e me Orum t' Orientit. Sckieet, e Orumt, e tiert assi komit nonsè alaa gadi gi‡‡ her e mmain t' kenunit e forzen, e t' viitunit e Sacramenevet; por nuk barin ci t' Ksctent t' appin per jascta, sicur ù duhet, scegnet e t' daamit prei tɜne. Ksctù kio bascknii, ci i Kscteni e kaa per jascta me Sckiaan, nò me Orumin m' gni essaap Fejet, e ajo saidii, ci i ban Popit, ci ‡‡ot Mescen, nò ci epp bèehimin, nuk munnen me ken pā recik t' sckannuλit. Gi‡‡-i-zîli i Kscten, nonsè t' jeet i nghullun n' Fee, e t' i mniin essapet e Sckievet, tui e paa at bascknii, e at saidii ci i bahet Popit, gnimen sckannuλohet.

Kio puna jon forzohet e‡è prei kso arsɜjet, ci nnèr gind daam prei nesc memci eppet nnegn caide fejet, ci s' cielbet prei gabimesc. Atà nò i cusctoin Kisct nnogni Sckiaùt, e Orumit, ci kaa dek n' mcat, t' zilin e nnèeroin n' venn t' Scêitit; nò n' Kisc tɜne ginnen fuguret, nò a‡rohen esctnat, nò mmahen, e lutten festat e gnatɜnet, ci kan dek per jascta va‡‡et Crisctit, e prei tɜne a‡rohen porsi Scêiten; nò n' Kisc tɜne permênnen Patrikt e Ipesckvit daam prei nesc, t' zilt i levdoin, e i ma‡noin: «Porsi predikatārt e sctɜλat e Fees Kattolik.» Atà t' Kscten praa, ci percihen me Sckiee, nò me Orum n' Kisc tɜne nner kso uratsc, e nner kso essapesc, ci kan kta, nuk munnen m' u dliir prei fait t' scioccniis mrapsct, nò barè prei fait t' sckannuλit, ci e appin. Jò, nuk i dliir prei fait as gnai sckaik ci ciessin; ‡‡on: na por se me trup riim n' Kisc t' Sckievet, o t' Orumvet; psè mennen, e cemren e kena largh prei tɜne. Bessa atà, ci ginnen me Sckiee, e me gind tier daam prei nesc nner caide t' Fees tɜne, atà vet me ket t' percieme appin scegnin accik ci basckohen

me ta m' gni soi uratet, m' gni soi bessimit, e m' gni soi ciramit, e saidìet, ci i bâhet Priftneve tɘne, ci jan sctɘλat e rrênavet.

Kio arsɘeja jon dall mâ n' drit prei mnɘret, ci n' essape t' Fees e mmain Sckieet, e Orumt. T' Ksctent e Orientit atà vet per dit scioffin me sɘɘ, nniin me vesc, discmoin me goi, ci asgni Sckiaa, nò Orum, ci t' jeet forzue n' Fee t' sctrempt vet, nuk hiin n' Kisc t' Kattolikvet me paa Mescen ton, nò me i marr Sacramenet prei dores son; psè ai me goi t' nɘɘt tu' e true, e tu' e nnam t' mleʒunit e t' Ksctenvet n' Kisc porsi gni scioccnii, ci atii i duket e mrapsct, kuiton nner t' mâra monn t' veta, se m' u scioccnue me nee n' essape t' Fees perlɘhet, e ban mcat. E pò atà càa scioffin Kattolikt se hiin nner Kisc tɘne, se perɛihen nner caide tɘne, se scioccnohen me ta nner Sacramene tɘne, a s' asct per t' u kitue, nò barè per t' u drasct, ci prei kso mnɘres son atà forzohen mâ fort n' Fee t' rrêiscme, ci kan, e ci prei ksi ɘrnekut ton atɘne eʒè ù muscet creit mennia, ci jan tui ezz rughs nreit t' scelbimit? Knei vien arsɘeja, ci fort me ɛahmet munnet m' u largue reɛiku i sckannuλit ɛii, ci i eppet nderi Sckieve, e Orumve: prannei i Ksctenì nuk munnet me pass scpirtin n' pàg, e n' rabatiñ, n' u scioccnoft me atà n' essape t' Fees.

Kta msime praa jan per t' u ʒan t' Ksctenve; e prannei kɘ Cuven urʒnon t' Parve, Missionarve, e giʒʒ Rfɘessve, ci jan n' Orient, ci giʒʒ t' cinnroin m' gni mennim, m' gni fial, e m' gni goi, e ci mos t' guzoin me msue nrɘscei, as tui ʒan cũi ksciiλ, as testiir me punuem cunra ktii Msimit ton; mâ fort t' i ciortoin t' Ksctent, tuk t' bâin giâa vakii, ci t' ruhen faret mos m' u perɛie me Sckiee, e me Orum n' essape t' Fees; e n' dalscin nnegni her asso reguλet, t' i ciortoin, e t' i msoin, ci t' j-a rfɘein ket mcat Mesctarit n' Sacramen t' Pèenness, ci t' i

lutten Tenɛot me j-a-ù fall, e ci mas assi gobimit t' kciɛ-rin mos me i fɛe mâ atii t' Lumit.

Missionart, e Mesctart tier, cūr t' hiin me rfɛe, t' i sciokionin mir punt, ci e rrissin, nò pak e voghloin fain e atɛne, ci ù bin perpara, e at fai t' j-a-ù diftoin; aboλà t' a gnoffin, e t' i pèennohen. Vec ktè t' a keen n' cuiders, ci mî ket essaap mos t' jeen t' but, o t' ʒimscm me atà, as mos t' j-a-ù bain livaʒ: por me Msime, e me ciortime hiir e pā hiir, si t' i msoin Eotɛn, t' jù sctiin frighen, ci, tu' u perɛie me Sckiee, e me Orum n' pun Tenɛot, mos t' a vêen scpirtin n' reɛik m' u bierr.

Âsct adet gnimen me e permenn punen e travaivet, ci i hiekin prei Sckievet, e prei Orumve t' Ksctent, ci largohen prei Kiscvet, e prei essapvet tɛne. Por Missionart, e Rfuesst t' munnohen me giʒʒ forz, ci t' a diin t' Ksctent, se mâ sciumen e hers ajo frigh nuk kaa cunn temel; por eʒè n' kioft ajo frigh, t' Ksctenve ù duhet me cinnrue per Fee, e mos m' u ligksctue prei travaisc, ci dò t' i hiekin me gaɛmen per hatter t' Crisctit. Kto pun t' j-ù diftoin me scemeλtɛr t' saa Kattolikvet, ci tui ken t' foort, e t' nghullun n' Fee, as tutten as ligksctohen prei asso travaisc: t' j-a-ù sctiin nner menn mnɛren, ci mmain Sckieet, e Orumt si gni temel Fejet, mos m' u perɛie n' essape t' scpirtit me assisc, ci nuk e kan Feen e tɛne: t' j-ù calzoin, ci maʒnia e emnit Kattolik nuk duron, ci t' Ksctent t' ullen, e t' posctnohen atɛne, ci jan anmicct e scpirtinavet, anmicct e Fees, e gnassai bascknii, ci atà vet (t' Ksctent) levdohen, se e kan me Kiscen e Roms: bilè t' kciɛrin mir t' Ksctent, e mos t' rrêhen, se Sckieet, e Orumt jò per tieter giàa mâ fort i munnoin, e i sctrapazoin, por ci t' gniffen prei tɛne, se jan n' rugh taman, se Feen e kan t' sakt, se essapet e Fees i kan t' mira, se Popt e tɛne jan vecilat e Crisctit « e tui ken Feja e tɛne e sctrempt; » e ksctù coλai t'

miert Kattolik t' nghiʁhen prei traʒtimesc, e rrênasc tʁne, e ci kta nò t' j-a sieλin scpinen Fees Crisctit, nò ci mos t' i sciâin, ci bilè t' i provoin gabimet e tʁne tu' u scioccnue me ta n' essape t' Fees. Atà ʒʒon pò me goi, ci dùen, ci t' Ksctent t' scioccnohen me ta, vec ci t' mmahen n' kam caidet e Fees tʁne, e lmoscnat: por dihet, ci Sckiàu, e Orumi jan me hille, e kan gnat merâm, ci e diftueme par.

Kto pun n' j-ù calzoiscin t' Ksctenve scpesc, e me fial t' mir, e t' foorta, e n' hiiscin mir n' crʁe tʁne, âsct gnimen per t' u scpnessue, ci atà per dit mâ fort zehen, e bâhen gadi me i bart travait, per Scêiten Fee, e ci eʒè kan per t' u ngull mâ fort, e kan per t' cinnrue n' bascknii, e n' scioccnii, ci e mmain me Kisc t' vertet, ci âsct gni, e kiò âsct e Roms.

Kʁ Cuveni Scêit mmà usdai, ci giʒʒ t' Part, e Rfʁesst, ci jan n' Orient, e sidomos Missionart kan per t' a pass ket Msim porsi gni pasgiʁr, e kan per t' a mmait porsi gni ʁrnek perpara sʁʁsc per m' u reguλue nner pun t' veta, tui i lân m' gnen ân faret davaait n' hak t' ktii essapit: e ci t' u scporr cunnersctimeve s' kan per t' marr mrapa tieter giâa hem tui punue, hem tui msue. N' bâft vakii giâa cunra kso scpnesset, atà, ci levdohen mî ket emen Kattolik, mirfiλit t' a diin, se kʁ Cuveni Scêit kaa per t' marr gni rugh mâ t' foort cunra atʁne, ci s' nnighioin, e kaa per t' i mmait si nierɛ, ci nuk jan t' ɛot me i sunnue scpirtnat, e Missionet e Orientit.

V. Cardinaaλ Petra
Prefeti i Cuvenit Scêit t' Propagands.

N' CUVEN T' SCÊITIT OFFIZ

BAAM N' ROM ME 10 DIT N' MAJ T' VIETS 1753, BENEDETTI PAPA I CATTERMʒETTI PERMI DO SCCIƃBE DIFTUE CUVENIT T' PROPAGANDS PREI GNI MISSIÒNARIT T' SCEHERIT T' TINES NNER ADA T' MORES, E PREI MHƃRDARIT (SEGRETARIT) T' ATII CUVENIT CALZUE SCÊITIT OFFIZ PER ME DIIT ME I ʒAN GEVAPIN, SCÊITI AT PAP URʒNOI NNER Sƃƃ T' CARDINAIVET ME I PERGIEG KSO DORET.

Per pun t' scciƃbes par, ci pat diftue ai Mesctaar: « A kan testiir λatint me i ʒan iɛen Popve t' Sckievet e t' Orumvet daam prei Kiscet t' Roms me ʒʒan Mescen nner Kisc tona, e me i lân, ci t' i perzieλin t' Ksctent t' dekun nner Vorre tona. » Scêiti At Pap urʒnoi me i pergieg mâ par, ci λatint nuk e kan ket testiir me i ʒan iɛen Popve me ʒʒan Mescen nner Kisc tona: mâ fort psè Popt n' Mesc permênnin emnin e Patrikut t' Stamoλs, ci âsct sctƃλa e rrênavet, ci e marrin mrapa Sckieet e Orumt; e psè atà lussin festen e Palamas, ci s' i kaa lân vedit as nnèer, as erɛ, ci Orumt e aʒroin porsi Scêit. M' u ʒan kio iɛen atƃne giʒʒ gni gadi vien, sicur me i pass maghbuuλ caidet e Fees tƃne, e m' u perɛie me ta n' Mesc tƃne, ci e kan nƃe me nnogn sen, ci s' e bar Feja e dliir e jona; nò barè gni vien sicur me i ʒan sebet Kattolikve, ci sckoin nner Kisc t' Aatinvet, m' u scioccnue n' essape t' Fees me atà gind t' maλkùem; nò si dò pak m' u sckannuλue. Per pun, ci a munnen Aatint me i lân Popt, ci t' i perzieλin t' dekunit nner Vorre: kta n' arʒscin me i perzieλ vec per me i nnèerue, e me i saidiss t' dekunit càa scecuλi, pã u perɛie n' urat, e n'

essape t' Ksctenvet, hem cūr i cioin n' Kisc, hem cūr i sctîin n' ʒee; Sceiti At Pap ʒʒà, ci munnen «m' u durue;» por n' hîiscin atà me i baa adetet e veta, nò m' u persie n' caide tona, λatint nuk kan isen me i lân; bilè nuk jan per t' u lân aspak.

Per pun t' scciвbes dât: « A munnen Orumt Kattolik, ci nuk kan Kiscen e vet, m' u persie n' essape Tensot me Orum daam prei Kiscet t' Roms. » Scêiti At Pap urʒnoi me i pergieg atii Mesctarit, ci « nuk munnen » pā baa mcat m' u persie me atà: psè Orumt Kattolik, cu nuk kan Kiscen e vet, munnen me hii n' Kisc t' λatinvet me paa Mesc, e me ʒʒan urat, e munnen eʒè, cūr mos t' jeet Prifti Orum Kattolik, me i marr Sacramenet prei Priftneve λatinve.

Per pun t' scciвbes tret: « A kan isen Rfвesst nò Mesctart λatin me i rfвe, e me i sghiʒ Orumt Kattolik, ci scioccnohen n' essape t' Tensot me Orum daam prei Kiscet t' Roms. » Scêiti At Pap ʒʒà, ci nuk kan isen me i rfвe, pos me ken atà n' dit t' deks.

Por per mâ t' maʒ msim t' atii Missionarit Scêiti At Pap urʒnoi, ci prei Librit vet *de Syn. Dioec.* t' ziiren kto fial, ci jan ʒʒan bвtвn permî ket essaap: « Sot kena raa » n' samane cacc t' fsctira, ci nner scium ʒena, cu Sckieet, » Orumt, Luterait, e Protestait nò i kan ngreh bairakt e » vet, nò jan nghull pā i tracue cusc, duhet Kattolikve » me fol, e me ciesc, e me hangher buk m' gni sofer » me ta, e me pass pun, e me zân miksii me ta. E nonsè » sot me testiir, ci âsct ʒan prei Mertinit t' Pêstit, mun- » nen t' Ksctent, e destuur e kan me fol, e me bissedue, » e me pass pun, e m' u scioccnue me assi gindsc n' » essape t' scecuλit (me sвλ, ci mos t' jeen atà lèecitun » me emen); gienè jo per ket arsвe dò t' kuitoin t' Ksc- » tent, se atвne âsct ʒan isna me pass scioccnii me gind » daam prei nesc n' essape t' Fees. Paali i Pêsti, massi

» e rrahi me t' maʒe urtii ket pun, daù, ci t' Ksctent
» nuk kan iɛen assessi me hii nner Kisc t' Protestaive t'
» Inghilterrs, as m' u perɛie me ta nner caide t' Fees, ci
» i bâin atà. Bessa na mi e diim, ci ginnen t' Diiscm
» n' Teologii t' zilt prei c' dò mcatit i lyroin Kattolikt, ci
» me gind daam prei Papet ci s' jan lèecit me emen,
» scioccnohen n' cafsc t' hɜinuescme, e ci eʒè prei tɜne
» i marrin Sacramenet; por me kto sciarte i lyroin: I
» pari âsct, ci t' jeet gni arsɜe fort e maʒe, e fort e
» scternghùescme, ci t' i munnoin me pass at t' perɛieme.
» I dɜti âsct, ci atà gind, prei t' zilvet t' Ksctent i lɜpin
» Sacramenet, t' jeen bâa Priften si duhet, e ci t' i appin
» Sacramenet n' mnɜr t' Ksctenvet pā perɛie giâa bâamun
» jassak: I treti âsct, ci ajo e perɛiemia e t' Ksctenvet
» n' essape Tenɛot me Sckiee, me Orum, e me ksi gindsc
» tier mos t' jeet gni scegn discmiet, ci Feja e sctrempt
» e atɜne âsct e mir: Ksi soit iscte t' hiimit e t' Ksc-
» tenvet nner Kisc t' Protestaivet, cūr Paali i Pêsti j-a-ù
» bani jassak Kattolikve t' Inghilterrs; ciɜnci Kraili me
» Fermane t' veta i pat scternghue me hii nner Kisc t'
» Protestaivet, per me ʒan t' Ksctent n' ket mnɜr gni scegn
» per jascta, ci atà s' kiscin giâa t' daam n' hak t' Fees
» me Pretestai. I catterti ne-mram âsct, ci t' Ksctent me
» gnat t' perɛieme me assi gindsc n' essape t' Fees mos
» t' i appin cūi sckannuλ. Ksctù atà t' Diiscm. Por mâ
» par kɜ mennimi i tɜne nuk ù pelciehet aspak dò t'
» Diiscmve tier, e me scium arsɜe calzoin, ci s' i duhet
» t' Ksctenit me punue, si ʒʒon atà, n' dasct me mmait
» rahat scpirtin e vet. Massannei po e zâam eʒè se atà
» nuk flassin kecc; por sicurse me fial tɜnve ato catter
» sene, ci pār i zûeme n' goi, dò t' liʒen, e dò t' gnitten
» basck pā u daa gnena prei asso tierasc, aboλà i Ksc-
» teni, ci perɛihet n' essape t' Fees me nierɛ daam prei
» Kisces son, t' lyrohet prei c' dò mcatit: e sicurse gadi

» nuk munnet me bâa vakii, ci ato catter basck per gni
» her t' ginnen mleʒun ; ksctù praa Kattolikt tu' u perɛie
» me atà nuk munnen m' u dliir prei fait. Prannei Cuveni
» i Scêitit Offiz, e i Propagands, kta dɛ Cuvene giʒʒmon
» kan mmait se âsct mcat m' u perɛie n' pun t' Fees me
» assi gindsc, e n' coh ton, cūr iscim posct me rɛbe
» bâne gadi gni Msim bukur t' hoλ, n' t' zilin derʒme
» mùnnin ton, ci, n' bâft idiɛaa, âsct per t' j-u ciue
» Missionarve: n' at Msim mir pesciohen arsɛet, psè memɛi
» gadi munnet me bâa vakii, ci e perɛiemia e t' Kscten-
» vet me Sckiee, me Orum, e me tieter koom munnet
» m' u daa pā ngkatrrim t' scpirtit. »

N' kam Dom Euseb. Nue Calabrinit Sckrivanit,
nò Ciatipit Cuvenit t' Scêitit Offiz
Pieter Pauluzi.

BKSH

URƧNIMET
E BENEDETTIT PAPS XIV

PERMI SCIUM MSIME FEJET PER ATÀ, CI RIIN N' SERBII, E N' ƧENA SCEFITAAR.

T' Nnèerscmve Vλaɛve, Bive t' Dasctunve, Arcipesckvive, Ipesckvive, Priſtneve t' Famuλiivet, e mmar giƧƧ Mesctariis, e Popuλit t' Serbiis, e t' tieravet Ƨenavet scefitaar.

BENEDETTI PAPA XIV

O VLLAƐEN T' NNÈERSCM, O BIT E DASCTUN SCNET KENI PREI NESC, E BÈEKIMIN APOSTOLIK.

Nner t' ɛeɛa giƧƧ far sojesc, ci prei giƧƧ càa jan scprâɛ permî Bit e Kiscs, ci riin tui gimue nnen hȣccm t' pā-Feevet, e ci Na si Prin po i ankoim t' vorfnit me ɛemer t' plasst; gnato t' ɛeɛa mâ fort Na traɛoin, e Na ƧƧerin ɛemren, prei t' ziλasc drùem, se scpirtnat scperblȣem me Giak t' Jeɛu Crisctit munnen me pass sebet m' u bierr, e kena frigh, se munnet me i tokue ɛoλum Fees son, ci âsct giƧƧ e paster, asctù msimeve t' Scêiteṣ Kisc, ci jan t' dlira. Ato t' vsctira, ci ju, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Bit e Dasctun, tasc ciȣsc cuur po i barni n' Serbii, e n' Scciȣpnii nner kam (uh! teper t' rânna) t' Turcvet t' pā-insaf, prei scium ânsc tiera her Na erƧne n' vesc, e i kena marr vesct; por tasc von ato t' kccia, ci me goi t' vet Na i calzoi esber; e si pasgiȣr Na i citti perpara sȣȣve ton i Nnèerscmi Vλaa Gion Paghɛùesi emnue, e

*

scegnue prei Nesc Arcipesckv n' Sckup, ato N' u nghulne porsi hagiaar n' ɛemer ton. Nonsè Na tui vûu-o-rôe gi$$ ato munnime, e gaɛepe, ci ju appin pā-pusciue Turcit t' pā-Tenɛon, e Sckieet t' helmùem patme m' u mrecuλue permî at cuidess, e ciaλtii, ci Ciobant pā u lo$, e pā u merɛit e kan per grig t' veta, asctù e$è permî t' ma$$ gairet; ci e kan t' Ksctent tui cinnrue n' Scêiten Fee, e n' divozìon, e per kto pun N' u desct me i levdue; por prap tui diit, se gnadissaa t' Kscten ginnen n' Serbii, e n' Scciɛpnii, t' zilt n' essape t' scpirtit punoin si dùen atà vet pā gnoft kenn permî vedi, ci t' i sunnoin, e t' i reguλoin; se vesset e mira jan prisc nner scium t' Kscten, sicurse e$è msimet e Scêites Kisc jan harrue nner ta per arsɛe, ci perɛihen me Turc, e me Sckiee; e se scium t' Ksctent (uh! e ɛeɛa e ma$e per t' u kiaa me lot per facie) per frigh t' giâs, nò t' travaivet t' ksai jet (e dissaa e$è prei asganλekut) e mscehin Feen e Crisctit, e mmahen n' sɛɛ t' scecuλit sicur me ken Turc: kto t' kccia Na i$nùene, e Na bâne me kiaa permî at Ksctenim.

1. Bessa scium asso s' kcciasc, ci kan dall, per mâ t' ma$e t' ɛeɛ t' Serbiis, e t' Scciɛpniis, cunra Fejet, e vèsseve t' dlira, iscin muit ciɛsc n' fiλìm m' u pritt, e m' u nall me t' scpēit me kanûn t' Kiscs, e me forz t' saa ur$nimevet, e msimevet, ci jan $an scpesc prei ksai Seliis Scêite per goi t' Cardinaivet t' Cuvenit Scêit t' Propagands; e mâ fort ato t' kccìa iscin muit m' u pritt, jò se m' u nall me forz t' sɛλevet, ci jan baa prei Conciλit t' Arbniis, ci n' dit t' Clementit Paps t' Gnim$ettit prei Arcipesckvit Tivarit t' Parit t' Serbiis kiè mle$, e crɛe per Mesctarii, e Popuλ t' Scciɛpniis, e t' Serbiis. Prannei Na m' gnen ân tui ju sctîi nner menn borgin, ei keni mè i knue, e me i ruit taman sɛλet e ligt, ci mmahen n' kanûn t' Kiscs, e ur$enimet bâamun prei ksai Seliis Scêite; m' tieter ân dona, e ur$noim, ci Conciλi i Arb-

niis, i zili sidomos i scerben nevoive, e ɛamaneve tuja, giʒʒ-ugnii t' mmahet prei jusc; tui dasct, ci ciʒʒ Arcipesckvit, Ipesckvit, Priftnit, e Missionart, e giʒʒ atà, ci kan barren e scpirtnavet, t' a keen affer vedit càa gni copie t' ktii Conciλit, e ci giʒʒ n' mnɤr, ci calzon kɤ Conciiλ, t' munnoben me i reguλue vesset e veta, e vesset e t' Ksctenvet.

2. Por aboλà prei Ʒenasc tuja t' hiccen faret, e me ranz t' sckullen t' kcciat mâ t' mʒajat cunra Fejet, cunra vesseve t' mira e cunra caideve, e msimeve t' Kiscs; Na massi prei vetvedit mir i vûume-o-rôe ato t' kccia, ci muitme me i diit, e massi fort i rrahme me menne ton; pàame me uʒ, me ksciiλ t' Cardinaivet, me ju ʒan haberin e ktɤne Urʒnimevet tona, ci po sckruhen ktu posct, e kena uɛdajen m' Ɛotin, ci ju me gaɛmen keni per t' i pelciɤe, ciɤnei jan t' nevoiscme per juu; e gienè Na me pusctet Apostolik urʒnoim, ci t' i mmani, e t' i runi taman fial per fial.

3. Na pràa po fiλoim mâ par prei punve t' Fees; ciɤnci cusc nuk kaa Feen e Crisctit, nuk munnet me i pelciɤe Tenɛot. T' Ksctent psè nnegn her munnen pā miat mos me citt vehten per jascta, se jan t' Ksctent; Na giʒʒ t' Ksctenve t' Scciɤpniis, e t' Serbiis pò i urʒnoim, n' daccin me mmait scioccniin e Kiscs Kattolik, e m' u ʒʒirr t' Kscten per gnimen, ci, cuur ù biè nevoja me msceh nnegni her Feen, t' ruhen prei gnasso punsc, ci jan cunra urʒimeve, e msimeve t' Ugniλit Scêit; e mâ fort prei gnasso punsc, ci m' gni mnɤr scegnoin pelcimin e Turcnimit. Prannei n' u bâscin «sɤnet,» t' a diin, se Criscti, sicur ʒʒot Sc' Paali, cur-giâa nuk kaa per t' ù viit. Mos t' ʒʒirren me emna Turcisc, « Ɤssen, Assan, Bairam, Ali, Ibrahim, Ismail, Osman... » ci s' kiscte me ken mir as me i mmait n' menn, as me i marr nneper goi; t' ruhen prei Giamiave tɤne, sicur prei murtajet; mos t' gaboin me i ciart mgniλet, e me hangher misc t' prennen, e t'

sctûnen me gnat niet t' mrapsct, ci t' mmahen prei haλkut, se jan Turc. Cusc i ban kto pun, nonsè Feen e Crisctit t' a keet n' ɛemer, duket bessa sicur me ken Turk, e sicur me i pass n' hatter rrênat e Muhametit, e nuk gniffet dogri i Kscten : e psè ai rrêen m' gni essaap fort t' maɟɟ, e vien m' gni soi mnɛret, sicurse me muhue Feen n' sɛɛ t' scecuλit, ksctù praa fort i fɛen Tenɛot, e scioccit me sckannuλ, ci i ep.

4. T' Ksctent t' a diin eɟè, ci atà m' u pvet prei Pascet po e zâam, nò prei Kadiet, nò prei tieter cüi, ci urɟnon n' essape t' dɛrgnâs, e me i pergieg atɛne, se mmahen prei. Dinit (Fejet) t' Muhametit, bâin gni mcat mâ t' maɟɟ. Por t' a sctiin mir n' crɛe, se âsct coha, ci duhet atɛne me cap n' dor scpaten e Fees, e jò vec Crisctin me e bessue me ɛemer, por me e discmue eɟè me goi per me fitue shelbimin e scpirtit; nrɛscei n' guzoscin me e muhue, nò me i raa *hascia* perpara nierɛvet, ai eɟè kaa me i raa atɛne mohit perpara Atit Pusctùescm, ci âsct n' Cieλ.

5. I kecc miaft, e i mrapsct âsct eɟè gnai adet, ci dissaa t' Kscten nuk e bâin per giâa: gni pāl assisc, ci ginnen n' Serbii, n' dit, ci jan tui dek, lân me goi, nò appin testiir, me hîi nner vorre t' Turcvet, e m' u vorrue me giɟɟ gnato caide t' nɛɛta, ci Muhameti i kaa harrtue. Per t' dreit cuur per t' giaλ t' Ksctent nuk dò t' keen marre me rfɛe Crisctin, dò t' keen marre me e rfɛe n' dit t' deks tui pass per t' dall perpara Divanit Tii m' u gikue? A nuk diin, se eɟè Criscti kaa me pass marre me i gnoft, se jan t' tiit, perpara Atit Pusctùescm?

6. Kaa me ken praa borgi i Ipesckvivet, i Priftnevet, e i Missionarvet me i msue, e me i bâa me diit atà t' Kscten, ci per s' mrapsctit guzoin me i bâa ato pun, ci i zùeme n' goi, t' zilat sakt i bâin me t' maɟ sciaame t' Fees; ci cot e rrêin vetvehten, se ruin Ligen e Cri-

sctit, se kan ɛeeλ per Scêiten Fee, e se i rrissin fmiit n' ket Fee; ciʁnci atà tui munghue vec m' gni ksosc, jan bâa faitort e gi‡‡ Ligs t' Crisctit. T' Ksctenve praa asciciare t' ù ‡‡on, e t' ù calzoin, ci ai, ci per frigh t' c' docūi, ci ur‡non, nò per frigh, se biir giân e ksai jet, nuk e cìet Feen e vet n' meidan, ‡‡rret permî vedi mniin e Tenɛot; e n' mos u pèennoft, vet ai hiek dor prei scpnesset t' scelbimit: ciʁnci drò nierin mâ fort, se Ɛotin, e lakmon me i mmait mâ fort t' mirat e rrêiscme t' ktii scecuλit, se me i fitue t' mirat e pā-sosme. N' ciλoft nnogni ksisc, ci dò me cinnrue cienisct n' ket soi rughet t' mrapsct, per t' giāλ nuk kaa me muit me i marr Sacramenet; e n' dekt pā ‡an scegn pèennimit, kaa m' u citt jascta Kiscet, e s' kaa m' u ‡‡an per te as Mesc, as urat, por kaa m' u mmait, si me pass raa n' maλkìm t' ma‡‡. Prannei asgni nner Mesctaar mos t' guzoin me i sctîi kta gind n' vorre t' bèekùeme, nò me bèekue vorrin e tʁne: cusc mos t' i nnighioin ktii ur‡nimit ton, t' jeet castigue prei Ipesckvit vet me giʁg t' kanûnit t' Kiscs, e me mnʁr e‡è, ci kaa ur‡nue Conciλi i Arbniis.

7. Prei Sacrameneve t' Kiscs jan per t' u largue e‡è gnato graa, t' zilat riin n' scpìa Turcve sicur me ken scioccet e tʁne ato t' miera Feen e Crisctit e mmain n' ɛemer, por per jascta jetoin buλnisct largh essapeve t' Ksctenimit. Mesctart t' i bâin me diit, ci s' kan psè mmain uɛdai se scelbohen n' at Fee, e zila tui ken e dekun pā veprat, nonsè e mmain n' ɛemer, bosc rrêhen, se ù ban far dobiet per scpyrt tʁne.

8. Por fmiit e ktʁne grave, ci i biin m' u paghɛue, Priftnit n' i pàascin, se jan n' reɛik me dek, scciʁbe mos t' keen me i paghɛue; vec Nanat dò t' i bâin me diit, ci atà fmii n' u scnoiscin, t' ciaλtissin, per saa t' munnen, me i rritt n' Fee t' Crisctit. Scka âsct per t'u ‡‡an permî gnata fmii, ci diftoin me pass scnet, ci ato Nana

i biin m' u paghɛue jò per nnogni niet t' kecc, por vec prei discrimit, ci t' scelbohen? Sicurse nuk à sen me i vûu n' tereɛii giʒʒ punt, si bâin vakii, per me muit me marr mir me menn, ci si t' rritten atà fmii, nò kan m' u mmait n' Fee t' Crisctit, nò ci atà fmii si t' rritten prei kso Nanasc pā cur far msimit n' hak t' Fees kan me i marr mrapa Babat m' essape t' Turcnimit; me hii eʒè me i scikiue reɛiccet e fmiivet, per t' ziλat ʒʒon, ci gadi e treta hisse gindsc dessin perpara se t' i keen musc ʒet viet; Na prannei nuk scioffim me uʒ me urʒnue giâa sen accik permî ket pun: vec po i ciortoim Mesctart, ci massi t' jeen lutt me giʒʒ ɛemer Scpirtit Scêit, ci mennia e tʊne t' jeet scnrit prei Ssì, me die Tii t' reguλohen, asctù me urtii, e me scpyrt t' vet. N' pàascin atà, se munnen atà fmii m' u paghɛue, mos t' prittoin me j-a-ù sctii nner menn Nanavet borgin e rânn, ci kan, me diftue ktʊne bive t' Kiscs, n' u rrittscin, e n' arʒscin n' coh t' arsʊes, t' dreiten e Tenɛot; ci jan paghɛue; borgin eʒè, ci kan me i rritt kta fmii n' Fee t' Crisctit, e me j-ù ʒan nassihatet e scpirtit.

9. Na eʒè me t' maʒʒ iʒnìm mùerme vesct, ci sʊλet, ci jan bâa prei Conciλit Tridentinit permî Sacramen t' Martess, nuk ruhen prei gnadissaave, ci ginnen nner atà ʒena: e se praa ciʊsc motit ato sʊλe jan ken lèecit hem n' Scctʊpnii, hem n' Serbii e ban discmii vet Conciλi i Arbniis. Na prannei me goi ton ktu po calzoim, ci giʒʒ t' Ksctent e atʊne ʒenave dò t' i mmain ato sʊλe bâamun prei Conciλit Tridentinit n' pun t' Martess; knei praa po urʒnoim, e po ʒʒona, ci nuk viin giâa perpara Ɛotit ato Martess, ci bâhen, nò n' *Mehcieme* vec perpara Kadiis, nò burri e gruja vec tui marr sciocci scioin, pā u mmait sʊλet e Conciλit Tridentinit. Giʒʒ gnata, ci bâin kso Martesse t' mrapscta, e massi t' jeen martue jetoin basck n' curvnii vec urʒnoim, ci t' largohen prei Sacramenesc, t'

zilat nuk kan me muit me i marr, vec se gnather ci t' jeen pèennue, e t' keen bâa pèennessen, e t' jeen liʒ me breɛ t' Crisctit n' mnɤr, ci urʒnon Kiscia.

10. Por t' Ksctent, ci jan martue, si duhet, me lig t' Kiscs, nuk kan iɛen prei Nesc, as per arsɤe, ci graat e tɤne mos t' grabitten prei Turcve, me voit n' *Mehcieme,* nò me ciue vecilat e vet te Kadia, ci ajo Cunor t' pertrihet perpara Kadiis m' caide t' Turcnimit. Ajo cunor, ci vêhet n' *Mehcieme,* n' kioft sade gni caide scecuλit, pā u permenn aspak Muhameti, e pā u bâa giâa sen cunra essapit Fees son, munnet m' u pertrîi eʒè perpara Kadiet. Nrɤscei nuk kan testiir me voit te Kadia per pun t' Martess. Ʒʒon: na vet nuk sckoim n' *Mehcieme,* por cioim vecilat. Ani, se atà vet nuk sckoin: gni pun e kecce, ci t' bâhet me vuλness, nò me urʒn tɤne prei tieter cūi, fai giʒʒ gni atɤne ù sckruhet.

11. Per pun t' lèecimevet urʒnùem prei Conciλit Tridentinit, nonsè kto nuk jan bâa adet n' Serbii, sicur dùen me ʒʒan; por psè ato urʒnohen prei Conciλit t' Arbniis eʒè Mesctarve t' Serbiis, ci t' i bâin, t' ziλt pā raa gni nevoj e maʒe, nuk kan iɛen me lyrue kenn prei kso leecimesc; Na eʒè urʒnoim atɤne, ci, per saa t' munnen, ket borg t' a maroin.

12. N' bâft vakii, ci grùeja e Kscten me ik prei burrit t' Kscten, e ajò m' u martoft per s-mrapsctit me nnogni Turk; i Kscteni nuk kaa iɛen me marr gni tieter grue n' kam t' assai; psè Ligia e Tenɛot nuk e ep m' u prisc ajo Martess tui ken giāλ burri, e grùeja, ci kan vûu gni her Cunoren basck, nonsè e scioccia dell jascta urʒnimit t' Crisctit. Ai praa, ci mer per fat gni tieter n' kam t' assai, ci i iku nner Turc, curvnon me te, e n' mos e daft, âsct per t' u lân pā Sacramene.

13. E fort mir prei giʒʒve dihet se c' far giɤgit âsct per t' u bâa n' hak t' scelbimit t' ktɤne grave, n' mos u

pèennoiscin, e n' mos bâscin pèennessen e mcatit. E po ato graa t' Ksctena, ci jan grabitt prei Turcisc, nò cɨɞsc n' vozzrii pe ʒûun jan martue me ta pā u liʒ me breɛ t' Crisctit, e sckoin motin me t' pā-Fee tui jetue n' mcat t' curvniis, a kan iɛen me i marr Sacramenet? Sicurse Conciʎi i Arbniis ktɞne grave j-ù ban jassak Sacramenet, asctù eʒè Na j-ù bâim jassak; e nuk jan per t' u vûu n' essaap fialt e tɞne, ci ʒʒon: «Na t' Ksctena kena m' u mmait nderi n' dit t' deks na pā vuʎness ton, por per forz jena ken grabitt prei Turcisc cɨɞsc n' vozzrii: Turcit burrat ton kan vûu Cunor me nee n' Mehcieme, e na mmaan taman sicur me ken scioccet e tɞne. » Kto graa c' do fial t' ciessin prei gojet per me mlue marren e vet, dò mas dò jetoin me atà t' pâ-Fee n' curvnii. Ksctù praa sicur ato nuk munnen me pass arsɞe me i lɞp, e me i marr Sacramenet; asctù eʒè Mesctārt nuk kan iɛen me i ʒan atɞnve, ci nuk i meritoin, psè nuk jan t' dêgna me i marr.

14. Sicurse Ipesckvit, e Missionart e Serbiis «asctù t' Scciɞptariis» kan prei ksai Seliis Scêite puscteen me ʒan dò soi iɛnasc n' essape t' Martess, biè fiala: me muit me vûu Cunoren basck dɞ vet, ci jan cuscri m' tre, o m' catter breɛ: asctù mos t' gaboin me i ʒan cūi ato iɛna pā mennue mir perpara, as mos t' gaboin me i ʒan gnatɞne, ci nuk i meritoin; asctù eʒè mos t' i kaperzein cûfit e pusctets tui punue atà n' crɞe t' vet. Na praa per ket pun urʒnoim, ci ato iɛna n' hak t' Martess nuk dò t' ù appin atɞne t' Ksctenve, ci tinɛ mmahen càa Criscti, e n' facié t' ʒeut càa Muhameti (laramana). Kta, tui e msceh n' sɞɞ t' scecuʎit Scêiten Fee, nuk jan t' dêgn me pass nnèen prei Kiscet, ci âsct Nussia e Crisctit. Anagiore ato iɛna mos t' i appin cūi, giʒʒ saa her scioffin, e kuitohen, se Cunora nuk vêhet, e Martessa nuk bâhet me sciarte, ci kaa vûu Kiscia Kattolik; psè nrɞscei ki-

scin me ciart, e jò me nrecc giàa, e kiscin m' u bâa sicur sebet me i sctii nierɛt me curvnue: prei kso punsc Scerbtori i Crisctit, ci dò me ken besnik, e i urt, ugnii, vehten dò t' a rùein.

15. Munnet me baa vakii, ci Pietri, po e zâam, martohet me Mriken; por pā bâa sctratt basck, nò Pietri, nò Mrika dess; nò pā dek as gneni, as tietra, Martessa e tɛne sckatrrohet me lig bâam prei Kiscet. Ipesckvit, e Missionart nner tiera hɛccme, ci kan prei Romet, nuk e kan ket hɛccm me i ʒan iɛen Pietrit (biè fiala) me marr per grue t' Âmen, nò t' motren, nò t' biin e ssai, ci e kaa pass me tieter burr; as Mriks me marr per fat t' Ân, nò t' vλaan, nò t' birin e tii, ci e kaa pass me tieter grue. Kio cunnatii, ci rieʒ prei kso Martesset nder m' t' parin breɛ, kaa n' vetvedi mâ scium forz, se ajo, ci rieʒ prei fejesset; prannei t' ruhen mir, se i appin cui ket soi iɛnet.

16. Coha, ci âsct daa prei Kiscet, m' u bâa darsmat, dò t' ruhet prei t' Ksctenvet, t' zilt nuk munnen me bâa darsm n' mot liʒun. Por Turcit, ci martohen dò cur dò, eʒè n' mot liʒun, n' i ʒʒirrscin per miksii t' Ksctent n' darsm; ciɛnci Kiscia nuk i urʒnon Turcit me lig t' veta, tui ken kta per jascta; t' Ksctent kan iɛen me sckue nner darsma t' tɛne; por ù perket, si t' Kscten, m' u bart me urtii, e me nnèer. Munnen praa t' Ksctent me sckue nner darsma t' Turcvet; por me ket sɛλ, ci mos t' i fɛein Tenɛot me gnat t' sckùeme, as Kiscs mos t' i bien n' fai, as scioccit, tui i ʒan nnegni far sckannuλit: me sɛλ eʒè, ci atɛ mos t' permênnet aspak Muhameti, as mos t' punohen prei Turcve n' sɛɛ t' Ksctenvet dò caide t' kccia, e t' mrapscta cunra Fejes son, t' ziλave t' j-ù duhet t' Ksctenve m' u perɛie me fial, nò me t' bâme. M' u largue t' Ksctent, per saa t' munnen, prei darsmasc, prei gostasc, e prei scioccniet t' pā-feevet, bessa scpirtnat

e veta kiscin me i ruit prei scium reɛiccesc, e prei scium t' ɛeɛasc.

17. E per pun t' Sc' Gnionevet, urʒnoim, ci t' mmahen bɐtɐn ligt, ci i kaa bâa me t' maʒe die Conciλi i Trentit, e nuk dona, ci t' scikiohen adetet e vilajetevet. Prannei praa s' appim testiir, ci t' happet Sc' Gnioni pertè nierɛt, e pertè breɛat, ci i kaa scegnue Conciλi i Trentit; as ai soi Sc' Gnionit, ci rieʒ prei Paghɛimit, e prei Kreɛmimit, nuk dò t' sckoin pertè hududin scegnuem prei Conciλit. E ktù ascicciare po diftoim me goi ton, ci vec se prei Paghɛimit, e prei Kreɛmimit, prei tieter càa nuk rieʒ Sc' Gnioni aspak. Ksctù as Commart, eʒè n' kioscin ʒʒirr me emen prei ʒannrrit, as atà, ci s' parit marrin flokt fmiive, nuk kan cùr far Sc' Gnionit me nierin, ci martohet, nò me fmii t' ziλve ù marrin flokt, as me illakaat e ktɐne. Bessa Conciλi i Trentit pat arsɐe t' foort mos me i sciummue Sc' Gnionet; aboλà nneper sciummizz t' ktɐne mos t' iscin bâa mâ scpesc Martesst pā die cunra sɐλove t' Kiscs: t' ziλat si t' iscin bâa gni her, t' Ksctent nò i kiscin mmait me mcat, nò ù iscte dasct me i lsciue me sckannuλ. Cuur kio lig me scium urtii âsct bâa prei Conciλit Tridentinit permî gnato soje Sc' Gnionit, ci motit Kiscia i pat pelciɐe, me mâ t' maʒe arsɐe do t' keet forz cunra tierave sojeve Sc' Gnionit, ci Kiscia as i gneff, as i di, pōr vec kan dall prei Sckieesc t' helmùem, t' ziλt kan ɛaacon me i ngharkue tierve barrt e rânna, ci s' baren, ci atà vet nuk i perkassin as me ghisct. Prannei Sckieet n' u sckannuλoscin prei t' Ksctensc, ci nuk mmain, as nuk gnoffin tieter soi Sc' Gnionit pos atii, ci rieʒ prei Sacrameneve t' Paghɛimit, e t' Kreɛmimit, sckannuλi i atɐne âsct per t' u ciestiss pā vesvesse.

18. N' hak t' caidevet t' Fees, Na e diim, se Kisct e atɐne ʒenavet jan tui marr ɐrnek prei ksai Kiscs Roms, ci âsct Nana, e Miesctra e giʒʒ Kiscvet t' dɐrgnâs; e ksctù

nuk mmain per essape t' veta tieter Rituāλ tieter Ugniiλ, e tieter Cerimoniāλ, vec se atà t' Roms. Na praa po i ɛemroim t' Nnèerscmit Vλaɛnit ton Arcipesckvit, e Ipesckvit, ci mos t' appin iɛen m' u nrrue giâa sen n' ket adet cacc t' levdùescm, e t' saghλâmscm; e t' scikioin mir, ci, cuur ʒʒohet Mescia, eppen Sacramenet, e bèekimet, e bâhen t' luttunat, mos t' i cillet scteku caideve, e essapeve, ci jan jasct Ugniλit, Rituaλit, e Cerimoniaλit t' Kiscs t' Roms.

19. Por t' kciɛrin mir, ci beldà mos t' jeen bosce, nò t' leta ato arsɛe, ci mâ t' sciumen e hers i bien per m' u lân n' Paghɛim *Cerimoniet,* o caidet urʒnuem prei Rituaλit t' Roms. Me bâa vakii nnegn her, ci m' u lân n' Paghɛim ato caide per arsɛe t' foort, saa mâ par t' munnohen me i bâa, e me i marue. Per t' vertet essape cacc t' rânna, e t' moccme, e cacc t' nevoiscme per m' u gnoft maʒnia e ktii Sacramenit; nuk lêhen pā mcat murtaar.

20. Fort dò kciɛr eʒè, ci Paghɛimi, vec me raa gni nevoj, e mos me muit nrɛscei prei Turcisc, mos t' eppet me uj sade t' scpiis, as me uj t' bèekuem, por t' eppet me uj, ci dò t' bèekohet pastafat per Paghɛim n' mnɛr, ci âsct sckrue n' Rituaλ t' Roms; e pā pass gni arsɛe t' foort mos t' guzoin me lân pā bèekue ket soi ūit. Bessa memɛi, sicurse eʒè Conciλi i Arbniis ʒʒot, munnet me bâa vakii ci, pos n' arʒt faj prei Mesctarvet, ci prittoin, e ci cot i drùen Turcit, me t' kecc, po ʒʒona, munnet me bâa vakii, ci nner gnato Famuλii, cu jan Kisct n' kam, atɛ s' munnet m' u ngreh coλai Croni Scêit i Paghɛimit, e ci s' munnet m' u bèekue uj n' vakte t' scpgnueme, e me caide t' urʒnueme, nò ci voj scêit, ci bèekohet (rrittet) prei Ipesckvit t' Eiten e Maʒe, munnet me munghue per ket nevoj.

21. T' scikioin eʒè Ipesckvìt per me marue borgin e vet, ci t' Ksctent cu dò t' ginnen mos t' jessin pā Me-

sctaar Kattolik, t' ziλt atɐne munn t' j-ù appin Cunghimin scêit aboλà hem t' mmahet Urʒnimi i Conciλit Lateranit, ci dò, ci t' Ksctent, si masckuit si fêmnat, t' cungohen per Pasck; hem t' bit e Kiscs n' coh, e n' dit, ci Kiscia giʒʒ mmar gaɛmohet permî t' Gnaλunit e Jeɛu Crisctit, t' forzohen e t' nguscλohen me ket gieλ t' virtɐtcme, ci âsct eʒè scemλtɐra e vetmiis t' Scêites Kisc. Por n' bâft vakii per sebet t' vennevet t' vsctira, e t' ɛamanevet t' liga, ci cursesi nuk munnet m' u marue kɐ borg nner dɐɐ gnav, ci jan nermiet t' Dieles Larit, e t' Dieles Barʒ; ather, Na me forz t' ktɐne Lettrave tona po appim iɛen, ci me muit t' Ksctent e Serbiis (t' Scciɐptariis eʒè) me marue, e me laa ket borgin e Pasckvet nò n' Creɛcm, nò mas Pasckse nder Rrsciaisc, sicurse Mesctart t' scioffin me uʒ.

22. Por me ɛemer t' plasst mùerme vesct, ci Kisct e atɐne ʒenave acc t' prisciuna jan, e t' mmaituna kecc, e ci Turcit acc t' èger jan, e t' terbùem, saa Scêiti Sacramen nuk munnet m' u mmait as me nnèer, as pā frigh, sicurse duhet; e ci prannei ban vakii, ci scium t' Kscten, ci smûhen, dessin pā muit me u nguscλue me ket Sacramen t' hɐinùescm. Ksai s' kecce, ci âsct fort e maʒe, dò t' i bihet mrapa, e dò t' i ginnet dermani, si t' jeet megiɐm. Priftnit praa fort dò t' ciaλtissin me i diit t' smûtit e Famuλiis, jo vec per me i dliir scpirtnat e tɐne me Sacramen t' Rfimit, e per me i nnimue, e me i forzue me fial t' mira, e me nguscλime t' perscpiirscme; por eʒè ci t' knaccen me Corp t' Scèitnùescm t' Jeɛu Crisctit, t' ɛemrohen me prit deken me t' maʒʒ gairet. Prannei tuk t' scioffin, o tuk t' nniin, se âsct nnocusc tui dek, saa mâ par t' j-a cioin Scêitin Sacramen, e t' a cungoin. N' muiscin me e marr Sacramenin prei Kiscet, n' kioft atɐ nnegni Kisc, e me j-a ciue t' ligut n' scpii pā frigh, e pā reɛik, prei Kiscet kan per t' a marr; psè pos

me raa gni nevoj fort e maʒe nuk kan testiir me ʒʒan Mescen te i ligu n' scpia t' pā-sciugurùeme.

23. Por cuur e cioin (scpien) ket hʁinùescm Sacramen n' sctpii t' smûtit, Mesctārt t' i mmain taman sʁλet bâamun prei Conciλit t' Arbniis; i zili urʒnon, ci t' vescen me *Kott,* e me Stol, ci t' ù viiret prei ciafet perpara: e cu s' âsct frigh, t' u priin si dò kecc barè gni nieri me ciiri neʁun; e me ʁaa t' voghel tui ʒʒan urat, nò *Psalme,* nò cangh t' divocme, particuλen Scêite massi t' a keen sctii n' *Pixide,* o n' Kelsceit mlue me gni sen t' dliir, (velamine), tu' e mmaitun me dʁʁ duur perpara crahnorit t' j-a cioin t' ligut me divozion. Por cu Turcit jan teper t' kccii, e jan per t' u drasct; Priftinit t' a keen *Stolen* per giʒʒ her mluem nner petka t' veta; t' a ciessin *Pixiden* m' gni ciesse, t' a viirin n' ciaf, e t' a sctiin n' gii; e ascùr vetum mos t' sckoin, e n' mos paccin Giaconin, t' marrin gni t' Kscten barè m' u scioccnue. Ksctù flet Conciλi i Arbniis, cu hîni me fol permî Sacramen t' Cunghimit.

24. Ne-mram per pun t' vorrùemit, t' Ksctent, cuur t' dekunit i sctiin n' ʒee, t' ruhen prei essapesc t' nʁʁtave t' pā-Feevet. Prei ktʁne gnimen rieʒin dò caide t' mrapscta, sicur biè fiala: me i laa t' dekunit, e tu' u laa atà neʁet kêmi, e ʒʒohen dò soi uratsc, ci Kiscia nuk i pelcien. T' Ksctent e Serbiis (eʒè t' Scciʁpniis) tu' u ruit prei giʒʒ essapit mrapsct t' pā-Feevet, mirfiλit t' a diin ci nner kso caidesc s' mmahet giâa, ci t' jeet e nevoiscme per dobii, e per freskim t' dekunvet. T' sciâmet, e ciestiit e Turcvet, e praλat e Sckieevet t' i perbûʁin, e mos t' i sctiin n' vesc aspak.

25. Por Na tui vûu-o-rôe reʁiccet, per t' ziλat ʒʒame, ci reguλat e Kiscs munnen m' u lyrue nner gnato soje punsc, ci sʁpri i zûume n' goi; giʒʒ t' Ksctent e atʁne ʒenavet, e mā fort Ciobant e Scpirtnavet po i bâim me

diit, asctù eʒè po i lùttena, ci tu' u forzue me virtøt t' Crisctit t' kciørin, se scka duhet gnimen me drasct, e scka âsct per t' u perbûc; m' u sckell, e m' u soss faret Feja e Crisctit n' tiera ʒena, ci jan nnen høccm t' pā-Feevet; por n' Serbii (n' Sccispnii ton eʒè mâ fort) kaa dasct, ci t' mmahet n' kam kio Fee e vertet porsi gni drit, t' ziλen tuit e kciør t' Ksctent t' keen hem nguscλim n' ket jet, hem me nnim t' ssai t' keen rughen cill me pass gni jet tieter mâ t' mir, e mâ t' lumnùescme.

27. Praa, o Vλacen t' Nnèerscm, o Bit e Dasctun, mennoni fort mir, kciørni, e runiu, ci per faj tuj mos t' sctrassin, e mos t' ʒʒahen crojet e miscriers Tencot per jûu; e ci mos t' hiccet prei jûsc Regnia e Tii, n' bâsci me i citt mas scpinet urʒnimet e Tia, e n' mos i mmasci msimet, e reguλat e Scêites Kisc, e vesset e mira.

28. Kto urʒnime, ci ju ʒame, me t' ziλat discroim, ci t' kʒʒekeni me punue, e me jetue mmar, si e appin ligt e Scêites Kisc ci jan t' dlira, e t' sceitnùescme, e ci Na me kto Lettra tona po ju calzoim, ci dò t' i mmani giʒʒ-ugnii: kto urʒnime jûve n' ju dukscin t' rânna, ci s' mmahen; scikioni mir, ci tui ken barra e Crisctit e leet, e cghieʒa e ligs Tii giʒʒ e kânscme, mennia juj mos t' ju ʒʒon, se ato urʒnime jan t' rânna, e t' mercitcme, psè cemrat i keni lsciue mas t' mirave t' ksai dørgnâ, t' ziλat lakmoni nò me i mmait, e me i ruit, nò me i fitue. N' hîsci ju me i perbûc t' mirat e rrêiscme t' ksai jet, e n' mennosci, ci t' scerbøemit e scecuλit nuk munnet me pass scioccnii me t' scerbøem, ci Crisctit j-a keni premptue; ather gnimen kan per t' ju duk t' leta e t' coλaiscme m' u mmait. Por Cotøn âsct besnik, i ziλi nuk kaa me premptue, ci t' jeni munnue, e tunnue prei t' pā-Feesc permî se munneni me bart; por kaa me baa eʒè, ci prei provsc e turbuλimesc t' ju vin e mira; e travait, ci jeni tui i hiek n' ket jet per pak dit; Ai kaa per t' ju

pague n' Cielλ perte meritimin tuj me lumnii t' pa-sosme t' Regniis Parrisit. Na me gixx scpyrt tui lutt Atin e Pusctùescm, Sotin e miscrierscm, ci i pagion, e i ngusclλon semrat tona, ci t' ju fallin gsimin e Parrisit, Na me semer t' dasctun gixxve po ju appim. Bèekimin Apostolik.

Sckrue n' Rom t' dsten dit t' Frorit n' viet t' Crisctit 1744, t' catterten viet t' Papλekut Ton.

BKSH

PERMI T' MIRAT E KISCVET

CI GNI HER TURCIT I ƐAPTÙENE, E PREI TƸNE T' KSCTENT I BLENE, E ERʒNE NNEN HƸCCM T' KTƸNE.

Lettra, ci Scêiti At Pap Benedetti i Cattermʒetti j-a sckroi t' Nnèerscmit Col Lercarit Mhƹrdarit t' Cuvenit Scêit t' Propagands per pun t' dò t' pvetunavet, ci atii Cuvenit j-a bâni i Nnèerscmi Arcipesckv' i Tivarit (ci kiè Ɛoti Lacer Vladagni i Sckodran).

BENEDETTI PAPA XIV

BIIR I DASCTUN SCNET KEE PREI NESC, E BÈEKIN APOSTOLIK.

1. Giƹteti (Sceheri) i Tivarit, letinisct *Antivari*, ʒʒirret me ket emen per arsƹe ci âsct ngreh, e goditt n' skagn t' atii ʒeut, ci sot i ʒʒon Scciƹpnii, carsci Barit Sccherit t' Apulies n' Napuλ; e kƹ Tivaar tasc scium viet, sicurse e dì, âsct nner kam t' Turcvet, due me ʒʒan ciƹsc n' viet gni mîi, pês-cin e sctat-ʒet e gni (1571) sicurse calzon Iak Diedo nieri i Sciuraas t' Venedikut n' Libr, ci kaa sckrue tasc von permî Venedik, e permî ƹlce t' Venedikut. Tivarin e pat urʒnue motit Venediku, e Venedikliit miaft u munnùene me e sctii perserii n' dor, e mâ fort n' viet 1648, e n' viet 1717 curgiâa mangut nuk lâne me e zierr prei robniet t' Turcvet, e me i ʒan lumniin e herscm; por nuk kiè premptue prei Sencot: ksctù flet Iaku vet. Daniel Farlati n' Libr t' vet *(Illyricum Sacrum)* tui fol permî Tivaar, cisctù sckrùen: « T' moccmit nuk

e kan diit gistetin e Tivarit, psè Tivari mrapa tsne u ngrèh, e u godit cunrueλ Barit Sceherit t' Apulies (o t' Pulies), prei t' ziλit u zzìrr me at emen, sicur me ʒʒan carsci Barit. » Massannei Farlati vet calzon, ci massi u prisc, e u rrèenue (prei Buλgarvet) sceheri i Dioclees (ci ʒʒon, se kaa ken jò largh Podgorizzet), e nuk kiè sen m' u godit mâ ai sceher, emni i Arcipesckviis i kiè fall Tivarit; psè perpara Dioclea pat Arcipesckviin: calzon eʒè, ci emnat e atsne Ipesckvive, ci kiene ather vûu nnen hsccm t' Arcipèsckvit Tivarit knohen n' Ferman t' λescit Paps t' Dstit. E per m' u ngreh n' Tivaar Arcipesckvia, u baa giʒʒ sebet reciku, ci n' deet i bâni vakii catter Ipesckvive, ci kiene i Tivarit, i Kottorit, i Ulcinit, e i Sciassit, t' ziλt u nissne per Splet per m' u giet n' Sinnod, ci ats dò t' bâhei, hîne m' gni bark; e ziλa u ʒʒse n' deet, e u mstne n' uj. Ksctù calzon Farlati.

2. I Nnèeruescmi Vλaa Arcipesckvi, ci àsct sot n' Tivaar, i ziλi fort âsct per t' u levdue per ɛeeλ, ci kaa, me marue essapin e Ciobaniis; massi ks Ɛot i Nritcm pat kerkue Diocesin e vet, e massi i pat diftue me letter Cuvenit Scèit giʒʒ senet, e masλahatet e atii Diocesit, j-u lutt me e citt n' drit permî kto dss pun, ci ktu po i calzoim. Mâ par Ai ʒʒot, ci Turcit massi e sckelne, e nnen hsccm t' vet e vûne t' mieren Scciɛpnii, ɛaptùene hissen mâ t' miren, e mâ t' maʒen e tokvet, ci i patne urʒnue Kisct e Scciɛpniis: kso toksc, ci i grabitne, dò i scitne t' Ksctenve, tierat i ʒane ktsne me i punue. Massannei Arcipesckvi calzon, ci dissaa nner t' Kscten tui pass sctpiat e veta affer Kiscve, ci jan rrèennue, e tui pass basctinet e veta gnitt me basctine t' Kiscvet, atà t' Kscten i ɛaptùene troiet, e tokt, ci dicuur Kiscve ù patne prek. Ai prannei lsp me diit, si dò t' baret, e t' reguλohet n' kto dss pun; a dò t' i ginnet nnogni far dermanit ktsne t' kcciave, e c' derman. Arcipesckvi ʒʒot, ci

*

si t' i sckoin gevapi prei Romet, asctù kaa me punue, asctù kaa me i msue Mesctart, ci rfɐein, t' ziλt fort jan plass me diit, si dò t' reguλohen me atà t' Kscten, ci, ı rfɐein; ciɐnci jan dissaa ksisc, ci i kan ɛaptue tokt e Kiscvet, ci per ket pun aspak nuk i sctiin cassavet vetvedit; por jan dissaa tier, ci discroin me rahatue scpirtin, e m' u ɛghiʒ prei maλkimesc, ci diin se Kiscia i kaa lsciue atɐne, ci per forz e mmain giân e Vacuffit. ʒʒot eʒè, ci di mir, ci scka ban vakii n' Dioces t' vet t' Tivarit, asctù eʒè ban vakii n' tiera Diocese t' Scciɐpniis; acc saa m' u pertrii giâa, friga âsct, se kan per t' u neɛ davaat, sciamat, e tieter mas mâ kecc.

3. Ato dɐɐ pun tui ken scikiue me cadal prei Cuvenit Scêit t' Propagands, Cuveni paa me uʒ me baa me diit Arcipesckvin e Tivarit, ci ktii i duhet me i ʒʒirr perpara vedit Mesctārt, e Missionart, e me urʒnue ktɐne, ci t' ù calzoin peennùessve, due me ʒʒan, atɐne, ci i rfɐein, ci me scpyrt nuk munnen me i nall per vedi ato tok, ci motit kiene t' Kiscvet; as ato tok, ci Turcit i ɛaptùene; e massannei i scitne atɐne; as ato tok, ci t' Ksctent vet i ɛaptùene sicur gni giâa metun sckret, e pā t' ɛot; ci prannei duhet ktɐne t' Ksctenve me pass n' dor nnegni rugh t' arsɐescme, per t' ziλen munn t' i nallin ato tok; e ci giʒʒ puna âsct me muit me senergiue ket soi rughet. E per ket pun vet Cuveni daù, ci atà t' Kscten t' sckoin te Arcipesckvi, e t' i calzoin giʒʒsesi giân e Kiscs, ci kan, e soin e assai giâa, ci ù kaa raa n' dor; ci Arcipesckvi me giɐg e me urtii t' vet, per saa t' jeet megiɐm, t' munnohet me i raa mrapa hem nevoive t' Kiscvet, hem t' Ksctenve me j-a-ù giet gni rugh t' arsɐescme, per t' ziλen munn t' capen per me i nall ato tok, t' u goditt me ta riisctas me nnegni far contratet, biè fiala; me i lsciue tokt atɐne per scium viet, no eʒè per giʒʒmon, por me sɐλ, ci hɐccmin t' a keen Kisct, e ci atà, t' ɛotnohen

me i pague gni giâa sen, saa dò t' leet, Kiscve per gi‡‡ viet, n' essaap t' haraccit. E Na ket pusctet Arcipesckvit kiscim muit me j-a ‡an. Cuveni i Propagands ‡‡à nemram, ci ket amelzim duhet vec me diftue at8ne ci massi t' jeen ‡‡irr perpara Arcipesckvit, t' jeen li‡ me bess, e me fee me i mmait me t' bâame premtimet: tiert, ci nuk duen me i nnighiue ktii ur‡nit, t' lêhen n' dnim t' vet. Ti, o Biir i Dasctun, gi‡‡ kto massi Na i pate calzue fort mir, sicur t' a ep borgi, e massi N' u lutte me t' i fall h8ccmet, ci t' duhen per kso punsc; Neve n' u dèsct me marr pak m8hlet per me scikiue, e me rrah me t' ma‡‡ kuitim punen, ci nuk âsct per t' u citt posct: e tasc von ur‡nùeme me vûu n' calèm gi8gin ton permî ket masλahat, prei t' ziλit munnen me dall pun t' m‡aja.

4. Per t' dreit ascusc nuk i biè mohit, ci scka merret n' luft t' pā hille, e i perket ajo giâa anmikut, sckon nnen k8ccm t' atii, ci e fitoi luften; due me ‡‡an, takamet, rêmet, e tesciat e scpiis sckoin nnen h8ccm t' atii, ci mâ i pari t' jeet ken me i captue; sctpiat, art, liva‡et, e gi‡‡ toka mmar sckoin nnen h8ccm t' Krailit, nò t' Mretit, ci e cilli, o e ngrehi luften: kto atii i duhen hem me i zierr harcet e lufts, hem hera her e‡è me forzue vehten mâ fort, e m' u ruit prei anmikut per tieter her me mâ gairet. Asctù e‡è gi‡‡ ‡‡on, ci scka merret n' luft me hille, ajò giâa dò t' nk‡‡ehet gi‡‡-ugnii; ci8nci n' ket soi cenghut me hii me j-a captue cūi giân tieter s' âsct, vec hainii, bilè grabitcii. Ksctù mson Scêiti Sc' Tom (d' Acquino); kto jan fialt e tia: « N' hak dò punvet duhet me daa: atà, ci bâin placcka, n' paccin rugh me leftue, scka marrin, o fitoin n' luft, âsct e at8nve ajo giâa; e ksai pun nuk i ‡‡ohet grabitcii; prannei as me borg nuk jan me e nk‡‡8e.... Por atà, ci hâin placcka, rugh nuk kan me leftue, ksai i ‡‡ohet grabitcii, e jan me borg me nk‡‡8e at giâa. » Nassihate fort t' mira na kan lân

Romakt e moccm, t' ziλt cuur i cilscin sefer cunn, e gnifscin gabimin, se pā rugh bâscin luften, i sctrohescin gabimit prei vetvedit, e j-a nkʒʒeiscin me vrep giàn anmikut, ci pā hak per gabim j-a merscin; e giʒʒ coλumet, ci gindve, ci i mmuiscin, e i vêscin nnen hɐccm, tui leftue me ta ù bâscin, atɐne cotnisct massannei j-ù pagùescin. Kso punsc t' mira, ci Romakt, nonsè t' pā-Fee ather, i bâscin, plot na calzon Tito Livio n' Libr t' vet; e nder ci u mmaitne t' sakt, e t' dreit, punt ù voitne giʒʒher mmar.

5. Prei ktɐne fialve coλai merret vesct, ci Turcit cuur e mùerne Tivarin (ksctù eʒè Sckodren crɐet e giʒʒ Scciɐpniis), gnimen e mùerne me giak, e me scpat; por lufta, ci bâne me t' Ksctent e Tivarit (e me t' Ksctent e Sckodrs son) massi kiè pā uʒ, e pā rugh, hîne haidutisct me e sckell ʒeen e atɐne t' Ksctenve; e prannei Turcît n' at vakt giʒʒ scka i mùerne t' Ksctenve, rême takame tescia, rrobe, ar, livaʒe, scpia, pā hak e pā giɐg i mùerne, e grabitne giân e tɐne, porsi ghercelìit, ci dallin rugavet me i vieʒ, e me i grabit uʒtart, ci sckoin per rescperii. Prannei giɐgia giʒʒmon Turcit i munnon me j-a nkʒʒɐe t' Ksctenve at giâa, ci pā hak j-u mùerne atɐne, ci i sdescne, e i lane n' skam; nò me j-ù nkʒʒɐe fmiive, nipave e miraccive t' ktɐne, ci kan dek c' ather. Por kio nuk âsct davaja, ci dona me rrah, as per tasc nuk e kena kte nner menn; eʒè me dasct me rrah ket pun, e diim, se e sctɐpim uin n' havan, psè Turcit jan Turc, e saa t' jeen n' Tivaar, o cunn gneti, cùr nuk kan per t' j-a nkʒʒɐe t' Ksctenve giân, ci j-a-ù kan grabit. Gangia e davaas siλet praa permî gnat giàa, ci Turcit j-a-ù scitne t' Ksctenve, e ci sot mmahet prei ktɐne, ci e blene prei atɐne, e lɐpet me diit: atà, ci e blene at giâa prei Turcve, nò fmia, nò miraccìit e tɐne, a munnen me rugh e me scpyrt me e mmait, a por jan me

borg me j-a nkʒʒɤe t' ɛotve, t' ziλve u mùer ajo giâa? Ktii soi t' pvetunit duhet me j-a vûu mennen eʒè mâ fort, ciɤnci merami ɤ́n âsct me fol permî t' mira t' Kiscvet, e t' Cuvenevet, t' ziλat cusc guzon me i mmait pā hak, biè nner maλkime, ci Kiscia ù kaa lsciue atɤne, ci marrin giân e Kiscvet, ci nuk e nkʒʒein. Âsct eʒè gni tieter sen per t' u vûu-o-ròe: Kisctart, asctù eʒè Stektart nuk bâin corp me at sceher, o ʒee faituer, cunra t' ziλit ngrehet lufta; e prannei vet arsɤeja lɤp, ci as atà, as kta mos t' jeen traɛue nè càa vigiudi, nè càa giâja. Bilè per sebet t' nevois, ci kaa giʒʒ ʒeù, as Rescpert, as Buciart nuk jan per t' u traɛue n' luft. Nonsè kto msime, ci kaa ʒan Kiscia, mâ t' sciumen e hers nuk mmahen prei Secuλārsc: « T' ziλat msime tui ken t' mira, e t' arsɤescme a munnen m' u harrue nuk e dii: ʒʒot. » Cardinaaλ Cajetani; por eʒè psè nuk mmahen ato reguλat e Kiscs, gienè jan per t' u scikiue, saa her biè puna me i msue, e me i reguλue t' Ksctent n' essape t' scpirtit.

6. Per Sctektaar per Giacoi, e Mesctaar, e per Kisc cisctù flet Silvio: « Me hak, e me giɤg nuk munnen me i sdesc Sctektart, e jobanciit, ci ginnen n' sceher bâamun anmik, e fermanlii, vec n' u diit faj i tɤnve; psè nuk bâin hisse me at sceher: as nuk munnen me hak, e me giɤg me i sdesc Kisct, Cuvenet e Fretvet, e t' Munghesciavet, as Mesctart, e Giacoit, eʒè se per nnegni arsɤe eppet iɛna niɛamve me bâa placck, e me prue at sceher; psè as atà per gnimen nuk bâin corp me popuλ, ci kaa ciue crɤe. »

7. Laymann massi hîni me fol per Kisctaar, e per Sctektaar, ci psè nuk bâin hisse me sceher faituer, prannei cuur ngrehet me rugh lufta cunra atii sceherit, nuk dò t' hiekin atà cùr far ɛoλumit as càa vigiudi, as càa giâja; cisctù massannei sckroi tui fol per Rescpeer, e per Buciaar: « Dò niers, nuk kan pun me ʒee faituer,

sicur Rescpert; e Bucciart; e kta duket me i fall per nevoj, ci kaa ʒeù per ta, aboλà mas t' i bâhet gni ɛoλum mâ i maʒʒ per pnn se mungon rescperia, e lêhen tokt pā u punue. »

8. Ne-mram eʒè se ligt e Sceriatit t' Kiscs mâ t' sciumen e hers nuk scikiohen, por gienè essapi i tɛne âsct per t' u pass, cuur biè puna me i sunnue, e me i reguλue scpirtnat pā vesvesse; sicurse fort mir flet n' Libr t' vet Covarruvias.

9. Ksctù massi u vûu per vii essapi i ksai davaa, e na tui dasct me e scikiue hoλ, na duhet me i sctii n' ket Lettr ton gnato dɛɛ emernâme, ci dùelne n' viet 1630. T' Diiscmit, ci sckrùene mrapa asso vietet, mir i kan diit, sicurse posct kaa m' u marr-vesct; nonsè belcim haberin e giʒʒ puns taman nuk j-a kan pass: ciɛnci ʒʒane, se ato t' giʒʒa jan emernâmet dallun prei Cuvenit t' Scêitit Offiz, ci bilè Papa Urbani i Teti i pelciei, e i forzoi. Por bessa dihet accik, ci Scciɛbet, per sebet t' ziλavet dùelne jasct emernâmet, i pat citt m' gni lettr Frano Longobardi Frat i Sc' Francesckut Missionaar n' Tunus, ci j-a pat ciue Cuvenit t' Propagands. Nonsè t' Diiscmit e Propagands i scikiùene, e i rrahne ato Scciɛbe me t' maʒʒ kuitim, gienè ai Cuven paa me ùʒ me j-u psctett n' ket pun eʒè Cuvenit t' Scêitit Offiz. Kɛ Cuven bessa me nnim t' Discmve t' vet, giʒʒ-i-zili mâ i knùescm se sciocci, mùer me i scikiue riisctas ato Scciɛbe. Scciɛbet, ci i pat citt n' lettr ai Frat, kiene pêsmʒet; e ktɛnve pêsmʒetve ʒane gevapet e veta t' Diiscmit hem t' Cuvenit t' Propagands, hem t' Scêitit Offiz. Por prei atɛne pêsmʒetve dò u cittne n' Cuvene, ci u mloʒne perpara Papet Urbanit t' Tetit, e permî ato gevapi i Paps alaa ruhet: tierat a kiene citt, a jò, perpara Papet, mir nuk dihet. Nner ato, ci nuk dihet, se kiene citt perpara Ssi, gnehet gnajò e pêsta, e gnajò e giascta. Scciɛbe, ci kan

scka bâin me davaan e tascme, ci jena tui e rrah. Ksctù praa u rrêitne atà t' Knùescmit, ci ʒʒane, se Papa i kaa forzue me pusctet t' vet gevapet, ci kiene ʒan permî t' pêsten, e t' giascten Sccisbe; psè ato t' pergiegiuna kiene vec t' Diiscmve t' Cuvenit t' Propagands, e t' Scêitit Offiz. Por gienè gievapet e ktsne nuk jan per t' u perbûs, tui ken t' gnatsne, ci kiene t' knùescm, e fort t' rrahun n' essape t' Fees, e t' Kanûnit t' Kiscs.

10. Frano Longobardi praa citti ket Sccisbe, ci âsct e pêsta n' mnsr, ci e pat sckrue n' letter t' vet: «T' Ksctent, ci riin ktu (n' Tunus) per rescperii, e robt tier, ci blein prei cussarve t' pā-Feeve giân, ci kta j-a-ù grabissin t' Ksctenve, t' zilen giâa e ciessin m' u scitt, nò at giâa e marrin pesc-ciesc prei Cussarvet, o per nevoj, ci kan, o per me e ciue per ciaar n' ʒee t' Ksctenimit; atà t' Kscten, e atà rob a bâin mcat murtaar, e a jan me borg me e nkʒʒse at giâa, ci e blein, nò ci e marrin pesc-ciesc prei cussarvet?»

11. Ciè gevapi i t' Diiscmve t' Propagands: «Dietart sghieʒun, e scegnue per ket pun gikiùene ci t' Ksctent, pā bâa mcat murtaar, e pā ù met borgi i t' nkʒʒsemit, munnen me e blee giân, ci cussart j-a-ù grabissin t' Ksctenve tier, nò per c' dò far arssjet munnen me e marr prei tsne, e munnen me e sctii n' pun per nevoj, e per essape t' veta, nonsè cussart t' a keen grabit n' luft bâam pā rugh.»

12. E giascta n' mnsr, ci e pat sckrue Frano Longobardi, âsct kione: «Atà, ci i permênme par, e mâ fort Rescpert a bâin mcat jò vec per pun t' giâs marrun hainisct, por eʒè per pun t' marrunit pā hak, sicur atà, ci appin sebet cussarve me grabit mâ me gairet, e prannei a jan me borg me nkʒʒse ugnii si giân, ci e kan blee, asctù giʒʒ dammet, ci jan bâa t' Ksctenve? Arsseja e ksait Sccisbe âsct, psè, sicur gnadissaa ʒʒon, cussart,

cuur nissen me placckue, grabissin dò giâa me uɛdai, ci j-a scessin robve, ci jan n' Tunus, nò t' Ksctenve, ci vin per rescperii, t' zilat nuk kiscin me i vieʒ, mos me pass ket uɛdai, psè t' pā-Feeve nuk jan as t' nevoiscme, as t' dobiscme. Por kio pun nuk ban scpesc vakii n' giâna, ci cusctoin scium, e vet Rescpērt ktu riin mâ fort per me blee giâa, ci i ciet venni : e t' nnêjunit e tɜne n' Tunus, m' scka duket, âsct me t' maʒe dobii t' ktɜne t' mierve rob; psè per sebet t' atɜne scperblehen mâ pā frigh, mâ coλai, e mâ liir, pos lmoscnave t' perdiccmve, ci bâin, me t' ziλat jò vec lezzoin nevoit e robvet, por eʒè mâ fort atà i mmain Mesctart, e Capelat. »

13. T' Diiscmit e Propagands cisctù pergiegne: « Dietart ɛghieʒun e scegnue per ket pun giʒʒ e gietne m' gni fial, e ʒʒane, ci nner t' Kscten, ci riin n' Tunùs, asgni s' âsct me borg me nkʒʒɜe giân marrun t' Ksctenve prei cussarvet, as nuk bâin mcat murtaar, nonsè cussart at giâa e grabissin me uɛdai, ci me j-a-ù scitt t' Ksctenve, e ksctù me bâa ciaar: nrɜscei s' kiscin m' e vieʒ, mos me e pass ket scpness: por t' Ksetent munnen me mcatnue, n' u lecetoiscin mî hainii t' assai giâa, ci cussart j-a marrin t' Ksctenve tier. »

14. Dietart e Cuvenit t' Propagands n' ket mnɜr pergiegne; por gienè i pvetne t' Diiscmit e Cuvenit t' Scêitit Offiz, a patne cunn gabue. Kta mùerne fort hoλ me e rrah punen, e pàane me uʒ me i pelciɜe, e me i forzue gevapet e atɜne. Dissaa permî ato fial t' Diiscmve t' Propagands gienè i sctuune cito fial; ci i Kscteni, ci e bleen prei cussarvet giân e vieʒun, per me librue vehten prei c' dò mcatit, ciaire s' kaa pā pass mennen me e nkʒʒɜe at giâa, me bâa vakii, ci me dall nnegn her i ɛoti i assai giâa, ci me e scperblɜe me acc pare, saa bleesi i gnehi Turcve. Kto fial nuk jan per t' u citt posct, as nuk jan t' pā arsɜescme per me i pagiue ɛemrat e atɜne, ci blein

kso giâjet prei cussarvet. Molina nieri fort i hoλ, e i knùescm cisctù flet n' Libr, ci e kaa sckrue permî kso punsc: « Gienè per me i rahatue cemrat kiò eʒè âsct per t' u ʒʒan, ci cuur sciffet prei niscianesc, se ajo giâa, ci t' Ksctent e blein prei Turcve, ci me per ʒûun e kan captue, nuk kaa per t' raa cùr n' hʁccm t' cotve t' vet, sicurse mâ t' sciumen ban vakii, kan icen me e blee liir, e per sckret me gnat niet, ci n' dalt taman i coti i assai giâa, ktii me j-a ʒan per gnacc pare, saa kaa citt prei culetet per m' e blee prei Turcve; jò se, bleesi munnet m' e nall per essaap t' vet. Ciʁnci merret me menn, se kso doret dò t' cailisset i coti i giâs, e ksctù n' mos u cailisst, kiscte m' u cunnersctue m' gni mnʁr pā arsʁe. Cisctù ù pergiegia dissaa robve t' Kscten, t' ziλt n' Arik blene fort liir prei Karapve dò tescia, e placcka t' Portoghesvet n' vakt, ci dicc Kraili Sebastiani: » Munnet m' u ʒʒan, ci sot kʁ âsct mennimi i sciumvet; e ktʁne u percrahen t' Diiscmit tier, sicur Coninch, Tanner, Castropalao, Bonacina, Diana, e sciokt e tʁne. Dissaa eʒè ksisc, e sidomos Molina, e Castropolao kte e sctoin, ci munnen m' u blee pā mcat, tesciat e Kiscs, e takamet e Lterit nò petkat e Mescs, ci Turcit i kan captue, o i kan grabit; psè n' hak t' ktʁne tesciave t' sciugurueme blehet mâ me arsʁe mennia e t' Ksctenvet, t' ziλvet ù kiene marr prei Turcvet, ci dò t' jeen, barè mâ conen, ci ato tescia t' i urʒnoin t' Ksctent mâ fort, se Turcit, e t' pā-Feet tier.

15. Ugo Grozio n' Libr t' vet cisctù flet m' gni venn: « Giâja e hùei, ci u blee pā hille, âsct per t' u nkʒʒʁe, e nuk munnet m' u kercue paria, o grosci ci u ʒà per at giâa, » por tuk i ʒʒà kto fial, hini me i sctue kto tiera: « Por prap e prap, si m' bâhet mue, âsct per t' u ʒʒan, ci cuur i coti i giâs nuk kiscte muit me dò ghiass m' e pass at giâa nnen hʁccm t' vet pā nnogn harc, sicurse po e zaam, me i pass raa giâja e tii nner duur

t' cussarvet; ather munnen m' u sctii n' essaap acc pare, saa i ɛoti pat me harciue me vuʌnet per me e pass n' dor at giâa. Me e pass para sʊʊsc, e nner duur gni giâa sen, ci u buer, e ci me ɛòor iscte zierr âsct bessa discka, ci cuscton, e i ɛoti, ci massi e pat bierr, e fiton perserii, kʊ ksctù gikohet se u baa maa i passun.» Kʊ Dietaar massi gneti n' Libr t' vet pat msue, ci gnai, ci e mma nghiat vedit giân marrun prei tietrit n' luft pā giʊg, âsct me borg me e nkʒʒʊe, pā sckue largh me fial kʊ vet ʒʒot cisctù: « Gienè munnet, n' past harciue giâa, o n' past hiek mûnn ai, ci e kaa at giâa, me sctii n' essaap acc, saa t' ɛot iscte dasct me harciue, o m' u munnue per me zierr giân e bierun. N' e past prisc at giâa pā pass fai, o n' e past ciue gneti, s' âsct me borg me i ʒan giâa t' ɛott, pos m' scka munnet m' u gikue, se âsct baa mâ i passun.» Kanûni i sceeuʌit e ep, ci cusc t' a keet blee robin e hùei ɛaptùem perpara prei anmiccvet, e ban hʊccm per vedi; por me ket sʊʌ, ci i ɛoti i herscm n' pagoft per me e scperblʊe acc, saa harcioi bleesi per me e pass at rob prei anmiccve, o cussarve, bleesi t' jeet me borg me j-a nkʒʒʊe atii pā dʊʊ fial. Por me bâa vakii, ci me e pass blee robin e hùei pā diit, se kiè i huej, me giʊg t' sceeuʌit, ai gnather âsct me borg me j-a nkʒʒʊc t' ɛott, ci e lʊp robin e vet me acc pare n' dor saa bleesi per te pat laa, cuur ɛotnia i herscm n' coh trii vietve t' a keet kercue; psè n' bâscin me calue ato trii viet, atbot ai nuk kaa giâa n' dor, e biir creit hʊccmin me e scperblʊc. Giʒʒ kto fial diftoin, ci scka sctuune Dietart e Cuvenit t' Scêitit Offiz tui pergieg Dietarve t' Propagands, patne rugh, e arsʊe: kto fial e bâin eʒè maa t' saghʌamscm, e mâ t' nghullun mennimin e atʊne, ci msoin, ci paret dò t' i nkʒʒehen gnatii, ci me pare t' gnehuna n' dor e bleù giân ɛaptuem prei luftarve, o cussarve eʒè n' luft pā giʊg. E nonsè Ugo Gro-

zio per pun t' kɀɀɐemit t' parevet nuk i kaa pippat basck me atà t' Diiscm, ci par i zûme n' goi por massi kɐ vet dò, ci i duhet t' ɔott giâs me i ɀan bleesit acc, saa me vuʌnet kiscte harciue per me fitue perserii giân e bierrun; bessa gni essapcii i mir, e i rrahun me hii me vûu n' kɐmet ket giem giemi mos voft per te, vè sakt m' gnat hudud, vè m' gnacc, saa bleesi laù per me e pass at soi giâjet.

16. Scka u bissedue nder ktu, u fol per pun t' tesciavet, t' rrobevet, t' rêmevet, e t' takamevet sɔtpiet. Tasc praa na duhet me scikiue ato arsɐe, ci u citne per pun t' rrobevet, a munnen me pass forz eɀè per pun t' tokvet. Bessa scciɐbet, o vesvesset, ci tasc po tereɔiten, e ci i ɀane sebet ksai davaa m' u kciɐr, nuk rrahin, o giùein rrobet, por tokt. E per n' kioft nnogni ferk nnermiet rrobeve, e tokve, ajò arsɐe, ci duket o gikohet e foort per pun t' rrobevet, nuk munnet m' u citt eɀè per pun t' tokvet: e per n' kioft cunn nnegni Lig, ci kiscte me dall-ɔot t' ɔotve t' toks; coʌai nnocusc kiscte me muit me ɀɀan, ci nonsè ai, ci t' i keet blee rrobet ɔaptue n' luft prei Turcve, munnet pa frigh se hin n' mcat me i nall, por t' jeet gadi me i nkɀɀɐe t' ɔott, ne i kercoft, e ne i laft paret, ci bleesi i kaa pague: gienè ksctù me gikue nuk kiscte me muit permî gnat tietrin, ci bleen tokt ɔaptue n' luft prei Turcve.

17. Na ɀɀame pār, ci scka u bissedue nalt, u fol vec per pun t' rrobevet: emernâmet, ci dùelne n' viet 1630, flassin permî rrobe; e permî rrobe flassin eɀè t' Diiscmit, ci i permênme. Na e lsciùeme eɀè gnat fial, ci «gnanii» âsct scciɐbe, ci càa âna e ligs rrobet, e tokt kan nner vedi nnogn ferk: se cu âsct kɐ ferk Na tasc po e calzoim. Temelli, mî t' zilin psctetten atà, ci ɀɀon, ci t' Ksctent munnen me scpyrt me i nall per vedi rrobet o rêmet, ci i kan blee prei Turcve massi kta i patne grabit t' Ksctenve

tier n' luſt, ci pā rugh kiè baa cunra atȣne, ai temell giȝȝ cinnron n' vuλnet t' ɛotvet, t' zilt, sicurse merret me menn t' nierɛvet t' urt, nò jan raɛii, nò nuk cunnersctoin faret, ci tesciat, e rrobet e tȣnve marrun prei t' pã-Feesc t' bin nner duer t' Ksctenve tier. Bessa cur far frȣtit, o dobiet s' ziiret prei rrobesc o tesciasc; e t' ɛot e ktȣne dò t' barrin mâ me cief, nò sakt me iȝnim mâ t' voghel, ci ato rrobe t' i keen mâ mir t' Ksctent, se t' pā-Feet; psè Turcit si t' i keen, mâ coλai nner duer t' ktȣne munnen me hupp; sicurse mir e ven-o-rôe Molina. Por psè kio arsȣe, ci t' ɛot e rrobevet jan kso doret raɛii vec càa âna e giâs, ci s' âsct e nghullun, nuk munnet m' u citt kio arsȣe asctù eȝè càa âna e giâs, ci âsct e nghullun sicurse âsct toka, jan art, livaȝet, proscmet, ograjet; hem psè t' ɛot e ktȣne biirin frȣtet, hem psè s' âsct friga e t' huppunit t' ksai giâa; knei dell ai ferk, ci ȝȝame, se kan nner vedi rrobet, e tokt. Ne-mram s' kaa scium, ci e citme eȝè ket fial, ci munnet belcim m' u giet nnegni sen urȝnue prei ligiet, ci i dell-ɛot t' ɛotve toks, e jò t' ɛotve t' rrobevet. Gnimen praa ligia cisctù flet dicù m' gni venn: « N' kioſt marr giâa sen n' luſt, scikiohet si me ken placck, e i ɛoti s' kaa hȣccm me e kercue, » me kto fial merren vesct rrobet, sicurse e ven-o-rôe *Glossa*. Por ligia vet gneti flet cisctù: « Tuk t' perɛêhen anmicct prei arvet, ci i patne ɛaptue, hȣccmi i atȣne vien perserii te t' ɛott e herscm, e ato ār nuk sckoin as per mirii, as nuk mmahen sicur me ken placckue. » Kto fial appin sebet t' Diiscmve me ȝȝan, ci tokt, cuur ngrehet lufta, kan mâ scium hatter, e nnèer, se rrobet. Psè rrobet, o rèmet gni her ci t' keen raa nner duur t' luftarvet, o t' niɛamvet, eȝè massi t' bâhet pagia nuk nkȝȝehen mâ, por i pàt cusc i pàt: tokt, tuk t' bâhet pagia, me vrap eppen t' ɛotve ci perparannei i patne urȝnue; sicurse mir e veen-o-rôe Molina, Covarruvias, Diana, e Castropo-

lao. Kscțù si jan fialt, nalt Na e dàame, ci nnoscusc prei arsʁesc, ci u citne, munnet coλai me cinnrue tui ʒʒan, ci t' Kscțent gnimen kan iɛen me i nall me scpyrt tesciat, ci i kan blee prei Turcve, nonsè kta t' i keen ɛaptue n' luft bâam me hille, por t' jeen gadi me i nkʒʒʁe t' ɛotve, ci t' dùen me i scperblʁe me pare n' dor; e ci kio pun kscțù nuk munnet m' u ʒʒan per gnata, ci i blein tokt prei Turcve. Na praa tasc pọ hiim me e citt n' drit ket pun tui i vûu n' tereɛii fialt, e arsʁet e Dietarvet.

18. Leonard Lessio dicc, para se po delscin emernâmet n' viet 1630, due me ʒʒan, ai dicc n' viet 1623. Kʁ n' Libr t' vet nner saa tiera pun, ci hîni me die t' maʒe me i scikiue, scikioi eʒè ktêne: «A munnen Kattolikt me i blee prei Luteraisc t' mirat e Kiscs?» kscțù ai pergieg: «Kattolikt nuk kan iɛen me i blee tokt e Kscvet, e t' Cuvenevet, ci Luterait i kan ɛaptue, e ci kan sckue per mirii, pos me niet, ci me i nkʒʒʁe dicuur t' ɛotve, me giʒʒ fitime e frʁte, ci mas asso cohet kan pass prei atʁne tokve: psè ato tok jan t' hùeja, asctù frʁtet, ci ziiren, o merren prei atʁne.» Knei dihet, sicurnese posct kena me calzue, ci bleesi cùr nuk munnet me i kercue prei Kiscvet, e prei Cuvenevet paret, ci i kaa harciue per me i blee ato tok; psè kaa blee kecc. Lessio tui mennue me vetvedi, ci kiscte muit nnocusc me i raa cunra tui i ʒʒan, ci ato tok, mos me i pass blee Kattolikt, kiscin met nnen hʁccm t' Luteraivet, ci e kiscin marr frʁtin prei atʁne arve; ai vet pergieg, ci ajò arsʁe ktu nuk ezz; ciʁnci Luterait eʒè jan me borg me i nkʒʒʁe. Ne-mram Kattolikve ep ket ksciiλ, ci t' u marr-vesct me t' ɛot e tokvet t' nreccien, e t' goditten me ta, e t' bâin contrata t' rêa, n' forz t' ziλavet munn t' i nallin pā vesvesse ato tok.

19. Massi dùelne emernâmet u' viet 1630, sckrùene cita t' Diiscm, t' zilt tasc càa gni càa gni po i permênim. Verjuys nuk âsct m' gni mennim me Lessiun n' hak t'

nkʒʒɐemit t' frɐtvet, por n' hak t' nkʒʒɐemit t' toks, o t' cifʎekut pippat me te i kaa basck, eʒè se i ɛoti nuk j-a pagùen bleesit scka kɐ kaa harciue per me pass at tok, o cifʎek prei t' pā-Feùt, nò prei Luteranit. Ne i past blee pā hille (ciè arsɐeja e tii), s' asct me borg me i nkʒʒɐe frɐtet, ci i kaa marr, por token âsct me borg me e nkʒ-ʒɐe: «Kattolikt, ci n' gabim, e pā hille n' ɛemer i kan nnen kɐccm Cuvenet, sctpiat, Kisct, nò tieter giâa t' ngullun ksi sojt, munnen rahat me i nall nder n' at coh, ci nuk munnen m' u ɛaptue prei ɛotve t' vet; as ne cacc jan me borg me pague giâa sen per frɐte, ci kan marr.» Arsdekinu n' Libr t' vet pvet: «A munnen Kattolikt me i blee tokt e tierve Kattolikvet, ci jan ɛaptue prei Luteraive n' luft bâam pā rugh,» e pergieg ai vet, ci munnet kio pun m' u baa: 1. n' u cailisscin t' ɛott; 2. n' u bâft raɛii Papa, e kte per me forzue i ciet per fusc emernâmet, ci dùelne n' viet 630; 3. n' kioft baa nner sɐʎe liʒun nner Kraila Kattolik, e Luterai, ci Luterait munnen me i mmait tokt e Kattolikvet, e me i sunnue si t' dôen atà vet: kto t' giʒʒa jan jasct essapit t' ksai davaa. Arsdekinu cu flet ksctù, flet per pun t' toks. Nner tiera arsɐe, per me temellue msimin e vet, ciet arsɐen, ci i tokon heir scium Fees Kattolik, cuur ato tok t' jeen nnen hɐccm t' Kattolikvet mâ fort, se t' Luteraivet. Por ato arsɐe, ci i ciet Arsdekinu, nuk kan cùr far temellit, e ne e paccin, e kan t' leet fort. Psè per pun t' tokvet, ci Luterait n' luft bâam pā rugh i kan ɛaptue, nuk munnet me ken, ci t' ɛott e herscm bâhen raɛii m' u scitt, e m' u blee, sicur mos me pass ken dicuur tokt e tɐnve, e prannei Kattolikt nuk munnen me i blee prei Luteraivet, ci i kan grabit pā giɐg. Emernâmet, ci dùelne n' viet 1630, flassin per rrobe e takame vec; e kio arsɐe nuk munnet m' u citt per pun t' tokvet. Ne-mram Selia Sceite giʒʒ-her i sciaan, e i biè cunra atɐne sɐʎeve, ci

Krailat Kattolik e Luterai i bâin atà nner vedi, n' hak t' giâs t' Kiscvet, e t' Cuvenevet.

20. Karlo Frano *a Breno* Frat i Sc' Francesckut n' Libr bâam per Missionaar t' Orientit pvet mâ pār: «Tokt e Kiscs, ci t' Ksctent i blein prei t' pā-Feeve, a jan me borg me i nkʒʒʁe, nò barè per pun tʁnve m' u nrecc, e m' u goditt me t' Part e Fees:» e massannei ai vet pergieg, ci jan me borg me i nkʒʒʁe: 1. psè t' Ksctent tui diit, se ato jan tokt e Kiscs, kiscin me e mmait me hille giân e hùei; 2. psè haini i pā-Feù nuk muit me i ʒan bleesit t' Ksctenit kʁccm mâ t' maʒʒ, se e pat ai vet permî giâa t' scittun; e sicurse scitsi i pā-Feù per sebet t' hainiis, e t' grabitciis nuk pat cùr far hʁccmit mî at giâa, ci me forzade e vòʒ, e e ɛaptoì, e massannei e scitti; asctù praa as bleesi duhet me ʒʒan ci nuk muit me fitue cùr far hʁccmit permî at giâa: prannei âsct me borg me e nkʒʒʁe cûi i perket; 3. psè reguʎa âsct per giʒʒ-kenn, ci gnai, ci e bleen prei hainit gni giâa sen, pā diit, se kiè e vieʒun, me scpyrt âsct me borg me e nkʒʒʁe n' at sahat, ci dell n' meidan i ɛoti taman i assai giâa. Capet massannei cunra gnatʁnve, t' ziʎt massi t' keen blee prei t' pā-Feesc nnogni sen, ci kiè e Kiscs, kuitoin, se maroin borgin e vet, n' i ʒʒrraccin n' ɛiafete, e n' gosta Priſtnit e Famuʎiivet, sidomos giâja e bleeme n' kioft ken e Kiscvet tʁne. Nuk ri pā i permênn emernâmet, ci kien bâa n' viet 1630; por ʒʒot, ci ato jan bâa vec per pun t' rrobevet, ci i ɛaptoin cussart, e i scessin t' Ksctenvet t' ziʎat se dell i ɛoti me i scperblʁe nuk munnet me ken cûr far scpnesset. Ne-mram j-a ban vetvedit ket cunnersctim: ai, ci e bleen giân e Kiscs prei t' pā-Feùt, Kiscia mâ fort kaa heir prei kso s' bleemiet; e prannei bleesit jò vec nuk dò t' i tokoin cur far ɛoʎumit, por bilè, per n' kioft megiʁm, dò t' i tokoin nnegni dobii. Por ksai arsʁes i pergieg tui ʒʒan,

ci bleesi, ci t' a keet scperblʁe giân e Kiscs prei t' pā-Feùt, ket dobii kaa prei t' bleemit, ci munnet me i kercue prei Kiscet paret e veta, nò m' u nrecc m' gni far mnʁret me t' Part e Kisc: « Atà, ci e blein giân e Kiscs prei t' pā-Feeve, ci i kan ɛaptue, jan me borg gnimen me i nkʒʒʁe, psè ajò giâa âsct e hùeja, por massi t' i keet zierr paret e veta, nò massi t' jeet goditt per pun t' assai giâa me t' Part e Fees. » Por kʁ Dietari vet tui dasct me scikiue ket tieter sccisbe, a âsct me borg bleesi me nkʒʒʁe giân, cuur i Pari i Kiscs mos t' nnighioin as me i pague scka kaa harciue per me e pass at giâa, as me raa n' uidii me te m' nnogni soi mnʁret, e tui pergieg ai vet, ci gienè âsct me borg me e nkʒʒʁe; me ket far gevapit duket, se s' âsct m' gni caide, e m' gni tereɛii, e duket sicur me hangher fialen e vet: « Por n' mos nnighioft i Pari i Kiscs me nkʒʒʁe giâa sen t' scperblʁessve (atʁne, ci i kan blee tokt prei t' pā-Feesc), nò m' u nrecc, e m' u goditt me ta m' nnegni far essapit, bleesst jan se jan me borg me i nkʒʒʁe; ciʁnci ato tok jan t' Kiscs, e bleesst t' j-a lâan baftit t' ligh, se e blèene giân e hùei; sicurse bissedùeme permî gnata, ci blein prei hainit gni sen t' vieʒun, ci dò t' j-a nkʒʒein t' ɛott eʒè psè nuk munnen me i zierr paret e veta prei hainit. »

21. Na ʒʒame, se kʁ Dietari nuk âsct m' gni caide, e tereɛii nner fial t' veta: pohin e ban jò. Nalt ai pat ʒʒan, ci bleesi i mèr paret e veta prei t' ɛott giâs: por câh posct, ai tui j-a lân t' ɛott giâs hʁccmin me i ʒan bleesit a mos me i ʒan paret, dò, ci bleesi t' j-a nkʒʒein giân t' ɛott, eʒè sè nuk i ziir paret e veta. Na ʒʒame eʒè, se kʁ vet duket sicur me hangher fialen e vet, e sicur mos me bissedue nreit. Psè kʁ massi pat ʒʒan, ci hʁccmi i toks i ri giʒʒ-her t' ɛott t' parit, e ci nuk sckoin cùr te bleesi ai hʁccm; knei miaft mir merret-vesct, ci i ɛoti taman i giâs, ci dò me marr giân e vet, nuk âsct

me borg me pague pare per at giâa, ci âsct e tia; por ci mâ fort at giâa kaa per t' a marr, pā pague, e pā ʒan asgni sen; nrɜscei me ken, i bii t' ɛott me blee giân e vet. E n' u giett cusc me ʒʒan, ci nuk âsct jascta rughet, e giɜgit me i ʒan i ɛoti bleesit nnegni sen; ciɜnci, sicurse flassin emernâmet t' viets 1630, cisctù ban vakii n' hak t' rrobevet, t' ziʎat i ɛoti nuk munnet me i marr per pā i ʒan bleesit paret, ci i kaa citt prei giepit t' vet; atii i pergiegiet n' ket mnɜr: hɜccmin permî rrobe e mer bleesi, i ziʎi massannei âsct me borg me i nkʒʒɜe t' ɛott, ci i lɜp, e i kercon me pare n' dor; por hɜccmin permî tok nuk e mer bleesi cùr, psè ai hɜccm giʒʒ-her i ri t' ɛott t' parit. Bessa hɜccmi i giâs prei t' parit ɛott nuk vè te gni tietr, pos ksctù n' urʒnoft ligia, nò n' kioft baa ksctù adet prei vuʎnesset t' nierɛvet. Bleesst hem t' rrobvet, hem t' tokvet, càa âna e ligs kciɜren, e mmahen giʒʒ gni barabar. Asgni lig nuk kaa urʒnue, ci hɜccmi nò i rrobevet, nò i toks t' ven prei t' parit ɛott, ci i urʒnon, te ai, ci t' i keet blee prei atɜne, ci i kan ɛaptue, e grabit. Por ferku, ci âsct prei bleesit t' rrobvet, e t' tokvet, vien prei vuʎnesset t' nierɛvet; psè, sicurnese folme sipri, merret me menn, ci i ɛoti i rrobevet âsct raɛii, ci rrobet t' i keet nner duur t' veta bleesi, mâ fort, se i pā–Feù; e n' hak t' toks kio vuʎness nuk âsct prei ânes tii.

22. Praa Na me ghiass ton nuk i biim cunra aspak emernâmeve t' viets 1630, n' ʒʒaccim, ci miaft mir flassin atà, ci ʒʒon, se hɜccmi i toks i jet t' ɛott, i zili pā pague asgni sen munnet me marr giân e vet basck me giʒʒ frɜte, ci jan zierr prei assai, prei gnatii, ci e bleù me pare t' gnehuna prei ɛaptuessvet. Kte e dò essapi i lufts ci u ngreh me hille: kte e ʒʒon gnatà Dietaar, t' zilt msoin me arsɜe fort t' mir, ci cusc kaa scciɜbe, o vesvesse, se e bleen giân e vieʒun, nuk munnet mas-

*

sannei me i kercue prei t' ɛott paret, ci i kaa gnehun hainit: «Bleesi me hille n' bleft per vedi giâa, tui diít, o tui pass scciɜbe, nò vesvesse se âsct e vieʒun, nuk munnet prei t' ɛott me i kercue paret, ci i kaa ʒan per at giâa hainit scitsit, psè s' kaa cu capet me uʒ me i kercue: » ksctù flet Silvio n' Libr t' vet Bilè ginnen scium gnassi t' Diiscmisc, ci msoin, ci eʒè gnai, ci e bleù pā hille giân e vieʒun nò prei hainit, nò prei tieter cūi, âsct me borg me j-a nkʒʒɜe t' ɛott, e ci nuk munnet prei ktii me i kercue paret e ʒànuna: sicurse knoim n' Libr t' Sanchezit, e t' Bonacins. Mehciemet e t' Kscten-vet, ci jan mâ m' ɛaa, kan gikue, e gikoin, ci tokt e Kiscvet ɛaptue prei Luteraivet tuk t' hiccen prei duerve tɜne, ù jessin Kiscvet, ci i patne urʒnue.

23. Cuur kto ci ʒʒame nder tasc, kan forz cunra atɜne, ci blene tokt ɛaptue prei tierve pā giɜg; e kta jan me borg me i nkʒʒɜe pā muit me lɜp, e me marr asgni sen; me c' arsɜe munnen me dliir vetvehten atà tiert, t' ziλt, sicur calzon Arcipesckvi i Tivarit vet hainìsct i ɛaptùene tokt, e basctinet e Kiscvet, e t' Cuvenevet, e i ɛaptùene per sebet ci kiene ato tok affer tokve t' vetave? Si munnen kta me psctue vetvehten prei borgit, ci dihet accik, ci e kan me i nkʒʒɜe ato tok? Ligt e scecuλit nuk e zaan aspak arsɜen e gnatii, ci ʒʒot: «une càa dit, e tasc saa viet jam tui e ghɛue giân e vieʒun;» psè ajò giâa tui ken e vieʒun, e fitue me hille, saa dò mot t' sckoin, nuk munnet cùr me ken e tia, por giʒʒmon âsct e t' ɛott, Motit nner t' Diiscm u rrah davaja: per hainii a âsct per t' u marr-vesct, cuur merren rrobet e takamet, a por cuur merren tokt, e basctinet? E massi pat zaan venn fiala e gnatɜne, ci ʒʒoiscin, ci per hainii âsct per t' u marr-vesct vec, cuur merren rrobet, e takamet; e tui ken sctɜɜ nner fial me sciocci scioin mâ perte, u bâne basck m' gni fial tui ʒʒan, ci nnocusc pā

forzade, nonsè me hille, n' past marr cifλekun e tieter cūi, kʁ vet, saa dò mot t' sckoin, nuk kiscte me muit me e bâa hʁccm per vedi, per kiscte me muit tietri, ci pā hille t' a kiscte marr at tok prei atii vet. Bilè t' Diiscmit e kanûnit t' scecuλit voitne eʒè mâ largh e ʒʒane, ci per m' u bâa hʁccm toka, mmaston ci n' ɛaman ci ligia e kaa daa per ket pun, bleesi ne-par mos t' keet diit, se âsct ken e hùeja; e nuk desctne massannei me rrmue essapin, se scka dò t' bâin ai blees, cuur t' vin me diit, se kiè e tieter cūi. Por ligt e Kiscs, ci nuk scikioin tieter giâa, vec t' dreiten, uʒen, e scelbimin e scpirtit, hoλime cacc bosce i hoccne, e urʒnuene, ci bleesi gnather vec e ban hʁccm per vedi gni tok, ci e bleen, cuur, nner ato viet, ci ligia i kaa daa per ket pun, mos t' keet diit as ne-par, as ne-mram, se ajò tok âsct ken e hùeja. Bessa nuk munnet m' u ʒʒan, se kio pā-die âsct m' nnogni assisc, per t' ziλt jena tasc tui fol; psè s' âsct per t' u zân bess, ci nner saa viet atà nuk kan muit me nnie prei tiervet, ci tokt e ɛaptùeme kan ken motit t' Kiscvet, e t' Cuvenevet . . . . . .

. . . . . .

24. Atà n' u munnoiscin m' u cap barè me ket arsʁe, ci per ket pun munnen me i mmait ato tok, psè u lsciùene prei t' ɛotve, due me ʒʒan, prei Kiscve, e prei Cuveneve, e gni giâa, ci t' lsciohet, ligia j-a ban hʁccm gnatii, ci e ɛapton; ksctù atà n' hiscin me bissedue, kiscin m' u giett n' t' maʒʒ gabim. Nner giâna t' lsciùeme nuk munnen m' u gneh ato, ci i ɛoti nuk i kaa nnen hʁccm, psè s' munnet me i pass, sicur biè puna n' essaap ton; por gnehen ato, ci nnocusc prei vetvedit, e me vuλnet i len, e i lscion, psè hʁccmin e tʁne s' e mmà per asgiâa: « Per giâa t' lsciùeme, » ʒʒot ligia, « mmahet gnajò giâa, prei t' ziλet i ɛoti t' keet hiek dor me gnat niet, ci mos t' dôen, ci t' jeet n' kônt, o n' essaap t' gianave

t' veta, e prannei atʁ atʁ kput, e s' âsct mâ t' ɛoti i assai giâa. » Prannei nuk mmaken per giâa t' lsciueme tesciat, ci i ɛoti i barks per mos m' u mʁt n' uj i ciet n' deet, e n' i mart cusc per ciaar, ban hainii. « Gnimen tieter âsct arsʁeja i atʁne seneve, t' zilat, cuur ban fortun n' deet, citten n' ui per me e lezzue barken: kto ù jessin t' ɛotve; psè dihet accik, ci ato nuk citten n' deet me gnat menn, ci s' dò cusc me i pass, por mâ fort, ci me gi‡‡ bark t' psctoin prei resicut t' detit. Praa n' i past marr cusc per ciaar ato tescia, ci taλaɛet i kan citt n' bregh, nò e‡è n' deet n' i past giett, ban hainii: » cisctù ligia flet.

25. Ciè praa, o Biir i Dasctun, gi‡‡ scka muitme me mle‡ basck m' gni lettr, Na i mlo‡me per me i pergieg Arcipesckvit t' Tivarit permî essape, ci jan calzue ciʁsc n' fiλim t' ksai lettrs son. Kʁ gevapi ʁn munnet m' u ‡‡an, se i ghiet gevapit ‡anun prei Cuvenit t' Propagands, t' ziλin ti Neve na diftove; por jò per ket pun po t' calzoim, ci Neve n' à baa ciefi gi‡‡-ugnii. Arcipesckvi n' lettr t' vet ban me diit, ci scka nno‡ n' Tivaar, nno‡ e‡è nnèr tier scehere t' Scciʁpniis, cu scium jan t' Ksctent, ci i kan nnen hʁccm tokt e Kiscvet, nò psè i kan blee prei Turcve, nò psè vet i kan ɛaptue. Ai i mêccmi Arcipesckv sckon praa mâ tek anei; e tui pass t' ma‡‡ disciir, ci t' i diftohet nnogni rugh per me i pagiue ɛemrat, e per me i ɛghi‡ atà, ci kan raa nnèr maλkime per sebet t' atʁne tokve, ci i mmain pā giʁg; gienè prap calzon, ci âsct per t' u drasct, se bâhet ɛciurm, e gaλaat, n' j-ù vûft borgi, sicurse giʁgia kiscte me e ‡an, atʁne, ci i kan sot tokt e Kiscvet, nò me i nk‡‡ʁe ato tok, nò me i nk‡‡ʁe frʁtet, nò nnegni piess t' tokvet, o t' frʁtvet. Duhet me vûu-o-rôe e‡è, ci Tivari, e tiert scehere t' Scciʁpniis, per t' ziλt tasc jena tui fol, jan nnen hʁccm t' Turkut: prannei mâ e voghla pun, ci kiscim

me muit me drasct, me ciλue ci me bâa vakii nnegni e perɛieme, kiscte me ken kio, ci t' delte jasct emernâmia: « sicur tokt i keni, asctù t' i mmani, » ci asgiâa nuk kiscte me viit per me i pagiue scpirtnat, e ɛemrat; n' mos t' bâte vakii nnegni sen eʒè mâ kecc cunra t' Ksctenve, e cunra Scêites Fees son. Friga, ci munnen t' Ksctent m' u marr nneper kam, e ci Feja munnet me pass ɛoλum prei t' pā-Feesc; kiò âsct, ci Na turbuλon, e Na travajon; e gnatie Nee na sctʁɛn, ci, pā n' u citt perpara nisciane t' rea, e mâ t' sakta per me marr-vesct, scka kiscte m' u drasct mâ fort e mâ fort n' ʒee t' Scciʁpniis, me baa ci me vûu dor ksai pun, mennoim ci s' kiscim muit me daa curgni sen permî msime, nò permî hʁccme, ci jan per t' j-ù ʒan n' hak t' ktʁne essapeve Arcipesckvit t' Tivarit Scka tasc munnena me t' diftue tʁʁ, e t' urʒnoim, ci t' a bâisc me diit eʒè Cuvenin e Propagands, âsct kio vet, ci Na, per arsʁe t' pusctets t' maʒe, ci e kena mî giʒʒ t' mira, e giʒʒ giâna t' Kiscve t' dʁrgnâs, Na jena baa cail me j-ù fall t' Ksctenve t' Scciʁpniis, ci i kan tokt e Kiscs, frʁtet, ci kan marr prei ksosc, e m' ù ʒan hʁccm me i nall ato tok, nonsè pā uʒ i kan ɛaptue, nò jan ɛaptue prei tierve pā uʒ, e me i ɛghiʒ prei maλkimesc, ci per kso punsc i kan marr. Kso doret jena baa cail, per arsʁe, ci mos t' sosset belcim Feja e t' Ksctenvet n' Scciʁpnii, cu alaa per miscriir Tenɛot lulɛon, nonsè e vorfna âsct nner kam Turcvet; per arsʁe, ci mos t' Na bâin vakii me nnie, se Turcit jan ciue si bisc cunra Ipesckvive, ci i bain me ik prei Scciʁpniet, e cunra t' Ksctenve t' pā fai, ci i munnoin, e i castigoin m' giʒʒ far mnʁrsc; per arsʁe eʒè, ci Nee na gnitten, o na lêhen cacc scium t' kccia, n' prittoiscim me hîi nnermietz me i largue me gnat pusctet, ci Ɛotʁn N' a kaa ʒan « per me i goditt, e me i nrecc punt, se jò per me i ciart, e me i rrèennue.

N' kso nevoisc Papt tier nuk patne scciвbe me punue n' mnвr ton.

26. N' coh t' Mriis Krailizzs t' Inghilters Cardinaλit Polo i kiè vûu n' ciaf barra me paitue at ʒee me Kiscen e Roms; e Papa Giulio i Treti n' lettr, ci i cioi me nân dit t' Marzit 1554, i ʒà isen m' u marr-vesct, e m' u goditt, per pun t' frвtvet, e per pun t' rrobevet, me atà, ci e patne captue pā giвg giân e Kiscs, e ci t' iscin nkʒʒвe prei Fejes son. E psè per me crвe at pun beldà u mùer-vesct, se atii Cardinaλit i kiene ʒan hвccmet teper pak, Papa Giulio i Treti, me gni tieter lettr sckrue me 28 dit n' Ciersciuur 1554, i ʒà tan hвccmet m' u nrecc, m' u goditt, giʒʒsesi me raa n' uidii me c' dò far gìndsc t' assai Regnii, ci i patne captue si rrobet, asctù tokt e Kiscvet, per t' zilt Krailizza vet t' iscte lutt, e me i ʒan isen atвne me i mmait pā vesvesse t' mcatit, e me i baa hвccm per vetvedi. E ai Cardinaaλ, «ci mâ mos t' iscin nec, e percie gindt per kso punsc, prei s' luttunasc t' Mʒaivet kiè scterngue m' emen, e m' pusctet t' Paps me i vûu mhвr lettrs, e me calzue, ci atà, ci i patne sckell ato tok, e captue ato rrobe, iscin giʒʒ t' cghiʒun, e ci gni her e per giʒʒmon t' kiscin nnei pā scciвbe, ci Kiscia cùr s' kiscte per t' i tracue.» Ksctù sckrùen Spondani, e ktii i percrahen Sanderi, e Davanzati: t' ziλt giʒʒ eʒè e levdoin at Cardinaaλ, ci me scium menn, e me t' maʒe urtii gni pun cacc t' vsctiir diiti me marue pā i lân marre cunn Kiscs.

27. Schmalzgrueber n' Libr t' vet hiin me terecit punen e gni Krailit, i zili tui ken Luterâa, scnrit prei Cotit vien n' Fee Kattolik: e pvet, c' rugh dò t' marrin kв n' hak t' giânavet t' Kiscs, ci i kaa nnen hвccm n' virtвt, e n' forz t' sвλevet t' Vestfalies, ci Kiscia nuk i kaa n' hatter? Ai gevapin e kput cisctù: «Âsct me borg nò me i nkʒʒвe, nò me i baa rigiaa Scêitit At Pap, ci me i ʒan

iɛen me i mmait. » Ai biè scemʎtɞren e Volfangut. Vilhelmit Duks t' Neoburgut, e t' Birit tii, e ʒʒot, ci permî gnata, ci vin n' Fee Scêite « kaa ɛaacon me ken cacc e miscriirscme. Selia Apostolik (Scêiti At Pap), ci, por t' jeet gni arsɞe e mir, ep atɞne iɛen me i mmait tokt e Kiscs.

28. Ne-mram Clementi Papa i Gnimʒetti me ʒet dit t' moit Novembrit 1712 i sckroi gni lettr Augustit Krailit t' Polonies per me e zee, ci t' kiscte ciaʎtiss me sciummue Feen Kattolik nner ɞlcie t' veta t' Sassonies, e i foli n' ket mnɞr: « Maʒnia jote bessen e kee prei Nesc, e » kercunn vesvesse mos t' keesc, ci as prei tejet, as prei » Krailave Kattolik, ci mas tejet kan me hɞpp n' taft, » as prei tieter cūi, ci t' keet per t' arʒ n' Scêiten Fee » ton. Na s' ciohena me i lɞp, e me i kercuc ato tescia, » e tok, ci heret kan ken t' Kiscvet t' Sassonies; bilè per » me i rahatue ɛemrat e atɞne, ci i kan ato tescia, e » ato tok, n' arʒscin n' Fee Kattolik, sot e per giʒʒmon » kena per t' j-ù fall t' giʒʒa sicur i kan; e kto pun » kena per t' i liʒ n' mnɞr, ci as Papt, ci kan me ken » mas dekes son, nuk kan per t' i ciart. » Ket premtim, ci bâni ai Pap, e mmaiti Clementi Papa i Dɞmʒetti n' Ferman t' vet, ci fiʎon *Selia Apostolik;* psè atɞne nierɛve t' Sassonies, ci t' Kiscin arʒ, nò ci kiscin per t' arʒ n' Fee Scêite, ù ʒà iɛen, ci t' kiscin muit me i mmait ato sene, e tok t' Kiscvet, ci iscin nnen hɞccm tɞne, e ci t' kiscin muit me cief t' vet me i urʒnue, e me i sunnue, sicur t' iscin taman t' ɛot e atɞne tokvet; j-ù falli eʒè giʒʒ frɞtet, ci i patne marr nderi m' at dit.

29. Na scioffim vet, ci kto scemʎtɞr, ci i prùeme, gnimen giʒʒ-cunn per fiie, e per pêe nuk i pergiegin essapit ton; psè cu folme per Inglis, e per nierɛ t' Sassonies, kercohei mnɞra me i sbut atà gind, ci discroiscin me arʒ n' Fee ton; e scka i nalte? i nalt mos me arʒ n' Fee Scêite giâja e Kiscvet, ci e patne ɛaptue: por

ktù jena tui fol mî nierɛ, ci jan prei anes son, e ci mmahen me hen t' Kscten Kattolik. T' jeet si t' jeet: Neve na duket, se gi‡‡ gni âsct temelli i arsʁes hem n' ato scemλtʁr, ci i prùeme, hem n' ket essapin ton; due me ‡‡an, ci n' pun fort t' m‡aja t' gni vilajetit, e fort t' nevoiscme, t' ziλavet miaſt nuk i bihet mrapa me pusctet, ci âsct baa adet, dò t' dallin n' meidan puscteteia e ma‡nùescmia Apostolik, ci Criscti j-a kaa psctett Vicarit t' vet Paps t' Roms. Me i nall, per saa t' munnena, ci mos t' rrzohen, e mos t' bin n' scpeλ t' pā funn, atà, ci kiscin me muit m' u sctʁʁ prei tunnimit me dall jascta Fejet, n' mos kioſt gi‡‡ gni, sicur me j-a-ù sctrue rughen atʁne, ci discroin me ar‡ n' Fee Scêite, Nee na bâhet, se kto dʁʁ pun s' kan gnimen nnermiet scium ferk. Kto pątme per t' i calzue tʁʁ, e tʁʁ, o Biir, i Dasctun, po t' a appim Bèekimin ton Apostolik.

Sckrue n' Rom me 19 dit t' Marzit 1752, t' dʁm‡etten viet t' Papλekut ton.

IPESCKVIVE T' SCCIϑPNIIS

DIFTOHET MNϑRA, ME T' ZILEN, PER SAA T' MUNNEN, T' BAAIN, CI T' KSCTENT E ATII ʒÈUT TOKT E VETA T' I NKʒʒEIN KISCVE, NO BARÈ M' NNEGN MNϑR PER PUN T' ATϑNE TOKVET T' GODITTEN ME KISC; E N' MOS MUISCIN ME MARUE AS GNENIN AS TIETRIN ESSAAP, Ù EPPET HϑCCMI PREI SCÊITIT AT PAP ME I LSCIUE TOKT, E FRϑTET ATϑNVE, CI I KAN, E ME I ϵGHIʒ PREI MAλKIMESC.

T' Nnèerscmit Vλàut Col Lercarit Arcipesckvit t' Rodit, Mhϑrdarit t' Cuvenit t' Propagands.

BENEDETTI PAPA XIV

VLLAA I NNÈERSCM, SCNET KEE PREI NESC, E BÈEKIMIN APOSTOLIK.

1. Ti, sicur Na t' urʒnùeme, e sicur kiè mennia e Cuvenit t' Propagands, sckrue ù kee Ipesckvive t' Scciϑpniis, ci jan Arcipesckvi i Tivarit, Ipesckvi i Sckodrs, i ϵadrims, i Lescs, e i Pultit, aboλà t' dihet prei tϑne, ci me hîi Kisct me i lϑp, e me i kerkue tokt e veta, e frϑtet, ci jan marr nderi sot, prei t' Ksctenvet, ci, massi kiene ϵaptue prei Turcvet, i blene prei ktϑne, nò atϑne ù kan met prei Blessvet per miraaϵ, o per c' dò arsϑe tieter; me hîi me i kerkue ato tok prei t' Ksctenvet, ci psè metne si sckret i ϵaptuene, e i bâne per vedi; t' dihet prei atϑne Ipesckvive, a âsct per t' u drasct, ci me voit Turcve n' vesc kio pun, se neϵen fialt, e bâhet gaλaat; se ù cillet ruga Turcve m' u ciue pèesc cunra o Fejet, nò me i munnue t' Ksctent me nnogni haracc, o pagh fort t' rânn; nò se nnocusc ciorrue prei lakmimit t' giâs,

m' inaat t' Kiscs per mos me i lsciue ato tok, e ato frøte, ci i kaa marr, dell Fejet, e bahet Turk.

2. E atà Ipesckvi, massi i scikiùene nevoit e Diocc-sevet, gi‡‡ m' gni fial u gietne tui calzue, ci âsct per t' u drasct, uh e‡è teper fort! ci nò Turcit ciohen n' kam cunra Fejet, e i travajoin t' Ksctent, nò ci nnocusc ‡a-nun me misc, e me scpyrt mas giâjet t' ksai jet, per mos m' e bierr, nrron mâ par Feen, e ci nnegn her munnen m' u drasct døø t' ɛɛcat basck: prannei na kscilùene, ci t' j-a giêim nnogni derman ktøne halɛeve, tui pass diit atà mir, se saa her ci t' iscte duk kio nevoj, jena ken gadi me j-a giet illacin me t' scpeit. Na tui pelciøe, scka iscte pelciøe e‡è prei Cuvenit t' Propagands, t' iscin ken arsøet e foorta, e tui pelciøe scka na kscilùene Ipesckvit e Scciøpniis, gikoim, se permî tiere kio mnør âsct per t' u mmait per me i raa mrapa nevoivet.

3. I duhet praa gi‡‡-t-zilit Ipesckv, nò prei vetvedit, nò m' crah t' Rføessvet, e t' Mesctarvet t' urt, e t' rrahun, m' u munnue n' Dioces t' vet me fial t' amla e t' buta, e me msime, ci t' Ksctent, ci kan tokt e Kiscvet, t' a gnoffin borgin, ci ù ri me i nk‡‡øe ato tok, e frøtet, ci i kan marr; ci t' a gnoffin vetvehten, se n' c' t' ɛii hal ginnen me scpyrt, tui ken li‡ prei malkimesc, ci Kiscia ù Iscion atøne, ci i ɛaptoin, e i mmain t' mirat e ssai. E ksctù n' u giett cusc scnritun prei rreɛiet t' Scpirtit Scêit m' u pèennue per scka kaa baa, Ipesckvi, nò ai, ci t' jeet scegnue prei ksi, nuk dò t' prittoin me j-a musc mennen; ci t' nk‡‡ein, n' mos gi‡‡ giân e Kiscs, barè gni hisse asso giâjet; nò e‡è, ci n' e nalt tann giân, t' j-a vêen scpirtit vet barren me i pague Kiscs per viet càa gni sen; por n' mos nnighioft as me j-a nk‡‡øe token Kiscs, as me i pague per viet càa gni sen, ather t' munnohet, ci barè t' i nk‡‡ein gi‡‡ frøtet, ci kaa marr, o si dò kecc gni piess t' atøne frøtvet. Por saa her ci t' cilɔoin nnocusc, ci mos

t' nnighioin me baa as gni ksosc, a psè nuk i muscet mennia, a psè nuk âsct passanik, a psè âsct i kecc n' ɛemer, e nuk kaa gaile per scpyrt, e tieter s' di me ɾɾan vec: « sicur nderi sot giân e kam pass, asctù eɾè mas sotit due me e pass, asctù eɾè giɾɾ massulin due me e nall per vedi, sicur perparannei; » Na me ket letter ton giɾɾ-t-ziλit Ipesck per Dioces t' vet i appim iɛen, e hʁccm (ci munnet giɾɾ-i-ziλi ket hʁccm me j-a ɾan eɾè tierve, sicurse ɾɾame par), me i lyrue atà, ci kan giân e Kiscs, prei borgit me j-a nkɾɾʁe tokt, e massulin, e atà vet me i ɛghiɾ prei maλkimesc, prei t' ziλasc jan liɾ. Ksctù t' punoin hem me gnata, ci cailissen me nkɾɾʁe nnegni hisse t' assai giâa, nò m' u goditt me Kisc, ci me i pague per viet càa gni sen; hem me gnata tier, ci cailissen me i ɾan Kiscs, o tann massulin, o barè gni hisse; hem nemram me gnata tier, ci nuk kan mennen me i nkɾɾʁe as gni sen, as tokt, as massulin. Kuitoim, se nuk ban idiɛaja me porossit, ci mos t' happet nneper ɾee haberi i ktii lyrimit, ci e ɾame; psè bessa nuk âsct fsctiir m' u marr vesct, ci tuk t' nnihet nneper haλk kio pun, beldà jò giɾɾ, por e sciumma nuk bâin niet aspak me nkɾɾʁe as gni sen, tui diit mirfiλit, se kan per t' u ɛghiɾ si prei borgit, ci kan me nkɾɾʁe, asctù prei maλkimesc.

4. Kʁ soi testirit, ci ɾame me i lyrue prei borgit me nkɾɾʁe giân e Kiscs, rieɾ prei pusctets son; psè Papa i Roms, sicur i Pari i giɾɾ Kiscvet t' dʁrgnâs, âsct, n' mos i ɛoti i t' miravet t' Kiscs, i pari vecil i tʁne pò se pò: « Giâja e Kiscs âsct e Paps, sicur i pari vecil, e jò sicur i ɛoti e urɾnuesi i ssai: » ɾɾot Scêiti Sc' Tom. Knei dihet, ci Na gnimen nuk munnena me scpyrt me i sdesc Kisct per c' dò arsʁe, o per me i baa passanik illacāt ton me giâa t' Kiscvet; por saa her ci t' jeet gni arsʁe fort e maɾe, sicurse pā scciʁbe âsct me baa, ci Turcit mos t' egherzohen cunra Fejet, e cunra Ksctenimit, me baa, per

saa t' munnena, ci t' Ksctent t' mmahen n' Fee t' Crisctit, e ci nner ta mos t' ginnen assisc me j-a vùu kamen; e me baa, ci t' pagiohen ɛemrat, ci s' kan puscim, dihet eɾɛè, ci Na munena me scpyrt me urɾnue, sicurse tasc po urɾnoim, ci per scnet, e rahatii t' ɾeut, per t' mir, e dobii t' Fees t' barin Kisct m' u sdesc prei t' mirave t' veta, ci nuk i kan per hʁccm, e ci ù kiene grabit ciʁsc m' dit, ci e miera Scciʁpnii vuni futen n' crʁe. N' ket mnʁr flet Cardinaaλ Cajetani, e saa, e saa tier. Kte eɾɛè e diim fort mir, ci scium t' Diiscm ɾɾon, ci Papa s' âsct vec vecil, por eɾɛè ɛot' i giɾɾ t' mirave t' Kiscs. Por à âsct ksctù, a s' âsct, ket davaa po e laam n' kam si âsct; psè per tasc, scka na duhet me diit, mmaston kio vec, ci Papa âsct i pari vecil' i giâs Kiscs.

5. Ajo mnʁr ɾanun prei Nesc, ci gni her mâ par Ipesckvit, e Priftnit scegnuem prei tʁne, t' munnohen me fial t' mira me baa, ci t' Ksctent, ci i kan tokt e Kiscvet, t' nkɾɾein nnegn hisse asso toksc, nò barè nnegni hisse assi massulit, ci e ziirin prei tokve t' Kiscvet, para se t' j-ù fallin, e t' i ɛghiɾin prei maλkimesc, ajo mnʁr forzohet jò vec me arsʁe, por eɾɛè me scemλtʁr, ci na kan lân Papt. N' Arkivii t' Vaticanit hasme m' gni letter, ci Kraili Karoli i Pêsti i pat sckrue Paalit Paps t' Tretit, n' t' zilen ai i pat baa rigiaa, ci t' kiscte paa me uɾ me i ciue n' Germanie Elciit e vet, ktʁne t' ù kiscte ɾan hucc-min m' u vennue me atà, ci e patne ɛaptue giân e Kiscvet; ciʁnci puna e t' kɾɾʁemit t' assai giâa fort i nalte per m' u nkɾɾʁe n' Fee t' Crisctit, e per m' u paitue me Kisc t' Roms. Na knoim nner lettra, ci sebetet e atii kscіλit kiene baa Cardinait Elciit e Paps, ci u mloɾne n' ConciiλTridentin, n' at vakt, ci Ipesckvit ginnescin mleɾun n' sceher t' Bologns nner ʁlce t' Paps, cu atà Cardinai doiscin me ɾan hʁccmin m' u l'yrue atà nierɛ, ci n' Germanie i patne ɛaptue t' mirat e Kiscvet, prei borgit

ci me i nkʒʒʁe ; por me at scpness, ci Ipesckvit, e Priftnit vecilat e tʁne, t' kiscin diit m' u prûu mî ket pun me menn, e me urtii. Na ne-mram e diim eʒè at Ferman, ci pat baa Paali Papa i Treti, n' t' zilin kʁ Pap tui ciue n' Germanie Elciit e vet, ci kiene Ipesckvi i Fanit, i Verons, e i Ferentinit, ù ʒà puscteen, por jò fort t' lyrùescme, m' u goditt me Luterai n' hak t' frʁtvet vec, se jò n' hak t' tokvet, ci perpara ù iscte dasct me i nkʒʒʁe. Me coh mrapa m' u mùer vesct mir, ci jò tui scterngue, por tui lyrue nnogn sen mâ teper , i tokote Fees heir scium, psè n' Germanie viscin per dit t' u sctue atà, ci s' nnighioscin m' u nkʒʒʁe n' Fee ton, saa her ci t' iscin scterngue me hiek dor prei tokvet, ci i sunnoiscin: Papt nuk nghiatne me i baa me diit, ci por t' kiscin arʒ n' Fee Scêite, se coλai ù kiscin fall ato tok. Jò nrʁscei u baa puna n' Inghilterr , cuur Cardinaaλ Polo n' coh t' Mriis Krailizzs iscte tui ciaλtiss me vûu perserii n' kam n' at ʒee Feen Cattolik. Giulio Papa i Treti gnimen ne par atii Cardinaλit i ʒà hʁccmin m' u goditt me atà Protestai, ci i patne captue t' mirat e Kiscvet, vec per pun t' frʁtvet, ci hainìsct i patne marr prei sosc ; por massannei me t' scpeit i ʒà hʁccmin eʒè m' u goditt per pun t' bascti-nevet, atʁne eʒè ugnii me j-ù lsciue ato tok, vec t' iscin nkʒʒʁe n' Fee Kattolik. Kte eʒè scioffim me uʒ me calzue, ci Neve na raa me lezue gni letter sckrue prei Pieter Alagonet Gesuit, ci kiè Rfʁess n' Kisc t' Vaticanit n' Rom. Kʁ ban ispaat, ci n' coh t' Clementit Paps t' Tetit u ngreh davaja, « a kan iɛen t' Ksctent Kattolik me blee prei Luteraisc, e Protestaisc tokt, e t' mirat, ci kien t' Cuvenevet; » e ci Cuveni Scêit i « Penitenzieriis » pergiegi me letter, ci n' kioft gni arsʁe e dreit, Papa munnet me e ʒan ket iɛen. Se praa Papa, tui ken gni arsʁe e dreit, munnet me i ʒan iɛen t' Ksctenit me i blee prei Luteranit tokt e Kiscs, gnasctù giʒʒ gni munnet eʒè, por t'

jeet gni arsʁe e dreit, me i ʁan icen t' Ksctenit me i nall per vedi tokt e Kiscs, ci i kaa blee prei t' pā-Feùt.

6. Na scioffim vet, ci ato scemʌtʁr, ci na i kan lân Papt, perkassin gnata, ci, massi duelne prei Fejes son, kercoiscin mnʁren me arʁ prap n' Fee Scêite, ci e patne braktiss, e tieter giâa nuk i pritte m' u paitue me Kisc t' Roms, vec puna e t' nkʁʁʁemit t' miravet t' Kiscvet, ci càaditt i patne marr per vedi. Na diim eʁè, se jena tasc tui fol permî gnata, t' ziʌt nonsè càa Feja mmahen prei nesc, gienè âsct per t' u drasct, ci mos t' dallin Fejet, n' u scterngoiscin me i nkʁʁʁe basctinet e frʁtet, ci i kan nnen kʁccm, nò psè i kan blee prei Turcvet, nò psè vet i kan captue n' vakt, ci u psctieʌùene punt, e u percìine nierct prei luftvet. Munnet nnocusc, ci dò me tierr hoʌ me ʁʁan, ci basckà âsct me fol per Luterai, ci i kan captue tokt e Kiscs, e basckà me fol per Kattolik; psè atà kan dall prei Fejes son, e kta mmahen me nee. Gienè Na tui i pass pesciue mir giʁʁ punt si jan, gikùeme, e gikoim, se fort âsct per t' u scikiue friga, ci mos t' j-a vêen kamen Crʁgit, sicurse scium kiscin me j-a vûu, cuur t' scterngohen me t' kecc, e me t' egher me i nkʁʁʁe tokt, e frʁtet. Per dit vêem-o-rôe, ci ligt bâamun prei Kiscet nuk scterngoin acc fort, e nuk tiiren acc hoʌ n' dò pun, e sidomos n' essape t' Martessvet, saa her ci nnocusc kercon nnegni icen, e ai ri n' ʁee scefitaar me ʁee t' Schievet, o t' Luteraivet, nò ri n' miedis tʁne, per frigh, ci ai, marrun-mecc mas nnegni vaicet, mos t' dallin prei Fejes son, e gnat Martese, ci n' ʁee t' Kattolikvet nuk munnet me e bâa pā icen, mos t' a crʁein gneti tui ik nner Sckiee, o nner Luterai, cu, pā scikiue punen e icnes, munn t' a bâin ciefin e vet. N' ket masʌahatin ton âsct per t' u vûu-o-rôe eʁè gni tieter sen. Gnimen friga, ci t' Ksctent mos t' bâhen Turc, na munnon cemren ton; por na ʁʁeer cemren eʁè cuidessi, ci Turcit

me diit, se lʁpen, e kercohen giânat e Kiscvet, t' ziλat s' lʁpen asctù fort coλai pā u baa gaλaat, knei atà mos t' marrin sebet m' u terbue cunra Ksctenimit, e me i castigue saa e saa t' Kscten t' vorfn t' pā fai: e nder cu t' pā-Feet sctʁhen m' inaat t' Fees, nuk munnet cusc fort coλai me e blee me menn.

7. Por massi erʒme nder ktu, na bâhet, se t' ziλitdò i perket coλai me marr vesct, se scka jena tui punue, punohet me rugh, e me giʁg, eʒè se tasc nuk kena masλahat me t' perjasctunit, ci t' mennohen me arʒ perserii n' Fee ton, por me assisc, t' ziλt nonsè mmahen prei nesc, gienè jò pak scegne diftoin, se na psctoin doret tu' u bâamun Turc, n' hiscim me i nghâa n' hak t' nkʒʒʁemit t' giâs, ci kena puscteen me j-a-u, lsciue. Bukur mir i ghiet puns son iɛna ʒanun prei Mertinit Paps t' Pêstit ʒeut t' Germanies n' Conciiλ t' Costanzs. Calzon Karduini, ci smunna e murtaissun e *Simoniis* pat ken happ, e sctrii n' catter ânt e Germanies; ciʁnci fort scium Kisctaar iscin, ci me rusciate, e me pare i patne marr urʒnat e Priftniis, e me rusciate e me pare patne hii nner Famuλii, e i patne blee rrobet e Mesctariis; prei ksi lnghimit t' nʁʁt iscin gadi giʒʒ perlʁe; scpirtnat ginnescin nkatrruem nner mcate, e maλkime; por me pass bâa, ci cusc i pat marr t' mirat e Kiscs n' at mnʁr, ai t' kiscte hiek dor prei atʁne, e ci mâ mas t' kiscte muit me i pass, e ci eʒè t' i kiscte nkʒʒʁe frʁtet giʒʒ marrun nderi m' gnat dit, mrapa cùr giâa tieter s' iscte fitue, pos me j-a pass ʒan ɛiarmin mâ fort ʒeut t' Germanies. Kscti praa punt iscin psctieλue eʒè mâ ɛii, e iscte nkatrrue lâsci eʒè mâ fort. Prannei ai Pap, Ɛotnii taman, tui mennue mir me menn t' vet; se kiscin arʒ vaktet, ci me citt per fusc puscteen e vet per t' mir t' saa scpirtnavet, ʒà hʁccm plot Rfʁessve me i ɛghiʒ faitort prei maλkimesc tui i bâam t' ɛott, ci me muit

hem me i ghɛue ato t' mira t' Kiscvet, ci i patne zierr pā rugh, hem me gɛue mrapa eʒè tiera, e tui i lyrue eʒè prei borgit me i nkʒʒɤe frɤtet marrun nder ather pā giɤg, cuur t' nkʒʒɤemit t' iscte baa sebet per ta me raa n' skam, me bierr erɛin n' facie t' scecuλit, e me i ʒan cūi sckannuλ. Por ket niess ai e falli per scka u baa perparannei per me i nall t' kcciat, ci iscin per t' arʒ.

8. Kiene ato ɛamane teper t' mira, o Vλaa i Nnèerscm, ci psè dò t' merrescin-vesct me Kraila t' Kscten, e me ràje, ci e nnèeroscin Kiscen me ɛemer, eʒè e droiscin, Papt e Roms sctɤɤ prei uɛdajet me i crɤe punt mmar, muiscin me ciue nalt ɛaan, e me urʒnue, ci t' iscin mmait taman ligt e Kiscs. Ksctù bâni vakii n' coh t' Paps Scêitit Scen Coλ, n' t' ziλen, psè n' Franz, e n' Germanie tokt kiene marr Kiscve, e dò assosc kiene daa Secuλarvet prei Krailavet, e prei Dukvet, e dò Secuλār vet i patne ɛaptue, ai Pap sckroi gni letter kso doret, sicur calzon Karduini: «Permî ato giâa, ci gni » her kien fall, e cusctue Tenɛot, e ci massannei ɛapto- » hen prei dissavet nnen sckaik, ci Dukt ù appin iɛen, » urʒnoim ci per me nall gni pun cacc t' kecce, ci mâ » mos t' bâhet, t' gniffet perpara, e t' dihet, a u ʒane » tokt e Kiscvet, psè u ʒà iɛna prei Krailit, a por psè kiè » merâmi, e mennia, ci ato tokt t' ɛaptohen gnimen? » N' i past fall Kraili ato tok; sicurse ajò e fallun kiè » pā giɤg, Kraili vet âsct per t' u ciortue, ci t' pènn » ohet; por n' u marrt-vesct, se kiè merâmi, e mennia » me i ɛaptue, âsct per t' u castigue me maλkim, nder, » ci t' pènnohet. »

9. Prap t' barʒa kiene ato vakte, ci Krailat tui discrue me i raa mrapa nevoive t' scpirtit n' hak t' giâs t' Kiscs ɛaptùeme prei tɤne beldà eʒè n' gabim, s' mmastoi ɛemres tɤne mos me nall asgni sen asso giâjet e

gi‡‡ me e daa nner vepra t' miscrierscme por u sùeλne prei Papve t' Roms t' ziλvet âsct lân n' bess vecilλeku permî gi‡‡ t' mira t' Kiscvet t' dɜrgnâs, ci kta t' ù kiscin calzue, se per c' soi vepret miscrierscme t' kiscin muit me e daa at giâa. Nuk doiscin me bâa giâa n' crɜe t' vet; psè fort mir diiscin, ci nonsè, scka i patne marr Kiscve, t' a kiscin daa mir e ksctenisct, jò per ket pun i kiscin raa mrapa scpirtit, si duhet, mos t' a kiscin forzue t' bâamen me pusctet, e me bèekim t' Papvet; sicurse e ban ispaat ajò letter, ci λesci Papa i Treti j-a sckroi Enrikut Regit t' Inghilterrs, e ginnet n' Libr t' CardinaaλBaronit: «Por gi‡‡ ato t' mira, ci jan nk‡‡ɜe per essaap tan prei kso paghsc permî t' mira t' Kiscs, me i harciue tine per fukaraa, nò per tiera vepra t' miscrierscme, kisce me baa gni pun ci e pelcien Ɛotɜn gi‡‡ gni, sicur, c' dò Lteer tui met sbluem t' mloisce gni tieter, nò t' crugɛoisce Pietrin per me psctue Paalin prei recikut t' deks.» Nuk jan fort t' moccme nassihatet, ci na lâne Dukt e Neoburgut n' Germanie, ci kiene Vultfangu e Filippi i Villelmit: kta dɜ nuk desctne giâjes Kiscs t' ɛaptueme me nall cùr gni sen, por massi u muerne-vesct me Papt e Roms, e me iɛen tɜne, tokt, e frɜtet i scegnuene per *hastahane,* per sckoλ, per bija t' vorfna, e per kso tiera vepra t' miscrierscme, sicurse perpara patne baa fialt basck me Papt.

10. Sot punt jan nrɜscei, e nevoja e ɛeɛ na ban me i scikiue per gnimen ɛoλumet e travait, ci munnen t' Ksctent me i pass prei Turcvet; ci e kan nnen hɜccm Scciɜpniin, na ban me vûu-o-rôe e‡è, ci na duhet me pass pun me nierɛ t' eger, e fort t' mier: knei vien, ci Na jena scterngue me bâa, e me begheniss scka tasc po e bâim, aboλà punt mos t' ciarten mâ kecc. Ti n' cacc me at ɛeeλ, ci kee gi‡‡her me marue borgin tan, mos ri pā i diftue ktò t' gi‡‡a Cardinaive t' Cuvenit, e me raɛiiλek

*

tɜne kee me i sckrue perserii Ipesckvive t' Scciɜpniis, t' ziλve sicur ù kee ciue gni copie t' Lettrs pār, ci tɜɜ t' a sckrueme me nânmʒett dit n' Marz 1752, ksctù kee me j-a-ù ciue copien e ksai, ci po e maroim, tui e ʒan tɜɜ Bèekimin Apostolik.

Sckrue n' Rom me 24 dit n' Mâj 1754 n' cattermʒetten viet t' Papλekut ton.

BKSH

T' KSCTENT

CI RIIN NNEN HϑCCM T' PAA–FEEVET,
PER MOS M' U GNOFT SE JAN T' KSCTEN, MOS T' I GNESSIN EMNAT
E TURCVET, E MOS T' BARIN M' U ʒʒIRR
ME ASSI EMNASC.

T' Nnèerscmve Vλaɛve Arcipesckvive, e Ipesckvive, asctù t' Dasctunve Bive Priftneve, ci kan Famuλii, e Missionarve t' ʒeut t' Sccispniis.

BENEDETTI PAPA XIV

VLLAɛEN T' NNÈERSCM, BIT E DASCTUN SCNET KENI PREI NESC,
E BÈEKIMIN APOSTOLIK.

Gnat urʒnim, ci Conciλi i Arbniis ʒeut tuj mleʒun n' viet 1703 n' coh t' Clementit Paps t' Gnimʒettit, e pat bâamun sceitnisct n' crɜe t' tret, ci n' Paghɛim emnat e Turcvet mos t' i gnitten cūi, as fmiive, as t' mʒaive, e ci t' Ksctent mos t' barin m' u ʒʒirr me emna Turcisc, ci atɜne nuk ù kiene vûu cùr, as ci t' librohen prei paghsc, e prei haraccesc, as ci munn t' a bâin rescperiin pā frigh, as ci t' psctoin prei munnimesc, e prei travaisc: gnat urʒnim, nner saa tiera sene, Na eʒè tui e levdue, e temellùeme, e urʒnùeme m' u mmait, sicur ispaat e ban Lettra jon, ci fiλon me kto fial. « Nner t' ɛeɛa giʒʒ far sojesc, » e kie sckrue t' dɜten dit t' Frorit 1744 n' catterten viet t' Papλekut ton per Serbii, e per ʒena scefitaar. Kɜ urʒnim praa cacc i mir, e cacc i scnetcm bâamun prei t' Parve tuj me caa die, e âsct porsi gni scemλtɜr e scnritcme e Fees Kattolik, e e diovozio-

nit tuj, ci nuk kaa hille; urɨnim, ci Na kena urɨnue tiervet me e mmait ugnii: kʁ urɨnim i Parvet tuj n' u mmait prei jusc si duhet, sicur mâ fort e sbarɨ Scciʁpniin tuei, e cill rughen scpirtnave me fitue mâ coλai jeten e pa-sosme; ksctù n' bâft vakii per taksiraat, ci m' u harrue, e m' u citt, posct, duket se hem mâ scium ɨûun i tokon Scciʁpniis suei, se hem ruga mâ coλai i cillet scpirtnavet m' u bierr.

1. Por Na, ci n' at Lettr ton ɨɨame, ci ai adet' i mrapsct m' u ɨɨirr me emna Turcisc vien sicur me msceh Feen e Crisctit, e sicur me e muhue: me t' maɨɨ iɨnim t' ɛemres son muerme-vesct, ci fort scium t' Kscten t' assai Scciʁpnii, tui e citt mas scpinet essàpin e scpirtit, alaa jan tui marr atâ emna Turcisc, jò vec ci t' psctoin prei haraccesc, e prei atʁne paghve, ci jan vûu t' Kscтenve me i pague, nò ci scpesc ban vakii, ci atʁne ù vêhen ma i pague, psè jan t' Kscten: por eɨè ci mos t' kuitohet cusc, se atà vet, e cuscrit e tʁnve j-a kan vûu kamen Turcnimit, e ci per ket pun Turcit mos t' ù vin hakut tu' i munnue. Bessa ai, ci i ban kto, nonsè Feen e Crisctit t' a mmain n' ɛemer, duket n' sʁʁ t' haλkut sicur me ken bestari i Muhametit, e sicur me i pass maghbuλ rrênat e tia, e nuk daan dogri, se âsct i Kscten: e psè ai ksctù tu' u sctii Turk rrêen n' pun t' maɨe fort, e vien sicur me i raa mohit Fees t' Crisctit; prannei ban gni mcat t' maɨɨ, psè fort asctù i fʁen Tenɛot, e scioccit me sckannuλ, ci i ep. N' ket mnʁr Turcve eɨè ù eppet sebeti accik me i mmait t' Ksctent, si nierɛ t' sctiim e dʁ faciesc, e renzak, e prannei me i munnue me hak, e me giʁg.

2. Nee ɛemra na mùer iɨnim eɨè mâ t' foort, cuur nnìime, se dissaa jusc vet, o Vλaɛen t' Nnèeruescm, e dissaa jusc vet eɨè, o Bit e Dasctun Priften, e Missionaar, nuk i ciortoin, e nuk i castigoin atâ, ci ɨɨirren

me emna Turcisc, bilè i lâan vet m' u ʒʒirr me asso emnasc, e sctʁʁ prei dò arsʁesc, ci s' kan temel aspak, munnohen me ù dall-ɛot mcatnorve n' mcate tʁne, e ksctù dissaa jusc pā drasct, se i vêen barr t' rânn scpirtit, e se i appin sckannuλ t' Ksctenve t' mir, atʁne *laramanave* ù appin Sacramenet, barabar sicur t' Ksctenve tier.

3. Prannei, Na, ci na duhet me pass cuidessin e giʒʒ Kiscvet t' dʁrgnâs, jena me borg me i sctii tann t' Ksctent n' drom t' Parriʁit, e me i citt perpara Tenɛot t' dliir, t' paster, e pā cùr far t' perlʁemit; massi u ksciλùeme mî ket pun me t' Nnèerscmit Vλaɛnit ton Cardinait e ksai Scêites Kiscs t' Roms, ci jan vûu me i kciʁr essapet e Fees cunra anmiccve ton, me ksciiλ t' ktʁne, mâ par dona, ci ai Urʒnim hâamun prei Conciλit tuj t' keet forz n' Scciʁpnii tuj, e me pusctet ton Apostolik me ket Lettr at Urʒnim Scêit po e forzoim, e po urʒnoim, ci t' mmahet taman; asctù dona, ci Urʒnimet, ci mmahen n' Lettr ton sckrue 2 dit n' Fruur 1744, t' keen forz eʒè n' Scciʁpnii tuj, e po urʒnoim me pusctet ton Apostolik, ci t' ruhen giʒʒ-ugnii: Ne-mram po bâim jassak, ci asgni nner t' Ksctent per cùr far arsʁjet, per cur far essapit mos t' guzoin m' u ʒʒirr me emna Turcisc per m' u duk, se jan Turc.

4. Tasc praa, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Bit e Dasctun, po ju lussim, e po ju ciortoim, ci tui e mennue ju me giʒʒ menn barren e Mesctariis, e giʁgin, ci keni per t' bâa me t' Parin e giʒʒ Ciobanvet Jeɛu Crisctin Giʁgtarin ton, per dele, ci jan ʒan n' bess giʒʒ-t-zilit jusc, t' munnoheni per sebet t' veprave t' mira tuja m' u bâa Scêiten e ci mos t' prittoni (kio far prittesset nuk munnet me ken pā mcat murtaar) t' Ksctent e Scciʁpniis sùei me i msue, me i ciortue e me i bertitt me giʒʒ durim, e me die, ci atà tui sckue motin ksctenisct, e scêitnisct nner t' pā-Fee, n' giʒʒ scka t' jeen pasgiʁra e veprave t' mira; aboλà anmicct ton t' i hattroin, e mos t' keen cu m' u cap per

me i proscmue per t' kecc, sicur t' iscin nierɛ faitor, ci per tamah t' dɤrgnâs tieter t' duken per jascta me goj, e tieter t' jeen me ɛemer. E n' u gietcin assisc, ci nuk i nnighioin ciortimeve tuja, e urʒnimeve tona; ather dò t' castigohen me ʒʒuper; e sicur urʒnon Conciλi juj, e Lettra jon sckrue me 2 dit t' Frorit 1744, atɤne nuk dò t' eppen Sacramenet e Kiscs, saa t' jeen giāλ, e n' dekscin pā u pèennue, mas deket dò t' citten jascta Kiscet si nierɛ t' maλkùem. Ksctù dona, ksctù urʒnoim, e ksctù jeni me borg me bâa, sicur po ju ʒʒona. Por kɤ temihi ɤn, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Bit e Dasctun, askercūi mos t' i duket i rânn, e i fsctiir; psè ju n' mos kiosci scium mâ t' mir, se Sckiet, Orumt, e Luterait, nner t' ziλt gienè curgni nuk guzon me marr emna Turcisc ci m' u ʒʒirr me ta, ju nuk keni per t' hii n' Regenii t' Parriɛit.

5. Atà ne-mram, ci prei Turcnimit kan arʒ n' Fee ton, nò fmiit e ktɤne, n' paccin frigh, se nuk munnen me cinnrue n' Fee t' Crisctit, e n' draccin, se, si t' bâin me i lân emnat e Turcvet, e mos m' u ʒʒirr mâ me assi emnasc, Turcit ù kzein n' scpin, se i rrahin, se i sctìin n' burgh, e n' tumruk; ju mir bâni me diit kta, ci t' ikin tinɛ prei ʒenasc t' veta, e t' vin nner ʒena t' Ksctenvet, cu Ɛotɤn m' gnen ân, ci mmâ giāλ nder scpênt, e m' tieter ân t' Ksctent me miscrier t' vet j-a-ù giêin mnɤren me jetue; e mâ fort n' kioscin perzieλ me lettra t' Ipesckvivet. N' cacc, o Vλaɛen t' Nnèeruescm, o Bit e Dasctun, me giʒʒ ɛemer po jù appim Bèekimin Scêit Apostolik, e dona, ci n' emen ton giʒʒ-i-zili Ipesckc Vlau ɤn n' Dioces t' vet t' j-a appin t' Ksctenve Kattoliket Bèekimin ton.

Sckrue n' Rom t' paren dit t' Gusctit 1754, t' cattermʒetten viet t' Papλekut Ton.

IPESCKVIVI, CI JAN VICAAR APOSTOLIK

N' ʒEE T' INNIT, PAPA BENEDETTI Ù PAT URʒNUE, CI ATÀ, CI S' KISCIN IPESCKVIN NNIMTARIN, NO VICARIN, ME ƐGHIEʒ GNI VICAAR, E KTII, MAS DEKET T' VICARIT APOSTOLIK, I PAT ʒAN HƟCCME FORT SCIUM: KƟ PAP SCKA URʒNOI ATƟNE ME BAA, ASCTÙ URʒNON TIERVE VICARVE APOSTOLIK. VEC CU KAA KEN ADET M' U MLEʒ PRIFTINIA (VEL CANONICI, VEL PAROCHI) ME ƐGHIEʒ VICARIN CAPITULAAR, AI ADET DO T' MMAHET N' KAM. POR M' GNATO VENNE, CU S' JAN CANONIKT, NO PAROKT, NO KTA NUK MUNNEN M' U MLEʒ, GNAI VICAAR (GENERALIS), CI T' JEET SCEGNUE, E BAA PREI IPESCKVIT, T' DEKEMEN KƟ, GNAI VET T' MMAHET EʒÈ PER VICAAR CAPITULAAR.

Vλaɛve t' Nnèerscmve, Byrve t' Dasctunve, Metropoλive, Arcipesckvive, e Ipesckvive, e tierve Vicarve Apostolik.

BENEDETTI PAPA XIV

O VLLAƐEN T' NNÈERSCM, E BIRT T' DASCTUN, SCNET KENI PREI NESC, E BEÈKIMIN APOSTOLIK.

Na tieter her, dùem me ʒʒan me 26 dit n' Caλnuur t' viets 1753 prei ksai s' naltet Selii Scêite, cu jena vûu, pā e meritue aspak, prei s' maʒes miscriers Tenɛot, e ksctù na duhet me bart cassavetin e rânn e giʒʒ Kiscvet t' dɛrgnâs, e me ciaλtiss me i scelbue giʒʒ scpirtnat scperblɛe me Giak t' Jeɛu Crisctit, Na ather e patme marr gni rugh per nevoj t' Innit; por Na, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Byrt e Dasctun, scioffim, se gnajò nevoj, ci pat ken n' Inn, âsct eʒè n' ato venne, cu jeni vûu ju me ù scerbɛe scpirtnave, e cu jeni per ket pun tui hiek scium mûnn, e scium travai, e prannei ɛemra. Na hiek me i

* *

raa mrapa ksai nevoj, sicurnese dasctnia e pa mâss e Jeeu Crisctit t' Parit gi‡‡ Ciobanvet na ban, ci saa mâ largh prei Nesc t' jeen ato ‡ena, mâ me gairet t' ciaλ-tissim per t' mir tənve.

1. E psè atbot me t' ma‡‡ trisctim t' eemrës son patme marr-vesct, ci cuur nnogni Ipesckv Vicaar Apostolik i Innit, ci s' kiscte Ipesckvin Nnimtaar diste pä scegnue, e pā lân kenn n' kam t' vet me i sunnue scpirtnat me həccme tia; Na per ket pun patme ur‡nue gi‡‡ atəne Ipesckvive Vicarve Apostolik, ci atà, ci nuk kiscin as Ipesckvin Nnimtaar, ci tuk dess gni assisc, t' ur‡noin n' kam tii; e nuk kiscin as Vicarin General eghie‡un nner Priften, nò nner Freten, n' at ciass, ci j-ù kiscte sckue n' vesc haberi i Assai Lettrs son, t' a kiscin scegnue gni Vicaar nò Prift, nò Frat, por t' mir e t' vievscm, e kə mas deket t' Vicarit Apostolik t' jeet me borg porsi Vecil' i ksai Seliis Scêite me bart barren e Vicarλekut Apostolik, nder ci t' scegnohet. Vicari Apostolik i rii, nò nder ci kio Selii t' appin t' dò tieter rugh. E Na ktii Vicarit, ci gi‡‡-i-ziλi Vicaar Apostolik kaa per t' a eghie‡, e per t' a scegnue, i ‡ame me pusctet ton gi‡‡ həccmet, ci kan per t' viit per gi‡‡ her, ci prei Ligiet i kan Vicart Capituλaar, cuur jèt Diocesi pā Ipesckvin e vet. Na e‡è ktii Vicarit i patme ‡an, por mas deket t' Vicarit Apostolik, gi‡‡ həccmet, ci i pat per t' giaλ Vicari Apostolik; vec pos gnatənve həccmve, ci jan gnitt, e li‡ me Ur‡n, e me Scegn t' Ipesckviis, nò ci nuk bâin pun pā u perdorue Voj Scêit. Por saa her ci nevoja t' sctəin me i sciakrue Kelscêitat, Patenat, e Ltert, ci baren, Na ktii Vicarit General j-a patme ‡an e‡è ket pusctet, por me səλ, ci me i sciakrue me Voj beekùem prei Ipesckvit.

2. Por ciənci, sicur prap mùerme-vesct, ci nner gnato ‡ena, cu munnoheni me marue essapin tuj, bâin vakii bətən ato nevoj; e ci e‡è nner dissaa venne ginnen dò

Vicaar Apostolik pā ken Ipesckvi, por vec me Lettra t' Papvet jan emnue, e ɛghieʒ me bâa essapin e ktii soi Vicarit Apostolik, mas dèket t' ziʎvet munnen me ken gnato arsʁe, e gnato nevoj: Na prannei ato hʁccme, ci i ʒame me pusctet ton Vicarve Apostolik t' Innit, m' gnat mnʁr, e ʁrnek, e jò nrʁscei, po i appim giʒʒ Vicarve Apostolik t' atʁne ʒeneve; si me ken kta Vicaar Ipesckvi, si mos me ken Ipesckvi, por vec Mesctaar, giʒʒ gni hʁccmet i kan prei Nesc; e ksctù eʒè ktʁne Mesctarve, ci jan Vicaar Apostolik, urʒnoim, ci giʒʒ-i-zili, massi deken e kaa hak, t' jeet me borg me scegnue Pro-Vicarin, por t' jeet i mir, e i vievscm, t' zilit mas deket me urʒnue e me bait barren e Vicariis Apostolik, e me nnei n' at kam, e me punue me gnato hʁccme vec, ci i pat per t' giaʎ Vicari i dekun, me gnato dò t' punoin, nder ci Vicari Apostolik i rii scegnne prei ksai Scêites Selii Apostolik t' keet marr hʁccmin e sunnimin e assai Vicarii.

3. Tasc von eʒè tui pass marr-vesct, ci n' Irland, n' Scciʁpnii, n' Macedonii, n' Serbii, n' BuʎgariI, nner Ada t' Mores, n' Persii (Agemistan), n' Mesopotamii (Kurdistan), sicurse belcìm gneti, ginnen dissaa t' Nnèerscm VʎaɛɛEn Arcipesckvi, e Ipesckvi, ci jan t' sceherevet, o t' vennevet, cu riin, t' ziʎt gni pall kan CapituʎIn e Canonikvet, e gni pall jan pā ate; Na prannei me pusctet Apostolik urʒnoim, ci me dek gni ksisc Ipesckvisc, me t' scpeit t' bâhet Vicari CapituʎIaar, sicurnese t' jeet adeti mmaitun nder n' ket coh: dona me ʒʒan, ci cu t' jeet CapituʎIi i Canonikvet, Vicari CapituʎIaar dò t' bâhet nò prei atʁne vec, n' kioft bâa ksctù adet, ci à mmait, nò dò t' bâhet prei Canonikvet basck me Priften tier, n' kioft ken ksctù giʒʒmon, ci m' u mleʒ eʒè Priftnit tier me ɛghieʒ Vicarin CapituʎIaar, e m' u pvet, e me ʒan eʒè kta giʁgin e vet. Cu mos t' jeet CapituʎIi i Canonikvet, Priftnit e FamuʎIivet, nò kta vetum, nò basck me Priftnet

tier, prap si t' jeet ken adeti mmaitun nder sot, t' mliʒen me ɛghieʒ Vicarin Capituλaar. Por cuur t' mliʒen me i ɛghieʒ, e me i bâa kta Vicaar Capituλaar, urʒnoim, ci t' i mmain taman temihet e Conciλit t' Trentit, sidomos gnato, ci jan n' t' Mleʒun 24, n' crɛë 16.

4. Na dona eʒè, e urʒnoim, ci nner gnato venne, cu Ipesckvit, t' atɛne vennevet nuk kan n' scekere e n' Diocese t' veta as Capituλin e Canonikvet, as Priftnit e Famuλiivet, por ginnen vec dò Mesctaar, e Missionaar scperdaam anei e knei nneper fuscia, o male, e nneper catune, t' ziλt, me dek gni ksisc Ipesckvisc, nuk munnen fort coλai m' u mleʒ basck; ather Vicari General bâamun prei Ipesckvit, ci dicc, n' at ciass t' dihet, t' jeet, e t' mmahet n' sckam t' Vicarit Capituλaar me giʒʒ hɛccme, ci Ligia ù ep Vicarve Capituλarve, e t' a mmain essapin e ktii soi Vicarit Capituλaar, nder ci Ipesckvi i rii scegnuem prei ksai Scêites Selii Apostolik t' keet sckue n' Dioces t' vet; e t' keet marr hɛccmin me e urʒnue. Por Na tui diit mirfiλit, ci nner ato venne nuk ginnen fort coλai Mesctaar, ci t' keen knue m' nnegni Sckoλ, ci i ʒʒon *Università*, e atɛ t' jeen daa me niscian, sicurse ksctù urʒnon Kanûni i Kiscs, atɛne, ci dùen me ken, nò bâhen Vicaar Capituλaar, o General; Na tui kciɛr me eemer t' ʒimscme nevoit t' atɛne vennevet, me pusctet ton Apostolik urʒnoim, e dona ci gnai, ci t' jeet bâa Vicaar Capituλaar, n' mnɛr ci ʒʒame, por t' jeet i mir, e i ɛoti me urʒnue, nder ci t' a mmain at kam, t' scikiohet giʒʒ gni, sicur t' iscte daa n' sckoλ *(Università)* me niscian t' Dottorλekut.

5. Urʒnoim, ci kio Lettra jon, me giʒʒ scka kaa mren, sot e per giʒʒmon dò t' keet t' maʒe forz, t' ziλt Lettr ascusc s' kaa per t' guzue me i cunnersctue, e kio dò t' i bâhet crah e nnim nner giʒʒ pun atɛne, per t' ziλt u fol sipɛi; e ksctù, e jò nrɛscei, ato essape, ci mmahen n'

ket Lettr dò t' gikohen, e dò t' kputen prei c' dò far nierit, prei Ipesckvisc, prei Veciλasc t' ksai Scêites Selii, prei Cardinaisc, prei Cuvenesc t' Cardinaivet, e prei c' dò tieter cūi, c' dò rȣbe, maʒnii, e pusctet t' keet, nò t' keet per t' a pass: e n' bâſt vakii, ci m' u ciue cunra ktȣne fialve tona nnogni nieri, cusc dò t' jeet ai, e c' dò far pusctetiet t' keet, n' c' dò mnȣr t' ciohet cunra, e a me die, a pā die, t' bâin giâa sen, urʒnoim, ci fialt e tia mos t' keen eur far virtȣtit.

6. Scka dò t' jeet bâa, o temih, o Lig, o Ferman nò prei Papve, nò prei Conciλve, nò prei Sinnodave t' Diocesevet, ci nuk biè n' uidii me scka mmahet n' ket Lettr urʒnoim ci mos t' keet cūr far forzet mas ditet soccme. Tasc mâ, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Bit e Dasctun, Na po ju nissim me gnato fial e ciortime, me t' zilat i nissme eʒè Vicart Apostolikt e Innit. Na praa ju ʒame mnȣren me i scikiue nevoit e atȣne ʒenavet per t' mir t' scpirtnavet, e ci ajo mnȣr t' mmahet prei jusc, ju urʒnùeme me pusctet ton Apostolik. Ju prei assai vêni mir o-rôe, se saa e rânn âsct barra e ɛannatit t' Apostuiete, ci j-a keni nkarkue vedit; e prannei mos puscioni as gni her, por pā daa kciȣrni, e munnoniu, tui ken ju Ciobant e Scpirtnavet, ci mos t' biiret cusc nner t' Kscten ʒanun juve n' bess, per t' ziλt t' Parit Ciobanvet Crisctit Giȣgtarit keni per t' ʒan arsȣe: por munnoniu mâ fort, ci giʒʒ t' Ksctent t' fitoin jeten e pā-sosm, e ci haku i mûnnit, e i dierscvet tuja t' ju paguhet n' Cieλ prei Ɛotit, ci nuk j-a hà cūi hakun, por bilè gni cin fisc j-a pagùen. Per scegn, ci Na ju discroim t' miren, me giʒʒ ɛemer, o Vλaɛen t' Nnèerscm, o Birt t' Dasctun, po ju appim Bèekimin Apostolik, t' ziλin t' a keen eʒè t' Ksctent e Diocesevet, nò t' ʒenavet, tuja.

7. Por dona, ci ato copie, o lettra zierrun prei ksai Lettrs son, eʒè psè t' jeen sctampue, por n' funn t' atȣne

lettravet t' i keen vûu duurt e veta hem Cardinaλi Prefeti, o i Pari i Propagands, hem *Secretari,* e t' jeen forzue me mbʁr t' Cuvenit t' Propagands, ato lettra t' keen giɜɜ gni forz, e gni bess, ci kiscte me pass vet kio Lettra jon, m' u citt jasct, nò m' u diftue.

Sckrue n' Rom nnen Unâɛ t' Pesckaciis me teton dit n' Gùsct 17755, t' cattermɜetten viet t' Paplλekut ton

Cajetan Amato.

BKSH

TEMIHI

I CUVENIT SCÊIT T' PROPAGANDS,
ME T' ZILIN BAHEN (JASSAK) ADETET, CI I KAN MARR T' KSCTENT,
CI SCTIHEN TURC N' SӨӨ T' SCECUλIT.

Cuveni u mlèʒ me 31 dit n' Caλnuur 1774.

Ciөnci kө Cuveni Scêit i Propagands nnieù, e mùervesct ci n' dissaa Diocese t' Scciөpniis, e n' tiera ʒena scefitaar, alaa jan dò t' Kscten, t' ziλt tui citt mas scpinet Urʒnimin e scnetcm t' Conciλit t' Arbniis, e Fermanet e Benedettit Paps t' Cattermʒettit, dona me ʒʒan Fermanin, ci fiλon me ato fial: «Nner t' ɛeɛa giʒʒ far sojesc,» e tietrin, ci fiλon: «Gnat Urʒnim, ci Conciλi i Arbniis ʒeut tuj;» atà t' Kscten tui bâa n' asgiâa at Urʒnim, e ato Fermane, alaa marre kan me sblue emnin e Jeɛu Crisctit, e me marr mrapa urʒnimet e tia, e prannei per jascta sctîhen, sicur t' iscin Turc taman, e i bâin dò pun, ci jan cunra Fejes son: kta Cuveni tu' i diit, i diftoi me 6 dit n' Fruur 1774 Scêitit At Pap Clementit t' Cattermʒettit, e me fial t' Ktii paa me uʒ me calzue, ci adetet e atөne t' Ksctenvet, ci ktù posct po sckruhen, jan t' mrapscta e ci nuk dò t' baren aspak.

Mâ par praa kө Cuven po calzon, ci nuk munnen m' u laa prei leciet t' Turcnimit atà t' Kscten facie-ɛeɛ, t' ziλt n' dit mâ t' mʒaja tui sckue n' Kiscs me paa Mesc, tui drasct Turcit, ci nnoʒin atө me paa per seri, curgni her nuk e hiekin fessin, nò capizzen o ksulet, as nuk bâin Crөg, e ruhen prei tiera essapesc t' Fees Kattolik, ci tiert, ci gnehen t' Kscten taman, kan ɛàacon me i punue ascicciare. Ksctù atà bâin me gnat menn, ci t' mma-

hen Turc prei Turcve, e ci ginia t' kuitoin ci jò per tieter kan voit n' Kisc, nò n' Cuven, e riin atɐ, vec per seri, nò per mirakâne.

E psè nuk mungoin assisc, ci leftoin me laa fain e vet tui ʒʒan, ci cisctù, e jò nrɐscei, punoin, cuur sckoin me paa Mesc, e ginnen nner tiera essape t' Fees, eʒè se nuk sciffen Turc me sɐɐ: prannei Cuveni i Propagands calzon, ci ato fial jò vec nuk i lyroin prei fait, po mâ fort diftoin, se jan t' pît, e t' ftoft n' essape t' Fees, e t' Tenɛot, nò ci c' ather ù kaa hîi n' crɐe mennia e ɛeɛ, ci munnen m' u sctîi Turc, si t' bin puna, e t' vin ɛamani.

Asctù nuk dahen pa mcat murtaar atà t' Kscten t' mluem, t' ziʎt, cuur riin n' sofer t' Turcvet, nò n' Creɛcm, nò n' dit mgniʎe, nò ne Prênne, e ne Sctùne haan misc e diaʒʒ me ta, jò se sctîhen me ngran kto gieʎ bâam jassak prei Kiscet. Por t' dreit fort mir munnet m' u blee me menn, ci jò per tieter sctîhen n' ket mnɐr, por ci t' sciffen, ci nuk jan liʒ urʒnimeve t' Kiscs, si t' Ksctent tier, e ci n' sɐɐ Turcvet t' mmahen Turc taman.

Nuk fitoin giâa, se ʒʒon: na m' u pvet n' hak t' Fees prei Ɛabitit, sicur me ʒʒan, prei Pasciet, prei Kadiet, prei Segerdiet, prei Bɐlɐkbascit, o prei ksi tiersc, ci urʒ noin, na ascicciâre kiscim me discmue Feen Kattolik; ket discmii per t' vertet nuk kan ciaire pā e-bâa: por prap ù duhet atɐne m' u ruit eʒè nner sɐɐ tiervet prei gnasso punsc t' kccia, prei t' zilasc per jascta duken sicur me i pass raa sccielm Fees t' Crisctit, e me i mmait crah Fees sctrempt t' Muhametit.

Kɐ Cuven me mâ pā sccisbe paa me uʒ me braktiss mnɐren e gnatɐnet, t' zilt, psè drùen m' u prisc me Turc hîn nner Giamia t' ktɐne, e sctîhen me marr *avdes*, e m' u fall, si kaa adetin Turcnimi: bessa puna vet flet, e calzon accik, ci sctîhen per jascta, porsi me ken t' pā-Fee, eʒè psè t' ruhen prei caidesc, e essapesc tiera t' *Dinit* maʎkùem.

Prap kʁ Cuven paa me uʒ me braktiss essapin e gnatʁnet, ci ʒʒrrassin Hogen n' dit, ci vorrohen t' dekunit, kin t' sciffen, se nò atà, nò t' dekunit nuk kan hiek dor prei Turcnimit. Prasctù praa n' u marrt-vesct, se ʒʒirret Hogia per vuʌness, o per fial t' dèkunvet, ci para se kan dek nuk kan dasct me paa, e me calzue gabimin e vet, Cuveni Scêit urʒnon, ci kta t' dekun mos t' sctîhen n' Venn t' Bèekuem, as mas t' keen hisse, e piess n' urat, e n' t' mira t' Kiscs: por n' u ʒʒirrt Hogia vec per vuʌnet t' mrapsct t' giaʌvet, ather sicurse t' dekunit nuk kan pass far fait, asctù atà fain e t' giaʌvet s' dò t' a hiekin, e dò t' vorrohen n' Venn t' Bèekuem; por ʒʒot kʁ Cuven, ci t' gieʌt, ci u bâne faitor, jan per t' u castigue, si duket, prei Kiscet. Sicurse kʁ adet i nʁʁt, e tierat, ci pār i gnehme, e i vûm-o-rôe (beldà jan eʒè tiera, ci nderi sot kʁ Cuven nuk mrriti me i diit) diftoin m' gni mnʁr, sicur atà t' Kscten me i pass n' hatter rrênat e Dinit maʌkuem t' Muhametit; ksctù fort i fʁein Crisctit Ɛotit ton, e scioccit me sckannuʌ, ci i appin.

Tasc me-mram Cardinait e Cuvenit Scêit po i ciortoin m' Tenɛon Arcipesckvìt, Ipesckvìt, e t' Part e Missionevet t' Scciʁpniis, t' Serbiis, e t' tieravet ʒenavet, ci jan nnen hʁccm t' Turcvet, ci t' keen ɛeeʌ per Scêiten Fee, e t' munnohen me giʒʒ forz me i largue prei t' Kscteneve, ci i kan amanet, ato adete t' maʌkueme; ci me gnat ɛeeʌ n' ɛemer, e me dasctnii, ci dò t' keen per scpirtna laa me Giak t' Jeɛu Crisctit, t' ciaʌtissin atà t' Kscten, ci i nniekin ato adete t' kccia, me i msue, e me ù berditt, ci t' i bâin *lanet,* tui calzue giʒʒ-t-ziʌit, ci m' cur-gni pun nuk munnet i Kscteni me mlue emnin e Crisctit, e m' u sctîi bestari i Muhametit t' ɛii, per pā bierr scpnessen e jets pā-sosme. T' j-a ù ciessin perpara sʁʁsc scemʌtʁren e Eleazarit, i ziʌi tui ken scterngue prei nierɛve t' kccii me prisc ligien e Moyseit tui hangher

asso gieʎsc curbanit bâam jassak prei ligiet, e psè t' pā-Feet nuk muitne me j-a nkʒʒʁe mennen, i patne ʒʒan: sctîju n' sʁʁ t' haʎkut sicur me i hangher, n' dò me psctue jeten tane, jò se nrʁscei kena me t' mʁt, Eleazari nuk u tùtt aspak, as s' u rreit prei fialsc tʁne, por dèsct mâ par me dek me nnèer, e me facie t' barʒ, se me jetue n' sceeuʎ me marre, e me facie t' ɛeɛ tui e ciart ligien ʒan prei Moyseit, e dùelne prei gojes tii citò fial, ci jan per t' u sckrue me lettra arit: « Une nonsè sot t' librohem prei gaɛepesc t' nierɛvet, por dors Ɛotit Pusctùescm, as giāʎ, as dekun, nuk kam per t' i ik, as s' kam me pass psctim. »

E n' bâft vakii per *taksiraat,* ci cunra msimeve, e ciortime t' Parvet t' Fees alaa ginnen gnassisc ci cinnroin n' cienii t' vet, t' zilt pā pass gaile per scpyrt dùen me ezz nneper giurm t' nierɛvet t' kccii tui marr mrapa ato adete t' maʎkùeme, atbot Arcipesckvìt, Ipesckvìt, e t' Part e Missionevet kan per t' calzue, ci atà, saa t' jeen giāʎ, s' kan me ken t' ɛot me i marr Sacramenet e Kiscs, e ci n' dekscin pā ʒan scegn pèennimit, s' kan me ken t' dêgn m' u vorrue n' Venn t' Bèekuem, as s' kan me pass prei Kiscet cùr far nnimet per scpyrt tʁne.

Sckrue n' Rom prei sctpiet t' Cuvenit Scêit t' nânmʒetten dit t' Frorit 1774.

Cardinaaʎ Castelli Prefeti i Propagands
Sctiefn Borgia Mhʁrdari.

TEFTERI

I PIESSAVET, E TE CRENEVET, NDO TE CAPITUJIET, CHI JANE PER FIIλ VUM NDE KETE LETTRE

Scêitit At Pap Clementit t' Gnimʒettit Vincenz Zmajevichu . . . . . pag. VII

Lettra, ci sckroi Vincenz Zmajevichu per me i mleʒ Ipesckvit e Scciʊpniis n' Cuven, o n' Sinnod.» X

Fialt, ci n' Conciiλ i foli, per me i zee sciokt Vincenz Zmajevichu Arcipesckvi i Tivarit . . » XIII

PIESSA E PARE

Creu i pari. Se Bessuemit e Feese . . . . » 1

Creu i dʊiti. Se Reneguemisc . . . . . » 5

Creu i treti. Se kersctenisc, te ziite endè se nuk kane reneguem Feene, prò mbe facchie te ʒeut bagnene essapin e Muhamettit, e tinecisct mbahen me essapit te kersctenevet . . . . » 7

Creu i katterti. Per cisc kane meu gnoffune te feescimit prej se paa Feescimisc . . . . » 8

Creu i pesti. Se Mpsuemi se Feese . . , . » 10

Creu i giascti. Se Predikimit e fiallese Hʊit . » 12

Creu i sctatti. Se mbaitunit e Festavet, ò Cremmavet.» 13

Creu i tetti. T' agninimevet, e se mbaitunit e tʊne.» 15

Creu i nandi. T' agninimit se Kerescmese . . » 17

Creu i ʒietti. Bee se rreescime. . . . . » 18

PIESSA E DȣITI

Creu i pari. Te Scecramentavet . . . . pag. 19
Creu i dȣiti. Te Paghecimit . . . . . » 20
Decreti i Cunvendit Scind nderecchiune Upesckupit e Catrimese, chi mos te paghecohen Turit . » 24
Decreti i Cunvendit Scind . . . . . » 25
Creu i tretti. Se Kresmuemit . . . . . » ibi.
Creu i katterti. Se Peendessese . . . . . » 27
Creu i pesti. Se Eucaristiese . . . . . » 31
Creu i giascti. Se Voivemit Scind se voni . . » 33
Creu i sctatti. Te sciacramentit urʒnit . . . » 34
Creu i tetti. Te Sciacramentit e Martessese . . » 38
Creu i nandi. Se Fajievet, chi rriezene prej Martessesse se paa lighie. . . . . » 41

PIESSA E TRETA

Creu i pari. T' Upesckupignevet . . . . . » 44
Creu i dȣiti. Te Visitimit . . . . . » 48
Creu i tretti. T' Arreseut sì kane me caλecuem Cunvendit Scind te Propagandese te ndoʒunit e Diocesese. . . . . » 50
Creu i katterti. Te Cunfingnevet e Diocesevet te Sciatit, te Lescese, e t' Albanit . . . . . » 54
Creu i pesti. Te Cunfingnevet t' Upesckupiise se Puλatit . . . . . » 55
Creu i giascti. Te ʒeut sse Posterippese. . . » 56
Creu i sctatti. Te Sctepiavet e Feescimevet, chi sckognene me zane vend mbe tietere Diocese . » 57
Creu i tetti. Te Kisciavet, e hateri se tȣne. . » 59
Creu i nandi. Te Lterevet . . . . . » 61
Creu i ʒietti. Sse Mescese e Parochiese . . . » 62
Creu i gnimiʒietmi. Te Robbevet e Kiscese . . » 63

Creu i dɐmbeʒietmi. Te Cimiterievet, ò Vissevet e beecueme cu jane Vorret . . . . . pag. 64

PIESSA E KATERTA

Creu i pari. Te Parochiet . . . . . » 66
Creu i dɐiti. Te Fitimit e Parochiet, e te guvèrnuemit, ò sundi te dereiti te cafsciavet e Sctepii se tɐne . . . . . » 72
Creu i tretti. T' Aiumnevet e Cunvendit Sciacri te Propagandese . . . . . » 74
Creu i katterti. Te Patrevet Missionarevet . . » 76
Creu i pesti. Te Sckole se Curbinit, e te Lescise.» 81
Creu i giascti. Si mundet meu proʒuem nevojavet e Provinziese . . . . . » 83
Te mparuemit, o te ncrɐemit . . . . . » 85

DISSAA EMERNAAME

Dallun prei Romet mas ConciλΙt, ci perkassin Kiscve t' Scciɐpniis . . . . . » 87
Msimi, ci kiè ʒanun n' viet 1729 Missionarve t' Orientit n' hak t' perɛiemit t' Kattolikvet n' pun t' Fees me Sckiee, me Orum, e me gind tier daam prei Kisces son. . . . . » 89
Temihet e Cuvenit t' Scêitit Offiz permî dò scciɐbe, permî t' ziλat gni Missionaar t' sceherit t' Tines lɐpte gevapin prei Cuvenit t' Propagands . » 95
Urʒniment e Benedettit Paps t' Cattermʒettit permî scium msime Fejet per atà, ci riin n' Serbii, e n' ʒena scefitaar . . . . . » 99
Permî t' mirat e Kiscvet, ci gni her Turcit i ɛaptùene, e prei tɐne t' Ksctent i blene, e erʒne nnin hɐccm t' ktɐne Papa Benedetti etc. . . » 114
Ipesckvive t' Scciɐpniis diftohet mnɐra prei Papet Benedettit t' Cattermʒettit, ɛe si atà m' u regu-

λue me t' Ksctent e ktii ʒèut n' hak t' tokvet t' Kiscvet, ci nò i patne blee prei Turcve, nò ci i patne ɛaptue. Lettra i kie sckrue prei atii Papet Col Lercarit Arcipesckvit t' Rodit Mhɜrdarit t' Cuvenit t' Propagands . . . pag. 139

T' Ksctent, ci riin nnen hɜccm t' pā-Feevet, per mos m' u gnoft se jan t' Kscten, mos t' i gnessin emnat e Turcvet, e mos t' barin m' u ʒʒirr me assi emnasc. . . . . » 149

Ipesckvive, ci jan Vicaar Apostolik n' ʒee t' Innit Papa Benedetti ù pat urʒnue, ci atà, ci s' kiscin Ipesckvin Nnimtarin, nò Vicarin, me ɛghieʒ gni Vicaar, e ktii, mas deket t' Vicarit Apostolik, ai Pap i pat ʒan hɜccme fort scium: kɜ Pap vet scka urʒnoi atɜne me baa, asctù urʒnon tierve Vicarve Apostolik scperdaam nneper dɜrgnâ. Vec cu t' jeet adeti nrɜscei me bâa, adeti dò t' mmahet . . . . . » 153

Temihi i Cuvenit Scêit t' Propagands, me t' zilin bâhen (jassak) adetet, ci i kan marr t' Ksctent, ci sctîhen Turc n' sɜɜ t' scecuλit . . . » 159

IMPRIMATUR

Fr. Raph. Arch. Salini Ord. Praed. S. P. A Mag. Socius.

IMPRIMATUR

Ioseph Angelini Vicesgerens.

BKSH

BKSH

BKSH

BKSH